



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Qui pense voiture
voit
Bruchez et Matter
MARTIGNY Tél. 026/2 10 28

Le n° 60 ct.

Un procès
qui soulève
bien
des passions

Voir page 3

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Sur les pentes de Val-d'Isère



Lise-Marie, c'est bien parti !

Pour Lise-Marie Morerod, la saison 1976-1977 a très bien débuté. Après ses succès dans les « World series », la skieuse vaudoise a remporté de brillante manière le premier slalom géant de la coupe du monde sur la pente de la Daille à Val-d'Isère. Ce premier succès suisse fut accompagné d'une magnifique quatrième place de la jeune Valaisanne Bernadette Zurbriggen. Voir page 16. Photo ASL

Jusqu'au bout... votons !

Les élections communales du 5 décembre ont mobilisé plus de 80 % du corps électoral, certaines communes ont même dépassé 98 %. La participation moyenne, même si elle ne constitue pas un record, est tout de même significative de l'intérêt que portent les Valaisans au choix des Exécutifs communaux. Mais cet intérêt du citoyen ne doit pas s'arrêter à ce stade. En effet, dans de nombreuses communes du canton, on élira ce week-end les présidents, vice-présidents, juges, vice-juges et, dans plusieurs localités importantes, les conseillers généraux.

Les bureaux de vote étaient ouverts hier en fin d'après-midi dans cinq villes. La première constatation que nous tirons des chiffres, quoiqu'elle ne soit que d'une importance relative après une ou deux heures de scrutin, est que la participation était en hausse dans les villes où il y a confrontation (Monthey et Saint-Maurice) et en baisse dans celles où la lutte paraît de prime abord moins chaude (Sierre, Sion et Martigny).

A Sierre, on enregistrait hier soir 192 votants ou 2,61 % (contre 7,8 % la semaine dernière) sur 7352 électeurs inscrits. A Sion : 341 ou 2,75 % (7,8 %) sur 12 360. A Martigny : 462 ou 7,35 % (11,84 %) sur 6282. A Saint-Maurice : 162 ou 8,5 % (8 %) sur 1888. A Monthey : 512 ou 9 % (7,19 %) sur 5646.

Il ne serait ni convenable ni bénéfique pour l'avenir des communes que les fêtes soient élues par un corps électoral restreint. Ces nouvelles élections sont tout aussi importantes, sinon plus, que celles qui ont vu un déplacement massif des citoyennes et citoyens la semaine dernière, qu'il y ait un ou plusieurs candidats en lutte pour une même fonction. D'autre part, l'importance des conseils généraux n'est pas à minimiser ; ils peuvent être régis par n'importe quel règlement, ce seront toujours les élus qui leur donneront leur réelle valeur.

Alors, encore une fois, à toutes les urnes, jusqu'au bout des isolements. NF

CHINE

Ce grand rire...

Ce grand rire que faisait entendre le ministre chinois en réponse aux journalistes lui demandant si la purge frappant les « radicaux » dits de Shanghai ne risquait pas de l'atteindre, résonne encore à mes oreilles surtout depuis qu'on nous a appris que ce politique important avait disparu. C'est l'histoire-type des pouvoirs dictatoriaux : sitôt qu'un maître succède au précédent ou le chasse, les familiers du défunt ou de l'exilé sont éliminés, physiquement ou non. Il en était déjà ainsi à Rome lorsque la garde prétorienne faisait et défaisait les empereurs dont le premier soin était d'égorger les familiers de leurs prédécesseurs. On ne saurait être trop prudent et, dans ce monde-là, l'histoire a tendance à se répéter.

Aujourd'hui, peu à peu, le voile se lève sur les remous qui - très discrètement aux yeux des étrangers - secouent Pékin. Maintenant, nous savons que les « radicaux » menaient une étrange politique. Ils se voulaient aussi purs que durs et ne pouvaient supporter l'influence de Chou En-lai parce qu'apaisante. C'est le sort de toute révolution qui voit se détacher, au cours des mois ou des années, des

CHRONIQUE INTERNATIONALE par Charles Exbrayat

groupes qui sont pour le respect intangible des professions de foi qui justifient toutes les actions devant mener à la victoire. Généralement, ces acharnés sont, très vite, fort mal vus parce

qu'ils lassent et inquiètent. Ils lassent car les révolutionnaires voudraient bien jouir en paix du fruit de leur victoire et aussi parce que l'exercice du pouvoir leur a fait comprendre qu'on ne vivait pas dans un univers éthéré et qu'il fallait tenir compte de ceux qui vivaient également. D'où l'obligation de transiger avec les grands principes, d'accompagner l'événement qu'on ne peut contrecarrer, de tenir compte de l'opinion des autres. Parce qu'ils ne l'ont pas compris, Robespierre et ses amis sont montés à l'échafaud. En dépit des historiens de gauche acharnés à le réhabiliter, à lui donner une figure humaine, Robespierre est toujours haï parce qu'il inspirait une peur dont les échos sont venus jusqu'à nous.

Suite page 33

Elections Surprise à Savièse
Voir page 34

CFF Esquisse du nouvel horaire
Voir page 31

Valère, dans la majesté de l'hiver

Cette colline sous la neige : un véritable décor digne d'inspirer les contes les plus merveilleux... Dans un cri rauque, les choucas frôlent les vieilles murailles, le vent siffle dans les créneaux... Mais il n'y a pas là-haut de triste sire, bien au contraire, on y trouve bien une gentille dame, mais elle n'est pas à délivrer ! O tempora, o mores... Photo NF



Sur les trois décisions prises dimanche en scrutin fédéral, celle qui concernait la prolongation de la surveillance des prix a rassemblé la plus spectaculaire majorité de votants. En 1972, l'arrêté fédéral sur le même objet avait été accepté par une majorité de 60 %. La moyenne suisse, cette fois, est de 82 %. Parmi les cantons romands, c'est le Valais qui est le plus réservé : 72,2 %. Puis viennent Vaud (80,3 %), Fribourg (81,4 %), Neuchâtel (83,9 %), et Genève, où le coût de la vie est particulièrement élevé en raison de la présence des fonctionnaires internationaux (96,3 % !).

C'est un triomphe, d'autant plus impressionnant que l'action de cette surveillance des prix est, au fond, fort mal connue, le préposé restant,

Nous croyons que l'élément déterminant est la constatation très simple, et que chacun peut faire, que le consommateur ne bénéficie guère, en matière de produits importés de l'étranger, de la cherté du franc suisse ; il en déduit logiquement que ce sont des intermédiaires qui se remplissent les poches. C'est cela qui a compté, et l'on ferait une lourde erreur en interprétant le scrutin comme une manifestation d'hostilité envers le système du libéralisme économique et de la libre concurrence.

Peu de temps avant le vote, dans une déclaration où M. Schlumpf (le préposé) expliquait qu'il ne pouvait pas publier ses « bulletins de victoire », il ajoutait qu'en cas d'acceptation populaire, l'accent serait mis,

La popularité de « M. Prix »

par devoir, très discret sur les effets de ses interventions. On la « sent » beaucoup plus qu'on ne la connaît.

D'autre part, les oppositions n'ont pas manqué avant le vote. Des voix autorisées se sont élevées pour déclarer inutile cet appareil bureaucratique : « Cet arrêté, disait-on en substance, avait été adopté pour lutter contre l'inflation et n'a plus sa raison d'être ; si le renchérissement a cessé, ce n'est nullement à cause de « M. Prix ». M. P. Arnold, grand patron de la Migros, est de ceux qui ont défendu cette thèse avec vigueur, dans un hebdomadaire à très fort tirage.

On sait enfin qu'il ne s'agit nullement d'un « contrôle des prix », mais d'une simple « surveillance », ce qui signifie qu'on n'intervient qu'en cas d'abus.

Il faut bien admettre que l'existence de cet appareil rassure en quelque manière le consommateur, et répond à un sentiment général.

précisément, sur la surveillance des prix des produits importés. Comptons qu'il ne s'agissait pas là d'une astuce pour influencer les votants, mais bien d'une réelle détermination.

Il faut néanmoins rappeler que l'arrêté n'est prolongé que pour deux ans. Pour l'avenir, le maintien d'une surveillance des prix dans le cadre d'une législation qui ne soit pas d'exception est à l'étude. D'après les déclarations faites par le conseiller fédéral Brugger dimanche soir, elle ne pourrait trouver place ni dans le futur article conjoncturel, ni dans la nouvelle loi sur les cartels, mais peut-être dans la future loi sur la protection des consommateurs. On espère cependant que l'article conjoncturel (s'il passe) la rendra inutile. Si tel n'était pas le cas, et s'il fallait à nouveau lutter contre des abus, on recourrait une nouvelle fois au droit d'urgence. C. Bodinier

La poésie, cette langue du cœur...

Dieu merci, il y a encore des poètes ! Dans le tohu-bohu de notre civilisation, il y a encore des êtres capables de s'abstraire du quotidien, du provisoire, pour s'interroger et pour écouter, au fond de leur âme, ce que Bergson appelle « la mélodie interrompue de notre vie intérieure. » Pourquoi « interrompue » ? Parce que cette mélodie, qui devrait vibrer à l'unisson du monde, nous ne l'entendons plus. Trop d'humains se sont déjà exprimés avant nous. Ils ont constitué un patrimoine de sentiments communs à tous les hommes. Et c'est dans ce vaste réservoir des idées reçues que, devenus incapables de rien percevoir pour nous-mêmes, nous puisons nos sensations et nos opinions.

Je ne m'essoufflerai pas plus longtemps à suivre Bergson dans ses développements philosophiques, mais je crois sincèrement qu'il y a des aspects, des pans entiers de notre personnalité que nous ne connaissons pas, des plates-bandes de notre jardin intérieur restées en friche, un grand nombre de nos virtualités sacrifiées inconsciemment à celles que nous jugeons indispensables à une vie normale.

Heureusement, nous avons les poètes. Pour eux, la mélodie n'est pas interrompue. Ils l'entendent. Ils la chantent. Ils jouent le rôle de médiums entre nous et la source originelle à laquelle nous n'avons plus accès. Ils éclairent notre route, transfigurent le monde concret, transcendent nos sentiments et mettent la lumière sur les coins les plus ignorés de notre âme, sur nos joies confuses, sur nos douleurs latentes, nous révèle-

j'ai entendu dans mon enfance, que je comprends encore mais que je n'essaie pas de parler. Etant incapable de prononcer correctement certaines diphtongues, je le défigurais.

Ce poète, que les patoisans valaisans doivent connaître, puisqu'il a obtenu le premier prix de poésie en 1975, s'appelle Amédée Bertolin. Travaillant chez Nestlé, à Vevey, il est au nombre de ces Valdôtains émigrés à qui leur compatriote, Mrg Adam, évêque de Sion adressait récemment des vœux de Noël, en terminant son message par ce vieux dicton valdôtain : « Meison l'a nom torna », que l'on peut traduire, je crois par « La maison s'appelle retour ».

Je ne dirai pas qu'Amédée Bertolin a trois cordes à son luth. Ce serait minimiser son talent. Mais je dirai qu'il a trois luths : Un qui s'exprime en italien, un autre en

de la langue italienne ne me permet malheureusement pas de goûter ceux qui sont peut-être les meilleurs, la langue italienne étant plus musicale que la nôtre. Mais parmi ceux qui sont écrits en français, il y en a beaucoup que j'aimerais pouvoir vous transcrire. Je me bornerai à celui-ci :

*Je suis ivre de temps
Et sur ma route vide
Je me sens égaré.*

*Voyageur hésitant
Parmi tous ces chemins
Etrangers
Je cherche un vieux sentier
Délaissé
Qui me guide
A la source où j'ai bu
Ton amour innocent.*

Ce petit poème suffirait à me réconcilier avec le vers libre. Je comprends que, pour exprimer certains sentiments intimes, ce vers est plus souple, plus adéquat. L'alexandrin est une armure. Le vers libre est un vêtement qui moule.

Ce qui ne m'empêche pas d'éprouver une satisfaction très vive lorsque je tombe sur des vers classiques comme ceux-ci, où le poète retrouve l'alexandrin pour s'adresser à Dieu :

*Vous m'aviez tout donné sans rien me [demander
Aussi, avant qu'il meure mon corps vient [s'amender
Pardonnez-moi, Seigneur, je suis passé sans [voir
Je mets mon cœur blessé au pied de [l'ostensoir.*

J'ai gardé pour la fin ce poème en dialecte valdôtain qui trouvera, je l'espère, un écho chez nos patoisans valaisans :

*I fond de la pente - Di dzor - Lo ten-caste
todzor - Caè tsousa - De dzen - Se fien-une
pousa - Tranquilla-Avouè lo soleil - Que
descend Tot toodzen - No trouwen-Une men-
nuta - Fradzilla - Case jêta-De ren-Mleo
cœur - Se sentei - Pi levet - Et pi
bien-Caodzo - Tserten.*

Pour ceux qui ne comprendraient pas cette muse rustique, je donne la traduction française :

*Au fond de la pente - Du jour - Le temps
- Cache toujours - Quelque chose - De joli -
Si nous faisons - Une pause - Tranquille -
Avec le soleil - Qui descend -
Nous trouvons - Une minute - Fragile -
Presque faite - De rien - Mais le cœur - Se
sent - Plus léger - Et meilleur - Courage -
Cherchons.*

C'est sur cette note optimiste que je termine ma chronique avec l'espoir que le petit échantillon que je vous ai donné de la poésie d'Amédée Bertolin vous donnera l'envie de faire plus ample connaissance avec lui.

La chronique d'Anne Troillet-Boven

lent à nous-mêmes. Mais de même qu'un médium ne doit pas être un stimulateur, un poète ne doit pas être un imposteur. Il doit rester authentique et pur. Attentif à cette musique intérieure il doit transmettre le message sans le corrompre. A cette condition, il sera compris du plus grand nombre, de tous ceux, en tous cas, que leur existence ne satisfait pas parce qu'ils sont vaguement conscients d'avoir subi une amputation.

La poésie, s'adressant moins à l'intelligence qu'à la sensibilité, est facilement accessible à tous. On prétend qu'elle a été le premier langage de l'humanité. Il m'est difficile d'y aller voir, mais je suis assez disposée à le croire. L'enfance de chacun de nous ne baigne-t-elle pas dans un climat poétique ? Nous avons tous été poètes avant l'âge scolaire, avant d'avoir été confrontés à l'accord des participes et à la règle de trois ! A moins de trois ans, j'appelais les flocons de neige « des mouches blanches ». Au même âge, mon fils nommait les papillons « des fleurs qui volent ». On trouverait des exemples semblables dans toutes les enfances. Nous perdons cette faculté à mesure que se développent en nous la pensée et le raisonnement. Les poètes seuls échappent à cette dure loi. C'est pourquoi ils sont si utiles à notre épanouissement.

Il est peut-être bon de préciser que je ne considère pas comme des poètes ces disciples attardés de Mallarmé qui se font une gloire de leur hermétisme. Je leur accorde, au besoin, la qualité d'orfèvres de la langue, mais non celle de poètes. La poésie n'est pas une laborieuse construction de l'esprit. Elle est le langage du cœur. Et dans cet ordre d'idées je récuse aussi ceux qui, prétendant ouvrir leur cœur aux lecteurs, font l'ouverture un peu trop bas et nous entretiennent surtout de fonctions purement physiologiques.

Et puisque je suis sur ce sujet, si passionnant pour moi, de la poésie, je ne résiste pas au plaisir de vous présenter un poète que je viens de découvrir. Il est un peu de chez nous puisqu'il est Valdôtain et qu'il lui arrive de s'exprimer en patois, ce patois, si proche de notre antique parler bagnard, que

français et le troisième, comme je l'ai dit, en patois valdôtain.

Il a publié plusieurs plaquettes de vers dans ces trois langues, plaquettes qui lui ont valu d'être lauréat de plusieurs concours internationaux, notamment du C.A.R.C.O.S. de Berne, du Guido Gazzano, du Giuseppe Ungaretti, du Gran Premio d'Italia à Sorrente, du Gabriele d'Annunzio, de Bâle.

La dernière distinction dont il a été l'objet, date, si je ne fais erreur du 15 août 1976. Participant au concours littéraire de « Silarus-Francia », c'est-à-dire réservé aux auteurs de langue française, il a obtenu le premier prix ex-aequo avec le poète belge Anita Nardon.

Je ne saurais mieux faire, pour donner une idée du talent d'Amédée Bertolin, que de transcrire ici le poème qui lui a valu cette distinction, et qui s'appelle « Sur les plages du temps ».

*Que nous mordions l'amour
à pleines dents,*

*Que nous buvions l'amour
jusqu'à demain ;
ou bien pendant mil ans.
et puis mil ans encore.
Nous deux seuls,
comme des naufragés
sur les plages du temps.*

*Et que l'on s'appartienne
avec la même intensité
inépuisable,
d'une marée qui monte dans nos âmes
avec la même force inéluctable.*

*Qu'il s'amplifie en nous l'amour
et qu'il déborde
de toi, de moi,
pour nous laisser là-bas comme brisés...
Là où nous flotterons durant l'éternité.*

Moi qui, pour avoir été nourrie de Hugo, de Musset, de Baudelaire, ne suis pas particulièrement fanatique du vers libre, je suis sensible au sortilège qui se dégage des poèmes de Bertolin. Mon peu de connaissance

Jura: la Constituante décrètera la mise en vigueur de la Constitution

L'Assemblée constituante jurassienne a repris ses discussions de seconde lecture, hier, à Delémont. Elle a étudié les propositions relatives aux dispositions finales et transitoires qui, tout en étant matière constitutionnelle, n'avaient pas été présentées au terme de la première lecture. Ces propositions, qui ont été soumises aux experts constitutionnalistes que sont MM. Fleiner et Aubert, tiennent en huit articles dont seul le premier a fait l'objet d'un débat. Il s'agissait de savoir si, comme le souhaitait la commission alors unanime et comme l'a décidé par rappel nominal la majorité de la Constituante, « l'Assemblée en question décrète l'entrée en vigueur de la Constitution » tout simplement ou si, comme le souhaitait le porte-parole du parti radical, il convenait de préciser que « la Constitution jurassienne n'entrera en vigueur qu'après que les Chambres fédérales pourront constater que le peuple et les cantons suisses approuvent la création de la République et canton du Jura ». Le rapporteur était d'avis que, effectivement, la Constitution entrerait en vigueur après le scrutin fédéral qu'il espère positif. Toutefois, il ne lui semble pas souhaitable de lier les mains de la Constituante et du peuple jurassien en prévoyant expressément que cette mise en vigueur devrait se faire après ce vote. En effet, en cas de résultat négatif du scrutin fédéral en question, il doit être possible au peuple jurassien et à ses élus à la Constituante de décréter la mise en vigueur partielle ou totale de la Constitution. Il n'est pas question que l'Etat jurassien fasse sécession d'avec la Confédération suisse. L'Etat en devenir pourrait en effet subir de graves préjudices si, pour une raison ou pour une autre, les autorités fédérales étaient amenées à retarder l'organisation du scrutin fédéral ou si celui-ci aboutissait à un résultat négatif. Par 36 voix contre 10 voix radicales, la Constituante a accepté le texte souple et général proposé par la commission, rejetant ainsi l'intervention radicale dont la proposition fut jugée par trop contraignante.

Le parti radical jurassien a d'ailleurs connu une noire journée hier à Delémont puisqu'il a été écarté de la présidence de cette commission d'une commission de la Constituante devant traiter toutes les affaires scolaires très importantes pour le futur Etat, le candidat radical à la présidence de cette commission a été écarté. Il n'a pas fallu moins de quatre tours de scrutin pour élire ce président entre le démocrate chrétien Cerf, le radical Etique et la candidate socialiste, M^{me} Friedli. Le candidat radical ayant été écarté après le troisième tour, les radicaux ont appuyé M^{me} Friedli, sans doute pour

protester contre les députés démocrates chrétiens qui ont maintenu leur proposition et ne l'ont pas retirée au profit de M. Etique. La commission « écoles » devra se préoccuper de la suite de la mise en place de l'école romande, de l'expérimentation de nouvelles méthodes à soumettre au peuple jurassien, de la formation des maîtres secondaires dans le Jura et d'autres types d'enseignants, d'un inventaire des locaux existants et présentera régulièrement des rapports au bureau et à l'assemblée plénière.

Relevons encore que la question du droit de vote des citoyens pour l'adoption de la Constitution jurassienne a été renvoyée afin que la commission puisse encore étudier la possibilité du droit de vote accordé aux Jurassiens domiciliés à l'étranger selon le système appliqué en Suisse, par exemple dans le canton du Tessin. Selon la commission, les citoyens pourront donc voter la Constitution dès l'âge de 18 ans révolus pour autant qu'ils soient domiciliés dans une commune du futur canton le jour du scrutin, s'ils sont Jurassiens d'origine, et depuis trois mois au moins s'ils sont originaires d'une autre commune suisse.

Ajoutons qu'à la suite des deux échecs qu'ils ont subis hier à Delémont, les radicaux ont prononcé une déclaration protestant de leur bonne foi dans les travaux de la Constituante et regrettant l'exclusive dont ils se disent être l'objet.

V. G.

CASINO DE MONTREUX

Tous les soirs
(sauf le lundi):

Au restaurant-grill V.I.P.:
ambiance tzigane
avec le Quartet Laslo Karolyi

●

Au piano-bar Le Montreusien:
Le pianiste international
Otto Haentzschel,

●

A la discothèque Blue-Jeans:
le disc-jockey Pitch

●

Au night-club L'Atelier:
le Trio Stelli
et l'animatrice Annie Rauja

●

Réservations:
(021) 62 44 71

Publicitas
Sion 21 21 11

LAROUSSE le cadeau par excellence

- pour les 9 - 15 ans :
- KIT actualités jeunes (nouveau)
- LAROUSSE DES JEUNES encyclopédie 8 volumes

- et pour les autres :
- PETIT LAROUSSE EN COULEURS édition 1977
- LAROUSSE 3 VOLUMES EN COULEURS
- COLLECTION "LAROUSSE DES ANIMAUX FAMILIERS" Le Chien, Le Chat, Les Oiseaux de cage et de volière, Les Poissons d'aquarium, Le Cheval, Les animaux familiers insolites
- COLLECTION "BEAUTES DE LA FRANCE" (nouveau) Les Iles, Préhistoire et vestiges gallo-romains, Les hautes Montagnes
- LE LIVRE DE LA PHOTOGRAPHIE coédition Larousse/Montel (nouveau)
- LE LAROUSSE DES GRANDS PEINTRES (nouveau)
- LAROUSSE DES PRÉNOMS ET DES SAINTS (nouveau)

LAROUSSE (SUISSE), S.A.
29, rue des Vollandes, 1211, Genève 6.

LONGINES

Elegance et précision

RICHARD MONTRES-BIJOUX

SION Centre Métropole

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable : Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction ; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riodel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Téléx 38 121.

DELAIS DE RECEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 52,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames : 2 francs le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires : 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

LE PAYS LE PLUS ÉTRANGE DU MONDE

Aux îles Galapagos
avec le cinéaste

CHRISTIAN ZUBER

SION. - A l'aula du collège, dimanche 12 décembre, à 17 heures, le célèbre reporter-cinéaste-écrivain-conférencier Christian Zuber présentera son film « Caméra au poing aux îles Galapagos ».

Ayant effectué sept fois le tour du monde, écrit dix-sept livres, produit cinq disques, réalisé cent quarante émissions de télévision, Christian Zuber est considéré, à l'heure actuelle, comme l'un des grands reporters connus sur le plan international.

Cet Alsacien d'origine suisse a pu se rendre aux îles Galapagos avec une équipe composée de Nadine Zuber, sa femme, de Max Christen, capitaine du bateau « Mistral », de Michel Mandereau, assistant cameraman, de Christine Morard et Michel Terretaz, photographes, ainsi que du petit Olivier Zuber, âgé de deux ans seulement.

L'accès aux îles Galapagos est limité aux touristes; l'immigration est interdite.

Ces îles, au nombre de cinq, entourées d'îlots perdus dans les vagues du Pacifique - nous indique Christian Zuber - ont été découvertes par hasard en 1535 par l'évêque de Panama: Thomas de Berlanga. Au XVI^e siècle les pirates Dampier et Morgan y jettent l'ancre, débarquant des animaux domestiques et y cachent des trésors. En 1835, Charles Darwin entrevoit, dans ce laboratoire vivant, les théories sur l'évolution. De nos jours, une très sympathique colonie d'environ 3000 pêcheurs équatoriens vivent de la pêche, de l'éle-

vage et du tourisme dans trois villages: Santa-Cruz, San-Cristobal et Villamil.

L'expédition a duré 200 jours dont 177 furent sans pluie (juin, juillet, août) et 18 nuageux. L'équipe a utilisé 10 km de pellicule pour réaliser 1 h. 30 de film, avec trois caméras terrestres et une caméra sous-marine. En photo, près de 400 rouleaux. Au menu, le plus souvent: de la chèvre sauvage, du poisson, de la langouste... et du lait en poudre pour le petit Olivier.

Nous laissons à Christian Zuber le soin d'en dire plus, dimanche 12 décembre, à 17 heures, à l'aula du collège.

Le programme est divisé en deux parties, la première comprenant des images de l'Océan, de l'équipage, des iguanes, des tortues géantes, un village, l'attaque des aigles, des phoques; une séquence traite de Darwin à Schweitzer. La seconde partie montre l'aspect touristique, la pollution et la protection, les flamands orangés, le volcan des morts, face à un monstre marin et, séquence finale: seuls sur l'île d'Albatros.

Christian Zuber commentera lui-même ce film consacré aux îles Galapagos et présenté sous le patronage conjugué du NF et de La Suisse.

Ce reportage cinématographique a remporté un très gros succès à Paris. Il en sera de même à Sion. Nous l'espérons, car Christian Zuber nous apporte des images de haute qualité d'une région très peu connue que nous découvrons avec beaucoup d'enthousiasme.

f.-g.g.



Chronique des tribunaux

L'affaire de la « clause 14 » devant le Tribunal cantonal UN PROCÈS QUI SOULÈVE BIEN DES PASSIONS

Jusqu'à passé midi, hier, le Tribunal cantonal, formé de M. Jean Cleusix, président et de MM. J. Meyer, G. Emery, J.-M. Gross et V. Gillioz, juges, a entendu le réquisitoire de M. Pierre Antonioli, représentant du Ministère public et les plaidoiries de M^e Pierre Tabin (partie civile et plaignante), M^e Paul Favre et M^e Jacques Allet (défense et partie appelante). Il s'agissait en effet d'un recours contre le jugement du tribunal d'arrondissement de Sierre qui, le 26 août dernier, acquittait un prévenu, condamnait pour faux et faux témoignage le notaire F. à 11 mois d'emprisonnement, peine complémentaire à celle infligée au même par un tribunal en 1975, avec sursis pendant 3 ans, et à deux ans d'interdiction d'exercer le notariat. Il condamnait le troisième inculpé, l'industriel M., à 10 mois d'emprisonnement avec sursis pendant 3 ans.

C'est de l'appel formé et par le notaire et par l'industriel qu'on a débattu hier à la Cour cantonale où, fait inhabituel, un nombreux public avait été attiré par cette affaire qui soulève les passions dans la région sieroise où elle se situe.

Les faits

Simple en soi, l'affaire a donné lieu à une telle procédure que le dossier tient tout juste en six gros volumes et que le procureur a développé, dans son réquisitoire, une trentaine de pages de notes!

Tout débute le 3 juin 1969, lorsque le notaire F. instrumente une promesse de vente, sur plans, d'appartements à construire par l'industriel M. Et tout tourne autour de la fameuse clause N° 14 par laquelle l'acheteur d'un appartement sera sollicité de payer 11 000 francs de plus que le prix convenu dans cette promesse de vente pour couvrir les augmentations survenues dans le coût de la construction (selon l'indice de 1970), lorsque celle-ci démarrera en automne 1969. Un autre acheteur sera invité à payer un supplément de 30 000 francs pour les mêmes raisons, mais il n'intervient en cause qu'au titre de témoin. Est-ce que cette clause de renchérissement figurait dans la promesse de vente au moment où elle fut instrumentée, le 3 juin 1969, ou a-t-elle été ajoutée par la suite par le notaire, sur demande de l'industriel qui, ayant souscrit à des prix bas, aurait voulu ainsi combler la différence? Cette thèse est celle soutenue par le procureur et par la partie plaignante. L'acheteuse prétend en effet que la promesse de vente ne contenait pas, au moment de l'instrumentation, cette fameuse clause N° 14. C'est lorsqu'elle fut sollicitée de payer le supplément de 11 000 francs

qu'elle réagit et s'adressa à M^e Tabin pour lui déclarer que les prix fixés dans la promesse de vente étaient définitifs, établis sur des plans prêts en avril 1969, et que l'acte du 3 juin ne comportait aucune clause de renchérissement. Nous renonçons à rapporter ici ne serait-ce que l'essentiel des faits de l'instruction, qui fut ouverte à la suite de la plainte déposée par M^e Tabin au nom de sa cliente, pour ne citer que les résultats de l'expertise de la promesse de vente confiée à M. Mathier, professeur. Ce dernier a conclu:

1. Que le N° 14 de la clause avait été tapée par la même machine à écrire mais après.
2. Que la clause 14 n'avait pas été tapée en même temps que le reste du texte de la promesse de vente (rubans différents de la machine à écrire, l'une étant électrique, l'autre mécanique).

L'accusation, se fondant sur cette expertise et sur des témoignages du dossier conduisant à ce que cette fameuse clause avait été ajoutée à la promesse de vente, retint contre le notaire et l'industriel les inculpations que l'on sait, qui aboutirent à leur condamnation en première instance.

Les plaidoiries

M^e Tabin insista sur le fait qu'une vente sur plans est un marché à forfait et que les prix comportent automatiquement les hausses prévues entre le début et la fin de la construction. Se demandant pourquoi le notaire aurait ajouté la clause 14, alors qu'il n'avait aucun intérêt personnel à le faire, il ne peut que conclure à une instigation de la part de l'industriel. Et de demander, comme l'avait fait le procureur, la confirmation pure et simple du jugement.

Se défendant lui-même, le notaire F. contesta vigoureusement les accusations du procureur, qu'il accusa de chercher une revanche par suite de l'acquiescement prononcé par le tribunal d'Hérens-Conthey dans l'affaire Transalpina, « avec le concours d'un confrère rancunier ». Le notaire F., sur ces mots, fut rappelé à l'ordre par le président Cleusix. Il poursuivit en attaquant les témoins pour réfuter leurs dépositions et réaffirmer que la clause 14 figurait au moment de l'instrumentation, de la promesse de vente qu'il avait préparée avant la réunion du 3 juin, alors que les comparants avaient été avertis de la possibilité d'une hausse des prix de la construction. Pour répondre aux résultats de l'expertise, il déclara qu'il est possible qu'il ait dû, un moment donné extraire la feuille de la machine à écrire qu'il aurait prise avec lui pour en discuter la teneur définitive, par un coup de téléphone, avec des tiers. Protestant de son innocence, il demanda l'acquiescement pur et simple.

M^e Allet, pour l'industriel, plaida la personnalité de celui-ci, qui n'a rien de l'escroc dénoncé par l'accusation et qui ne se serait pas laissé aller à une manœuvre aussi grave qu'une instigation à faux pour des montants peu importants.

Reprenant les témoignages, il les tint pour autant de mensonges. Concluant que le dossier n'apporte aucune preuve et que les témoignages ne résistent pas à l'examen, il demanda l'acquiescement de son client. L'expertise du professeur Mathier n'établissant pas si la clause avait été ajoutée avant ou après l'instrumentation.

Le Tribunal appréciera et rendra son jugement par écrit aux parties. **Gérald Rudaz**

Invraisemblable affaire devant le tribunal de Martigny

MARTIGNY. - Hier matin le tribunal du 3^e arrondissement, présidé par M^e Gaston Collombin, juge instructeur, a siégé à l'hôtel de ville.

M^e Collombin était assisté par M^e Georges Pattaroni et M^e Jean-Louis Bruchez.

M. W., de Vernayaz, qui avait déjà été condamné à quinze mois d'emprisonnement avec sursis dans le canton de Vaud pour escroqueries, tentatives d'escroqueries, abus de confiance, faux dans les titres, instigation de faux dans les titres, se retrouve sur le banc des accusés en compagnie de quinze victimes en fait, mais coupables devant la loi.

L'accusé principal était défendu par M^e Jean Gay tandis que les autres, respectivement M.F., A.S., J.D., C.V., et M.D. avaient choisi comme avocats M^e A. Rey-Mermet, M^e Paul Dorsaz et M^e André Masson.

A.S. ne s'est pas présenté à l'audience pour des raisons que l'on ne connaît pas.

M^e Georges Sauthier, Aloys Copt et François Couchepin représentaient la partie civile.

Pour obtenir de l'argent qu'il destinait à ses besoins personnels, M. W. établissait des contrats de vente à tempérament fictifs, abusant ainsi des banques (Pro-Crédit, Aufina, Finalba, etc.), des contrats partiels, faux aussi.

Plus encore, M. W. réussit à intéresser à des affaires gigantesques sorties de son imagination fertile, des promoteurs pourtant avisés. Pour les abuser il avait créé de

toutes pièces un personnage financier allemand fantôme soi-disant bailleur de fonds. De toutes pièces aussi il fabriqua des contrats « bidons ».

L'avocat de M. W., qui le défendait en 1974 devant la justice vaudoise, avait lui aussi failli tomber dans le panneau. Alors qu'il était en préventive, notre Planain avait proposé à un codétenu, vaguement écrivain, d'éditer ses œuvres moyennant le versement anticipé d'une somme de dix mille francs, laquelle devait être remise par la fiancée de la future victime à un tuteur qui n'était autre que le père de M. W... Abracadabrante, mais ça a marché. La fiancée obtint cette somme auprès d'une banque!

Et voilà comment les gens trop confiants qui ont affaire à de brillants causeurs peuvent se faire avoir et finir sur les bancs des accusés.

Le procureur, M^e Amédée Déléze, n'a pas ménagé ses mots et a été très objectif dans son réquisitoire: pour M. W., révocation du temps de quinze mois d'emprisonnement pour une peine de vingt-quatre mois en insistant sur le fait que le rapport d'expertise psychiatrique émanant d'un spécialiste de l'asile de Cery conclut à la responsabilité totale de l'accusé.

Quant aux autres accusés victimes, le tribunal les condamne chacun à une peine d'un mois d'emprisonnement et au paiement de mille francs d'amende.

Le jugement sera rendu ces prochains jours.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Avant l'élection du président de Montana

Un temps de réflexion

Pas à pas, avec quelques difficultés pourtant, le visage politique de la commune de Montana tend à se modifier. Les ancestrales luttes de clans laissent peu à peu la place à une compétition plus ouverte entre des partis où chacun se retrouve non plus par le seul fait de sa naissance mais par un choix personnel. De cette manière, au niveau communal également, une certaine façon de concevoir le monde détermine le vote des citoyennes et des citoyens.

En ce qui concerne la nomination d'un président de commune, le choix s'effectue encore - est-ce véritablement un mal? - non pas entre des partis, mais entre des hommes. Ainsi, si nous observons sous l'aspect humain l'élection du week-end pro-

chain, que remarquons-nous? Deux candidats désirent assumer la même charge mais, à l'analyse, force est de constater que pour l'un d'eux il s'agirait en fait du simple renouvellement d'un mandat détenu depuis plus d'un quart de siècle. Sans vouloir juger la valeur respective des deux personnes en présence, la lutte électorale se résume à un schéma fort simple que l'on retrouve partout où un homme seul a incarné le pouvoir politique durant de nombreuses années. D'une part, nous découvrons un candidat dynamique qui, sans avoir perdu son désir de réaliser, a déjà fait ses preuves au sein de nombreux organismes, d'autre part un homme qui, au fil des années passées à la direction des affaires publiques, a imprimé une manière très personnelle de concevoir la gestion du bien commun. Caractéristique également d'un long et solitaire exercice du pouvoir, la relève n'a pu être assurée dans les rangs du détenteur de celui-ci; si bien que d'élection en réélection la présidence de notre commune s'est confondue avec l'image d'un homme condamné - peut-être malgré lui - à succéder à lui-même. N'est-ce pas là un jeu dangereux qui tôt ou tard débouchera sur un vide, car bientôt peu d'hommes compétents oseront tenter de saisir un héritage qu'ils considéreront comme trop difficile à assumer.

Mais nous n'en sommes pas encore là et aujourd'hui la possibilité est offerte aux citoyens de rompre cette course vers le vide politique. Nous avons eu durant trois décennies un président incarnant une autorité certaine; cette autorité, nous le répétons, ne peut se perpétuer indéfiniment. Il n'est pas question de provoquer une rupture qui scinderait encore plus profondément notre commune en blocs opposés, mais par contre, le temps est venu de préparer l'avenir en confiant la direction de notre municipalité à un homme jeune. Les candidats en présence ont affirmé voilà quatre ans - c'est un observateur de l'extérieur qui l'écrit ici - qu'ils se réclamaient de la même famille de pensée, il ne reste donc plus à l'électeur qu'à choisir entre le passé et l'avenir. Pour notre part, nous choisissons l'avenir.

J.C.

N.d.l.r. - Nous comprenons quelque peu la réaction de notre lecteur, mais pour remplacer un président dont l'entregent est reconnu par tous, ne faudrait-il pas présenter un candidat vraiment capable? Il n'en manque pas parmi les conseillers...

Meubles de qualité très bas prix

Chambre à coucher plus literie	2500.-
Paroi 7 éléments	1390.-
Bibliothèque 5 rayons	75.-
Salon 5 éléments	775.-
et canapés 3 et 2 places fauteuils petits meubles et tapis	

Métraiiller
meubles
sion
Dixence 19 027/22 19 06

... FACILE À DIRE

Pour attendrir,
faire fléchir,
conquérir

Pour accueillir,
engourdir,
éblouir

Pour embellir,
entretenir,
approfondir

MIEUX QUE DES MOTS:

LA BOUTIQUE
DU
CADEAU

ET BONDIR DE PLAISIR

CENTRE MAGRO UVRIER/SION
ENTRÉE MAGRO-MÉNAGER.

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Burgenner, tél. 55 11 29.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures...

Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures...

Vernayaz. - Gorges du Trient, ouvertes de 8 à 19 h. tél. (026) 8 16 13.
Service d'aides familiales. - Pour tous renseignements, adressez-vous à la responsable du service: M^{me} Gratzl, bâtiment Préville, tél. (026) 2 29 88...

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 4 21 06.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Antmatten, tél. 6 26 04.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, Brig-Glis, tél. 3 62 63.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. (022) 140 ou (031) 140.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Boissard, av. de la Gare 46, tél. 2 27 96.
Médecin de service. - Appeler le numéro 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures.

Sion

Pharmacie de service. - Vendredi 10, Wuilloud, tél. 22 42 35 et 22 41 68.
Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures; 15 heures - 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU
Poireaux vinaigrette
Côtes de veau
Endives à la Napolitaine
Fromage blanc

LE PLAT DU JOUR
Endives à la Napolitaine
Pour quatre personnes.
Prenez un kilo d'endives, parez l'extrémité des feuilles, lavez-les rapidement et épongez-les.

DEMANDEE
PAR PLUSIEURS LECTRICES
La recette de la sauce hollandaise
Préparation: 5 mn. Cuisson: 15 mn.

CONSEILS DE BEAUTÉ
Votre cou
De votre cou peut dépendre votre allure. Avoir un beau port de tête peut être inné mais il peut aussi s'acquérir par des soins et de la gymnastique.

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE
Affiliated fund D 8.11 8.75
Chemical fund D 7.82 8.55
Technology fund D 7.37 8.05

L'amour c'est...
... être heureux des liens qui vous unissent.
TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1976 by Los Angeles Times

D' CLAUDETTE



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

PARIS: fermée pour cause de grève.
FRANCFORT: irrégulière.
Dans un marché tout particulièrement hésitant, les déchets l'ont emporté au fil des compartiments.
AMSTERDAM: ferme.
A l'exception d'Hoogovens, toutes les vedettes internationales ont fait preuve d'une bonne disposition.
BRUXELLES: bien orientée.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Index, 7.12.76, 9.12.76. Includes entries for Suisse, Brigue-Viège-Zermatt, Gonergratbahn, Swissair port, etc.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Index, 7.12.76, 9.12.76. Includes entries for USA et Canada, Alcan Alumin., Amax, Beatrice Foods, etc.

Bourse de New York

Table with 3 columns: Index, 8.12.76, 9.12.76. Includes entries for American Cyanam., American Tel & Tel, American Tobacco, etc.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Index, 162, 103, 59, 15, 29, 293. Includes entries for Total des titres cotés, dont traités, en hausse, en baisse, inchangés, cours payés.

BOURSE DE ZURICH

La séance de bourse d'aujourd'hui a évolué dans de bonnes conditions, plus particulièrement au début de la séance. Par la suite, les cours se sont stabilisés et certaines valeurs ont légèrement fléchi...

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Country, 48.25, 50.25. Includes entries for France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada.

PRIX DE L'OR

Table with 3 columns: Index, 10 675, 10 850. Includes entries for Lingot, Plaquette (100 g), Vreneli, Napoléon, Souverain (Elisabeth), 20 dollars or.

Bourses européennes

Table with 3 columns: Index, 7.12.76, 9.12.76. Includes entries for Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, Saint-Gobain, Finsider, etc.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 3 columns: Index, Demande, Offre. Includes entries for America Valor, Anfos 1, Anfos 2, Foncipars 1, etc.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir vendredi, deux films, horaire spécial A 20 heures - 16 ans
D'Hitchcock
L'INCONNU DU NORD-EXPRESS
A 22 heures - 18 ans
ON AURA TOUT VU
avec Pierre Richard et Miou-Miou

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 18 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Vittorio Gassman, Agostina Belli et Ugo Tognazzi
LA CARRIERE D'UNE FEMME DE CHAMBRE
Le nouveau film de Dino Risì l'un des plus grands humoristes du cinéma contemporain !

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir vendredi à 21 heures
UN COUP DE 2 MILLIARDS DE DOLLARS
Robert Shaw, Richard Roundtree, Shelley Winters, dans le fric-frac impossible du siècle
En nocturne à 23 heures
LE TIGRE DE LA RIVIERE KWAI
Western-karaté

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
Un film de Henri Verneuil
avec Jean-Paul Belmondo
LE CORPS DE MON ENNEMI

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
ADIEU MA JOLIE
avec Robert Mitchum et Charlotte Rampling

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 12 ans
Dimanche matinée à 15 heures
LE 6^e CONTINENT
Découverte d'un nouveau monde

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Dès ce soir vendredi et jusqu'à dimanche
Soirée à 20 h. 30
Les Charlots dans
BONS BAISERS DE HONG-KONG
vous en feront voir de toutes les couleurs en vous amusant follement.
Dimanche à 14 h. 30 - Séance pour enfants dès 12 ans 3 francs.

FULLY Michel

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Paul Newman et Eva-Marie Saint dans
EXODUS
ou la naissance de la nation israélienne

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Une page stupéfiante de la dernière guerre
LA BATAILLE DES ARDENNES
avec Charles Bronson et Henry Fonda

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Attention ! Samedi 2 soirées à 20 et 22 h.
En même temps que Paris, le dernier film de Jean-Paul Belmondo
LE CORPS DE MON ENNEMI
avec Bernard Blier et Marie-France Pisier

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 12 ans
Tous les records du rire battus ! dans
LES FOUS DU STADE
avec Les Charlots, plus en forme que jamais !

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Ce soir vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
Première : Jean-Paul Belmondo dans le dernier grand succès d'Henri Verneuil
LE CORPS DE MON ENNEMI
Un formidable film de suspense d'après le roman de Félicien Marceau

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
Une merveilleuse histoire d'amour !
L'ultime chef-d'œuvre de Luchino Visconti
L'INNOCENT
avec Laura Antonelli (Malizia) et Giancarlo Giannini

BEX Rex

Ce soir vendredi à 20 heures - 18 ans rév.
Follement drôle ! Giancarlo Giannini dans
CE COCHON DE PAOLO
A rougir de rire !
A 22 heures - Dès 18 ans révolus
Super-érotique !
LES AVALEUSES (Les lèvres chaudes)
(Strictement pour adultes avertis)

à **MAGRO** Ouvrier :

Chocolats suisses
assort. 8 x 100 g 5.30

Goron
Cepdor litre 5.30

La Boutique
J. Eggs à Sierre
...de Paris...
pour vos soirées, fêtes de fin d'année, etc.

Robes habillées
(longues et courtes) 36-2209

TELEVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

9.25 **Ski alpin**
Coupe du monde. Slalom géant messieurs (1^{re} manche). En Eurovision de Val-d'Isère. 11.00 Fin.

13.55 **Ski alpin**
Coupe du monde. Slalom géant messieurs (2^e manche). En Eurovision de Val-d'Isère. 15.30 Fin.

La descente féminine (10.45) ne sera pas retransmise.

17.20 **Point de mire**
17.30 **Les 4 coins**
Une émission de jardin d'enfants

17.50 **Présentation des programmes**
17.55 **Téléjournal**
18.00 **Il faut savoir**
Les cinq minutes de la solidarité

18.05 **Agenda**
Des variétés, du théâtre, de la musique, des expositions et du sport.
La météo

18.50 **Gédéon**
Pour les petits

18.55 **Les Mohicans de Paris (20)**
(2^e diffusion)

19.15 **Un jour, une heure (1)**
19.40 **Téléjournal**
20.00 **Un jour, une heure (2)**
Spectacle d'un soir :

20.15 **Les Rosenberg ne doivent pas mourir. (1)**
D'après la pièce d'Alain Decaux. Avec Marie-José Nat, Gilles Ségal, François Dyrek, Noëlle Hussonot, Robert Dalmel, Jean Topart, Marion Loran, Georges Wilson, François Darbon, Paul Le Person. (La seconde partie sera diffusée dimanche 12 décembre à 19 h. 55)

22.55 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

9.10 **Télévision scolaire**
« Der Steinwurf ». 9.50 Reprise

10.30 **Télévision scolaire**
L'Irlande du Nord. 11.10 Reprise

13.00 **Ski alpin**
Coupe du monde. Slalom géant messieurs, 1^{re} manche. Reflets de Val-d'Isère

14.00 **Ski alpin**
Coupe du monde. Slalom géant messieurs, 2^e manche. En Eurovision de Val-d'Isère. Commentaire : K. Erb

La descente féminine (10.45) ne sera pas retransmise.

15.00 **Fin**
17.15 **TV-junior**
18.05 **Cours de formation pour adultes**
Do it yourself : rideaux et voilages (13)

18.35 **Informations et conseils**
A propos des cours TV

18.40 **Fin de journée**
18.50 **Téléjournal**
19.00 **Wildtiere in unserem Lebensraum**
Dernier épisode d'une série de Fred Kurt

19.30 **Point chaud**
19.35 **La panthère rose**
Les programmes

20.00 **Téléjournal**
20.20 **Pour la ville et la campagne**
Rendez-vous folklorique

21.10 **En question**
TV-Débat

22.00 **Un physicien et la cuisine**
Emission du professeur Nicholas Kurti, Oxford

23.00 **Ski alpin**
Reflets de Val-d'Isère

tv Suisse italienne

12.30 **Ski alpin. Coupe du monde : slalom géant messieurs (1^{re} manche).** En Eurovision de Val-d'Isère. Reportage différé et partiel

13.15 **env. Fin**
13.55 **Ski alpin. Coupe du monde : slalom**

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

12.15 **Réponse à tout**
12.33 **Midi première.** Avec Tino Rossi
13.00 **TF1 actualités**
13.35 **Télévision régionale.**
14.05 **CNDP.** La vie municipale
17.25 **La grande cocotte**
18.00 **A la bonne heure**
18.35 **Les patapluches**
18.40 **L'île aux enfants**
19.03 **Anne jour, après jour (55 et fin)**
19.20 **Actualités régionales**
19.43 **Une minute pour les femmes.** Des idées, des recommandations pour simplifier la vie des handicapés

19.47 **Eh bien raconte**
20.00 **TF1 actualités**
Au théâtre ce soir

20.30 **La mamma.** D'André Roussin. Avec : Elvire Popesco, Robert Vattier, Lucien Brionne, Georges Hubert, etc.

22.30 **L'œil en coulisses**
23.30 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

13.00 **Ski. Slalom géant messieurs (1^{re} manche) à Val-d'Isère (en différé)**
13.35 **Magazine régional**
13.50 **Journal des sourds et des mal-entendants** Avec à 14.00 Flash information

14.03 **Ski. Slalom géant messieurs (2^e manche)**

14.25 **Aujourd'hui madame.** Avec à 15.00 Flash information

15.05 **Les rues de San Francisco.** 12. Liberté sur parole

15.50 **Aujourd'hui magazine.** Avec à 16.00 et 17.00 Flashes information. 18.00 Fenêtre sur...

18.35 **Le palmarès des enfants.** Avec à 18.45 Flash information

18.55 **Des chiffres et des lettres**
19.20 **Actualités régionales**
19.44 **Il était une fois, la caméra invisible**
20.00 **Journal de l'A2**
20.30 **Les brigades du tigre.** 1. Bonnot et Cie. Avec : Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon, François Maistre

21.30 **Apostrophes**
22.40 **Journal de l'A2 Ciné-club**
22.47 **Le roman d'un tricheur.** Un film de Sacha Guitry. Avec : Jacqueline Delubac, Marguerite Moréno, Rosine Dereau, etc.

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.45 **FR3 jeunesse**
19.05 **La télévision régionale.** Des talents et des gens

19.20 **Actualités régionales**
19.40 **Tribune libre**
19.55 **FR3 actualités**
20.00 **Les jeux de 20 heures**
20.30 **Vendredi.** De quoi avons-nous peur ? Les classes moyennes (2)

21.30 **Méditerranée.** 10. Mirage
22.25 **FR3 actualités**

Notre sélection du jour

« Agenda »
du vendredi
10 décembre à 18 h. 05

Au sommaire de cette émission :
Des variétés, du théâtre, de la musique, des expositions et du sport, sélectionnés en Suisse romande par Jacqueline Courault, Eric Bauer, Pierre Gisling et Antoine Bordier, pour vos sorties du week-end et de la semaine prochaine.

La météo, par Jean-Daniel Altherr.
Avec, comme invités :
le peintre Rudolf Mumprecht, le Chœur d'hommes de Sofia, Paul Gabarni, entraîneur du FC Etoile Carouge, Dominique Catton, Brigitte Matteuzzi, Gaston Schaefer, Michel Buzzi, et Michel Vergères.

Présentation : Jacques Huwiler.
Production : Service des actualités.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.

6.00 **Le journal du matin**
6.00 7.00 8.00 **Editions principales**
7.35 **Billet d'actualité**
8.05 **Revue de la presse romande**
8.15 **Chronique routière**
8.25 **Mémoire des spectacles et des concerts**

8.40 **Avant le week-end**
9.05 **La puce à l'oreille**
10.05 **Avec Rafel Carreras**
12.00 **Le journal de midi**
12.05 **Les uns, les autres**
12.15 **Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur**

12.30 **Edition principale**
14.05 **Des ronds dans l'eau**
16.15 **Feuilleton :**
Le père Perdrix (20)

17.05 **En questions**
18.00 **Le journal du soir**
18.15 **Quand trois poules vont aux champs**
18.20 **Edition régionale**
18.35 **Bulletin d'enneigement**
18.40 **Informations sportives**
18.50 **Revue de la presse suisse alémanique**
19.00 **Edition nationale et internationale**

19.30 **Magazine 76**
20.30 **Pourquoi pas ?**
22.05 **Baisse un peu l'abat-jour...**
23.05 **Blues in the night**

Radio romande II

7.00 **Suisse-musique**
9.00 **Informations**
9.05 **Le temps d'apprendre**
Five minutes' English (20)

9.20 **Initiation musicale**
9.45 **Le romand contemporain en Suisse alémanique (9)**

10.00 **Sélection jeunesse**
10.15 **Radiocolaire**
Familie Gerber

10.45 **Stress sans détresse**
11.00 **Suisse-musique**
12.00 **Midi-musique**
14.00 **Informations**
14.05 **Vivre**
16.00 **Suisse-musique**
17.00 **Rhythm'n pop**
17.30 **Au pays du blues et du gospel**
18.00 **Informations**
18.05 **Redilemele**
18.55 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
19.30 **Novitads**
19.40 **Soul-jazz**
20.00 **Informations**
20.05 **Hors cadre**
20.30 **Les concerts de Lausanne**
L'Orchestre de chambre de Lausanne

22.30 **Plein feu**
23.00 **Informations**
23.02 **Une lumière dans la nuit**

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.

6.05 **Espresso.** 9.05 **Mixture multimusical.** 10.00 **Guide touristique sonore.** 11.05 **Musique légère.** 12.00 **Musique à midi.** 12.15 **Félicitations.** 12.40 **Rendez-vous de midi.** 14.05 **Magazine féminin.** 14.45 **Lecture.** 15.00 **Interprètes célèbres.** 16.05 **Concert pour les malades.** 17.00 **Onde légère.** 18.20 **Musique de danse.** 18.45 **Sport.** 19.00 **Actualités.** **Musique.** En forme pour le ski. 20.05 **Radio-hit-parade.** 21.00 **Musique de Londres.** 22.15-1.00 **Rapide de nuit.**

Monte Generi

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 22.30, 23.30

6.00 **Musique et informations.** 9.00 **Radio-matin.** 12.00 **Informations de midi,** avec à 12.10 **Revue de presse.** 12.30 **Actualités.** 13.05 **Dédié à...** 13.30 **Elixir musical.** 14.00 **Radio-scolaire.** 15.00 **Paroles et musique.** 16.00 **Pour le plaisir.** 18.00 **Eux et nous.** 18.20 **La ronde des livres.** 18.35 **Actualités régionales.** 19.00 **Actualités.** 20.15 **Route libre.** 20.35 **La RSI à l'Olympia :** Nicole Croisille. 21.35 **Chants régionaux italiens.** 21.50 **La ronde des livres.** 22.40 **Ensembles vocaux.** 23.10 **Airs de danse.** 23.35-24.00 **Nocturne musical.**

météo

La pluie est trop mouillée...

Ouest de la Suisse et Valais : le ciel restera très nuageux ou couvert et on notera encore des pluies, la limite des chutes de neige s'abaissant de 1800 à 1000 mètres en fin de journée. En plaine, la température sera comprise entre 4 et 8 degrés. Le vent du sud-ouest sera faible à modéré en plaine et fort en montagne.

Evolution pour samedi et dimanche : pas de changement notable samedi. Dimanche, éclaircies en plaine au nord des Alpes, surtout en Suisse romande.

L'agence «UNA» enquête

985

Dites à Cheng de venir Suzanne.

Allez-y vous même.

Ça suffit comme ça, à la fin !

Pourquoi êtes-vous en colère, Jacob ?

Pour rien. Ne vous occupez pas de ça.

© COSMOPRESS, GENÈVE

Rip Kirby

CA NE FAIT RIEN, EDMOND. JE VAIS D'AILLEURS SORTIR EGALÉMENT...

S'IL SORT, MOI AUSSI.

LE MÊME CHAUFFEUR... MAIS UNE LIMOUSINE DIFFÉRENTE ! BIEN... JE SUIS PRÊT À LE SUIVRE.

AH, C'EST DONC ÇA ! JE ME SOUVIENS QU'AUTREFOIS EDMOND PARLAIT DE CETTE FEMINA FATALE !

EUH... PUIS- JE VOUS DEMANDER ENCORE CETTE SOIRÉE, MONSIEUR ? JE SAIS QUE JE ME SUIS BEAUCOUP ABSENTÉ, CES DERNIERS TEMPS.

R2450 distribué par opera mundi

Publicitas

21 21 11

Votre journal

NF

7 jours tv

Romande

Samedi 11 décembre

- 13.00 ■ Un'ora per voi
- 14.00 TV-Contacts
La porteuse de pain (13^e et dernier épisode). 2^e diffusion. 14.25 Au Locle. Les téléspectateurs du Locle pourront voir des extraits de certaines productions « Ouvertures » et poser les questions qui les intéressent.
- 16.00 TV-jeunesse
Klic et Klic : La couleur et la lumière. Cap sur l'aventure présente : Au pays des coupeurs de têtes (île de Bornéo), avec Mady Villard.
- 17.30 Le chant d'un pays
Un film de Jean-Luc Nicollier. Avec : Katrin Buschor et Stephan Bastian.
- 17.55 Deux minutes...
avec le pasteur Philippe Bécholey
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 L'antenne est à vous
L'Association des fédéralistes mondiaux en Suisse.
- 18.25 Rendez-vous
... Avec une Valaisanne dont la chienne a élevé deux faons. ... Avec Erwin Meier. Et présentation d'une histoire de Noël.
- 18.55 Les Mohicans de Paris (21).
(2^e diffusion)
- 19.10 Affaires publiques
La SAVAK en Suisse. Les activités de la police secrète iranienne à l'étranger (en particulier en Suisse) ont défrayé la chronique depuis l'occupation, l'été dernier, du consulat iranien à Genève.
- 19.40 Téléjournal
- 19.55 Loterie suisse à numéros
- 20.05 A vos lettres : Match des champions
Deuxième manche.
- 20.30 Le Locle tambour battant
Spectacle de variétés en direct du collège secondaire du Locle, avec : Gilbert Schwab et Serge Broillet, accordéonistes, la Miliquette, il était une fois, Yvan Labejof, Henri Dès, Yves Simon.
- 21.30 Les nouvelles aventures de Vidocq
11. Les deux colonels (2^e diffusion).
- 22.25 Gala du MIDEM 76
Avec la participation de Funia All Stars, Silver Convention, Esther Philips, Morris Albert, Gloria Gaynor.
- 23.30 Téléjournal



Samedi 11 à 21 h. 30 : « Les nouvelles aventures de Vidocq » : Les deux colonels.

Dimanche 12 décembre

- 9.45 Messe
en rite ambrosien, transmise de l'église prévôtale de Tesserete (TI).
- 10.55 Ski alpin
Coupe du monde : Descente messieurs. En Eurovision de Val-d'Isère.
- 11.45 Table ouverte
Quels remèdes contre le dopage des sportifs ? Débat sur les récents scandales de dopage et sur les remèdes nécessaires pour abolir les abus. Avec la participation de MM. Antoine Bordier, journaliste à la TV romande ; Alexandre Burtin, commissaire international UCI ; Pierre Chany, journaliste à « L'Equipe » ; Philippe Clerc, médecin, ancien champion d'Europe du 200 m ; Rachel Dard, coureur cycliste professionnel ; Pierre Vincent, biologiste ; Eric Walter, journaliste à la Radio suisse romande.
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Tél-hebdo
- 13.30 Fêtes et coutumes
Une fois par semaine, le mercredi.
- 13.50 Horizons
Do it yourself... et avec beaucoup d'humour.

- 14.10 L'homme de Rio
Un film de Philippe de Broca, interprété par Jean-Paul Belmondo, Françoise Dorléac et Jean Servais.
- 16.00 Un Parisien du Locle
Louis-Albert Zbinden
- 16.40 L'illusion scénique
Ce soir : L'illusion par le mot (XIX^e siècle)
- 17.10 TV-jeunesse
La boîte à surprises. Pachyderm Story : Les éléphants de style, dessin animé. - Quaquao, le petit canard à la découverte des autres. - Un ours nommé Paddington. - Jean-Michel Caradec chante avec Blanche et Gaspard. - Fables autour du monde, racontées par Georges Wod : Le chien et le loup, d'après Esopé.
- 17.35 Apporter le « message » aujourd'hui
Présence catholique. Un entretien avec le père Roger Riou, auteur du livre « Adieu la tortue », sur ses réalisations en Haïti.
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Football
Retransmission partielle et différée.
- 18.55 Dessins animés
- 19.05 Les actualités sportives
Résultats et reflets filmés
- 19.40 Téléjournal
Spectacle d'un soir :
- 19.55 Les Rosenberg ne doivent pas mourir (2^e partie).
D'après la pièce d'Alain Decaux. Avec : Marie-José Nat : Ethel Rosenberg ; Gilles Ségal : Julius Rosenberg.
- 22.05 Entretiens
Ce soir : Marcel Jouhandeau. 3^e et dernière partie.
- 22.30 Vespérales
« O viens, Divin Messie ». Préparons Noël.
- 22.40 Téléjournal



Dimanche 12 à 19 h. 55 : Les Rosenberg ne doivent pas mourir (2^e partie) avec Marie-José Nat dans le rôle d'Ethel Rosenberg.

Lundi 13 décembre

- 17.20 Point de mire
La Radio suisse romande rappelle le memento du jour
- 17.30 Les 4 coins
Une émission de jardin d'enfants. Marionnette de Jean Perrin animée par Samy Benjamin.
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-jeunesse
La boîte à surprises. Pierre l'hippopotame.
- 18.30 Sous la loupe
Ski alpin à Val-d'Isère.
- 18.50 Gédéon
Pour les petits
- 18.55 Les Mohicans de Paris (22).
(2^e diffusion).
- 19.15 Un jour, une heure (1)
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure (2)
- 20.15 Ildiko et Emmanuel
Un film d'Eric Lehmann et Pierre Korálnik.
- 21.05 Les comiques associés
Petit-Bobo, Pierre Rapp, Michel Laguerie, Jean-Claude Monteils, Romain Bouteille, Douby et Sylvie Joly présentent diverses formes d'humour.
- 21.30 Galeries imaginaires
Chronique du livre d'art avec la participation de Pierre-Louis Mathieu à propos de son ouvrage sur Gustave Moreau.
- 22.00 L'illusion scénique
Ce soir : Le théâtre engagé (conclusion).
- 22.30 Téléjournal

Mardi 14 décembre

- 17.45 Point de mire
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-jeunesse
La boîte à surprises. - L'arbre de Tommy : Refuge d'animaux. - La souris, dessin animé. - Promenade au pays des jouets. - La souris, dessin animé.
- 18.25 Courrier romand
- 18.50 Gédéon
Pour les petits
- 18.55 Les Mohicans de Paris (23)
(2^e diffusion).
- 19.15 Un jour, une heure (1)
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure (2)
- 20.15 Chapeau melon et bottes de cuir
Un chat parmi les pigeons. Avec : Patrick McNee, Joanna Lumley, Gareth Hunt, Vladeck Sheybal, Matthew Long, Hugh Walters, Peter Copley. (Dernier épisode).
- 21.10 Ouvertures
L'éveil du corps : Shantala. Un film de Frédéric Leboyer.



Mardi 14 à 21 h. 10 : « Ouvertures ». L'éveil du corps : Shantala

- 22.10 Preservation Hall Jazz Band
ou la tradition musicale de New Orleans, Louisiana, de passage au Festival de Montreux.
- 22.45 Ici Berne
L'actualité aux Chambres fédérales.
- 22.55 Téléjournal

Mercredi 15 décembre

- 11.00 Ski alpin
Coupe du monde : Descente dames. En Eurovision de Cortina d'Ampezzo.
- 12.30 Ski alpin
Coupe du monde : Descente dames. En différé de Cortina d'Ampezzo. 13.15 Fin.
- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les 4 coins
Une émission de jardin d'enfants
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-jeunesse
Le musée des bulles. Aujourd'hui : Peyo et les Stroups. Une émission sur l'univers de la bande dessinée.
- 18.25 Outre-Sarine, outre-Gothard
Magazine de l'actualité suisse allemande et suisse italienne.
- 18.50 Gédéon
Pour les petits
- 18.55 Les Mohicans de Paris (24)
(2^e diffusion)
- 19.15 Un jour, une heure (1)
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure (2)
- 20.15 Mosaïque : Adamo
Une émission de variétés avec : Michel Buzzi, Gaston Schaefer, Dave, Eva. En vedette : Adamo
- 21.10 L'homme de Pincevent
Enquête sur le comportement des Magdaléniens de la préhistoire. Une émission de la série « Dimensions »
- 22.10 Ici Berne
L'actualité aux Chambres fédérales.
- 22.20 Téléjournal



Mercredi 15 à 20 h. 15 : « Mosaïque », avec la participation de Eva.

Jeudi 16 décembre

- 8.55 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom dames (1^{re} manche). En Eurovision de Cortina d'Ampezzo. 10.45 Fin.
- 11.00 Ski alpin
Coupe du monde. Slalom dames (2^e manche). 12.30 Fin.
- 17.45 Point de mire
- 17.55 Téléjournal



Jeudi 16 à 21 h. 15 : « Starsky et Hutch » 6^e et dernier épisode

- 18.00 TV-jeunesse
Le monde à l'envers. Un film imaginé et interprété par les enfants de l'école active de Genève.
- 18.25 Courrier romand
Valais.
- 18.50 Gédéon
Pour les petits
- 18.55 Les Mohicans de Paris (25)
(2^e diffusion).
- 19.15 Un jour, une heure (1)
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure (2)
- 20.15 Temps présent
Le magazine de l'information. La peinture populaire.
- 21.15 Starsky et Hutch
6^e et dernier épisode : Un ami d'enfance.
- 22.05 Ici Berne
L'actualité aux Chambres fédérales.
- 22.15 Téléjournal

Vendredi 17 décembre

- 12.25 Ski alpin
Coupe du monde : Descente messieurs. En Eurovision de Val Gardena. 13.30 Fin.
- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les 4 coins
Marionnette de Jean Perrin

Suisse alémanique

Samedi 11 décembre

- 9.00 Cours de formation pour adultes
- 12.00 Fin
- 16.45 Wickie. Série de dessins animés.
- 17.15 TV-junior. Reportage de Dani Bodmer et Peter Stierlin.
- 18.00 Magazine féminin
Les nouveaux livres pour la petite enfance.
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 ■ Väter der Klamotte
- 19.25 Sous le grand chapiteau
- 19.40 Message dominical
- 19.45 Les programmes
Tirage de la loterie
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 A vous, Peter Alexander
Spectacle de variétés
- 21.50 Téléjournal
- 22.05 ■ Blumen für Zimmer 19
Film d'espionnage
- 23.05 Bulletin sportif. Les programmes

Dimanche 12 décembre

- 9.30 Cours de formation pour adultes
La protection de l'environnement (13)
- 10.00 Messe en rite ambrosien
- 10.55 Ski alpin
Coupe du monde : Descente messieurs. En Eurovision de Val-d'Isère
- 12.00 Fin
- 13.00 ■ Un'ora per voi
- 14.00 Pause
- 14.15 Téléjournal
- 14.20 Panorama
Emission du téléjournal
- 14.45 Magazine agricole
- 15.15 ■ Abbott et Costello chez les pirates. Film américain.
- 16.25 La chouette des neiges. Film.
- 16.35 Concert de l'Avent
- 16.45 Le portier de l'hôtel Sacher
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 Résultats sportifs
- 18.00 Faits et opinions
- 18.50 Fin de journée
- 19.00 Téléjournal
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 « ... ausser man tut es »
- 20.20 Un Américain à Paris.
Comédie musicale.
- 22.05 Téléjournal
- 22.15 Gisela et Alfred
Andersch à Berzona

Lundi 13 décembre

- 17.30 TV-junior
- 17.55 Fin
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 Trois filles et trois garçons. Série.
- 19.30 Point chaud
Emission régionale
- 19.35 Avant 20 heures
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Heidi Abel et le Pepe Lienhard Band
présentent Peter, Sue and Marc, Drupl, Alice et Ellen Kessler, etc.
- 21.05 L'adoption « sauvage ». Film.
- 22.05 Téléjournal
- 22.20 A ne pas manquer
Les meilleures émissions de 1977.
- 22.35 Music-scène
Extraits de concerts au Festival de Montreux.
- 23.05 Les programmes.

Mardi 14 décembre

- 9.10 Télévision scolaire
- 10.30 Télévision scolaire
- 11.25 Fin
- 16.15 Magazine féminin
- 17.00 La maison où l'on joue. Série pour les petits.
- 17.30 Fin
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 Un Bernois de Nairobi. Film de la série « Tiere - gehegt und gepflegt »
- 19.30 Point chaud
Emission régionale

- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Il faut savoir
Les cinq minutes de la solidarité.
- 18.05 Agenda
Des variétés, du théâtre, de la musique, des expositions et du sport. La météo. Parmi nos invités d'aujourd'hui, Jacques Huwiler, recevra les Petits Chanteurs de Notre-Dame de Lourdes et Aristide Padygros.
- 18.50 Gédéon
Pour les petits
- 18.55 Les Mohicans de Paris
26^e et dernier épisode
- 19.15 Un jour, une heure (1)
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure (2)
- 20.15 La planète des singes
Un film de Franklin J. Schaffner, interprété par Charlton Heston, Kim Hunter et Rocky McDowall.
- 21.55 Les Festival Strings de Lucerne
interprètent des œuvres d'Albicastro, Vogel et Bamert
- Plaisirs du cinéma :
- 22.20 ■ Les aventures du prince Achmed
Un classique du film d'animation (ombres chinoises) réalisé en 1926 par Lotte Reiniger. Version sonorisée sous-titres français.
- 23.20 Téléjournal

Vendredi 17 décembre

- 19.35 Avant 20 heures
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Ici Berne
Chronique des Chambres fédérales
- 21.15 Mannix. Dernier chapitre. Série.
- 22.00 Téléjournal
- 22.15 Il Balcon tort
Programme en romanche
- 23.00 Les programmes

Mercredi 15 décembre

- 12.30 Ski alpin
Descente dames.
- 13.30 Fin
- 17.30 TV-junior
- 18.10 Fin
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 La famille Partridge. Série
- 19.30 Point chaud
Emission régionale
- 19.35 Avant 20 heures
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Ici Berne. Chronique des Chambres fédérales.
- 20.25 L'héritage. Télépièce.
- 21.20 Humour et littérature. La zoologie.
- 22.05 Téléjournal
- 22.20 Ski alpin
Reflets de la descente dames à Cortina d'Ampezzo.
- 22.50 Les programmes

Jeudi 16 décembre

- 12.30 Ski alpin
Coupe du monde : Slalom dames
- 13.30 Fin
- 15.00 Da capo
Programme pour les personnes âgées
- 16.25 Fin.
- 17.00 La maison où l'on joue
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 Memento sportif
Reflets de la coupe du monde de ski à Cortina d'Ampezzo
- 19.30 Point chaud
Emission régionale
- 19.35 Avant 20 heures
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Ici Berne
Cela arrive dans les meilleures familles. Série.
- 21.40 Téléjournal
- 21.50 Dodes'ka-den. Film japonais.
- 00.05 Les programmes

Vendredi 17 décembre

- 9.10 Télévision scolaire. 9.50 Reprise.
- 10.30 Télévision scolaire. 11.10 Reprise.
- 11.40 Fin
- 12.25 Ski alpin
Coupe du monde : Descente messieurs. En Eurovision de Val Gardena.
- 13.30 Fin
- 17.15 TV-junior
- 17.55 fin
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 Hâte-toi lentement
- 19.30 Point chaud
Emission régionale
- 19.35 Je cherche un maître
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Qui va gagner ? Jeu.
- 21.20 En question
- 22.10 Dal Parlaimaint
- 22.20 Ciné-revue
- 23.15 Téléjournal
- 23.30 Ski alpin. Reflets

Télévision

Radio-Art
B. MUHLEMATTER

maîtrise fédérale
Service rapide par le patron
SION - Tél. (027) 22 22 53



Merveilleuses pistes de ski dans une féerie alpine extraordinaire.

- Nouveau :** au Torrent, 2 téléskis à grand débit, sans attente
- Nouveau :** piste de descente jusqu'à Loèche-les-Bains
- Nouveau :** plus de 30 km de pistes bien préparées
- Nouveau :** pour les apprentis et étudiants de la région 2, réduction importante sur l'abonnement d'hiver (seulement sur présentation de la carte d'identité)

et en plus, nous appliquons les mêmes tarifs de 75-76 quand bien même nous offrons beaucoup plus.

Championnat suisse de ski alpin au Torrent du 8 au 13 février 1977

Restaurant panoramique : assiettes-skieur avantageuses, dortoirs agréables pour sociétés et ski-clubs. Prix spéciaux pour week-end. Renseignements : Torrent-Bahnen AG, tél. 027/61 16 16

ACTION-OCCASIONS

Pneus neige gratuits
Exposition permanente

Volvo 164	1969
Renault 4 TL, blanche	1975
Datsun Cherry, blanche	1972
R 4 fourgon	1973
Mini Clubman 1000, crème	1968
Renault 6 TL, blanche	1972
Toyota Celica, rouge	1973
Renault 15 TS, blanche	1973
Simca 1100, blanche	1970
Renault 12 TL, blanche	1972
Opel Kadett, jaune	1973
Renault 16 TS, bleue	1973
Simca 1000 GLS	1974
R 6 TL 4x4	1974
VW Pick-up, crème	1972
Renault 6 TL, 4x4 traction	1974
Simca 1000, rouge	1974
Citroën Dyane, blanche	1968

Représentants
Valmaggia R., Sion 22 60 88
Michaud F., Riddes 86 35 19

Garantie totale plus crédit

Garage du Nord SA

Avenue Ritz 35 - Sion
Tél. 027/22 34 13

36-2831

PUBLICITAS

212111

Alfa Romeo



Agence officielle pour Sion et environs

Garage du Mont S.A.

J.-L. Bonvin - E. Dessimoz (anciennement Garage Couturier) Sion
Av. Maurice-Troillet 65

Nos occasions

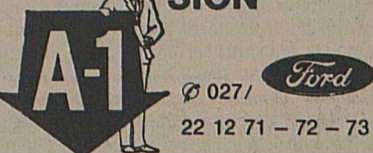
1 Simca 1100 TI	74	34 000 km
1 Alfetta 1,8 4 p.	75	36 000 km
1 Taunus 1600 L	73	54 000 km
1 Taunus 1600 L	74	75 000 km
1 Mini 1000	71	71 600 km
1 Consul 2300 L	72	75 000 km
1 Opel Manta 1900 SR	73	km

Pour bricoleurs :
1 Mazda 1600 71

Tél. 027/23 54 12/20
36-2900

Kaspar Frères

SION



Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

Taunus 2000 GXL aut.	1973
Alfasud de luxe	1974
Lancia Beta 1800	1975
Renault 4	1973
Taunus 2300 GXL, aut.	1975
Opel Diplomat V8 aut.	1971
Audi 100	1974
Peugeot 304	1973
Lada 1200	1974
Taunus 1600 XL	1975
Ford Combi Transit	1974

Pour bricoleurs
Opel Kadett 1966
Fiat 128 1970

Chef de vente :
R. Morisod, 23 58 80
Attilio Tresoldi, 22 30 36

KASPAR SA MARTIGNY
Tél. 026/2 63 33

Mini 1000	45 000 km	73
Alfasud TI	41 000 km	75
Alfetta 1800	65 000 km	73
VW 1302 S	55 000 km	71

Vendeur :
Jean-Pierre Walpen
Tél. garage 026/2 63 33
Tél. privé 027/23 32 48

Ouvert le samedi toute la journée

FORD TAUNUS
Une voiture à essayer

Citroën

2 CV 4 - 2 CV 6 - Dyane
Gs break et berline
fourgon HY 1600 et C 35

Magnifiques occasions

Garage du Mont-Pèlerin SA
Tél. 021/51 30 35

22-16498

Electeurs montheysans

Savez-vous que l'administration radicale a faite une retraite minable pour les vieux travailleurs de la commune (200 à 300 francs par mois).

A vous de juger...

Information ouvrière
36-425641

GAGNEZ

Meublez-vous à la source !
Supprimez les intermédiaires !

100.-

petite table
Louis-Philippe, stock immense de meubles rustiques et vieux bois

Salon-ilt

980.-

Canapé 3 places et 2 fauteuils
Plus de 30 autres modèles. Spécialiste du salon cuir.

FAM SA
Montpreveyres route de Berne après station Migrol embranchement Mézières-Bulle.

Tous les jours de 14 à 19 heures
Samedi-dimanche de 14 h. à 17 h. 30
22-7143

A vendre

chiens bergers allemands

2 mois.

Tél. 027/22 34 39

36-303253

A vendre magnifique

manteau de fourrure

en rat musqué, taille 44, brun moyen.

Bas prix.

Tél. 027/22 92 25
36-32203

A vendre

une lame à neige Boschung

pour jeep.

Tél. 027/22 77 22
heures des repas
36-32184

A vendre

veaux d'engraisement

S'adresser au
027/23 14 87

36-31813

La personne qui s'est emparée d'une

voiture d'enfant

dans le parc du Service industriel à Sierre, lundi 29 novembre 1976 entre 16 h. 15 et 16 h. 35, et qui a été vue, est donc priée de la ramener.
36-303250

A vendre

miele

de sa propre production de Varzo.

Fr. 12.- le kilo.

Silvio Magliocco
St-Pierre-de-Clages
Tél. 027/86 45 75
36-32220

Machine à laver

linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais

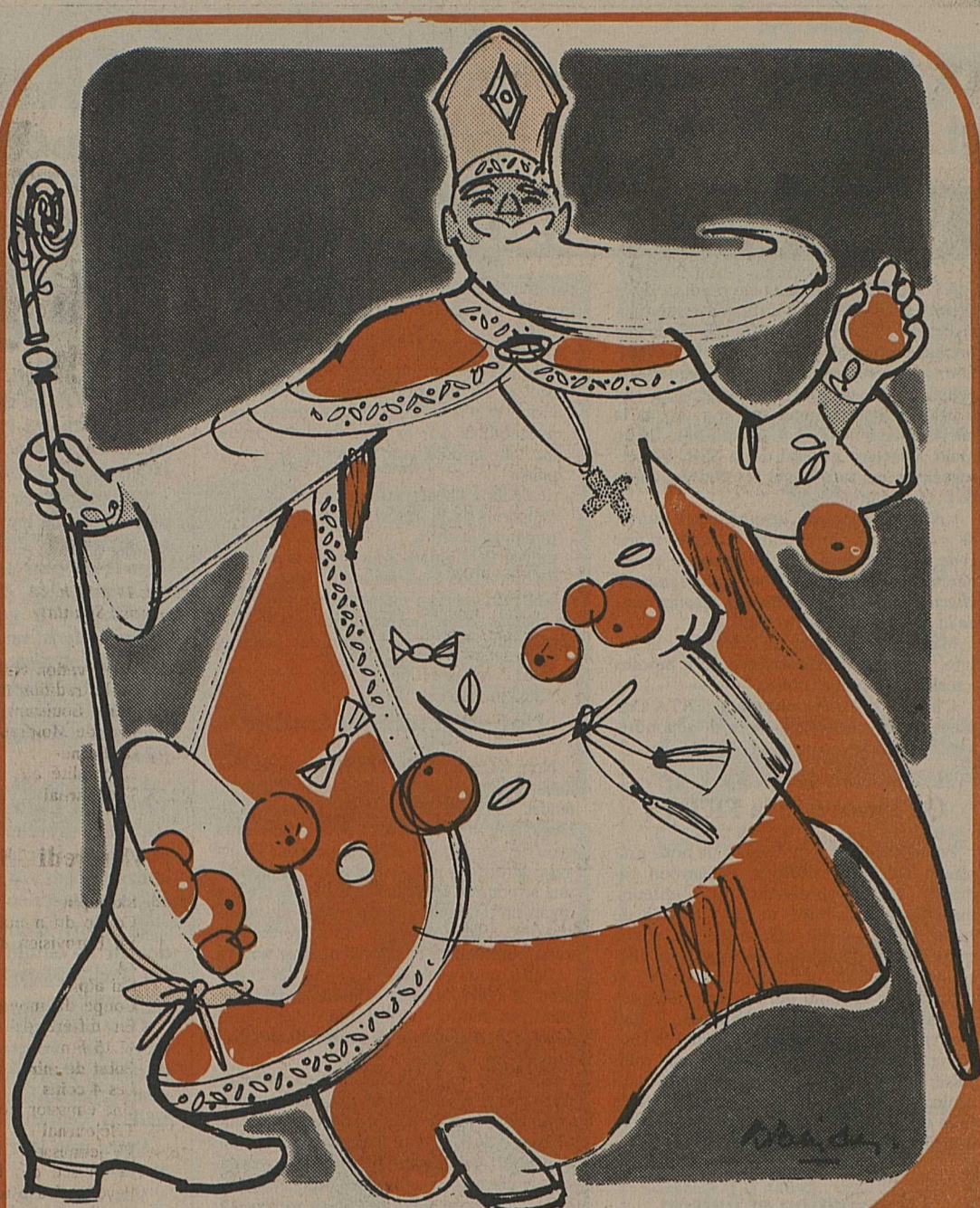
- Miele - Zanker
- AEG - Vedette
- Gehrig - Philips
- Indesit - Zérowatt
- Crosley - Hoover

Garantie d'usine.

Livraison et pose gratuites.

Facilités de paiement.

Magic Valais
Tél. 026/7 33 25
83-7506



En prélude aux fêtes de fin d'année, quelques événements

au MMM Métropole

Des vendredi 10 décembre présence au 1er étage du

«Petit Papa Noël»

Pour photo avec votre enfant tous les jours de 14 h. à 16 h. 30

Mercredi 15 décembre à 14 h. 30 traditionnelle visite du

«Petit Papa Noël»

Chaque enfant sage recevra une friandise méritée

Boutique Art Florentin

du 9 au 25 décembre

un cadeau exceptionnel

sera offert à tout acheteur. Une visite à ne pas manquer.

«Amis pour le futur»

dès vendredi 10 décembre

Présentation Reptiles du Valais

Samedi 11 décembre de 10 h. 30 à 17 h.
PIERRE LANG

Pedicacera
son livre
"Rendez-Vous"



Essence super Fr. -.91

CENTRE COMMERCIAL
MMM METROPOLE
SION



JOHN DEERE
ADIEU LA NEIGE!



Spécifications
Moteur Tecumseh 7 CV
Travail 66 cm
5 vitesses avant
1 vitesse arrière
Pneus 4.00 x 8

pour un prix sans concurrence

Fr. 2690.-

Notre agent en Valais :
J.-J. Héritier
Sion
Tél. 027/23 31 43

36-3203

HALUT 1254 Jussy/GE

BON pour documentation

Nom _____

Adresse _____

Coop-informations

Hit «weekend»

seulement vendredi 10 décembre et samedi 11 décembre

pur
miel d'abeilles suisse
Echter Schweizer Bienenhonig

verre de 500 g au lieu de 8.-
6.90

paquet de 900 g au lieu de 2.60
2.25

Riz Uncle Ben's
le riz qui ne colle jamais

ACTIONS DE FÊTE

Pêches Mondial
moitiés de pêches
Pêches moitiés exquis dans un sirop délicieux. Le dessert en boîte toujours bienvenu! A propos: que diriez-vous de pêches flambées pour varier les plaisirs?

1 boîte de 822 g poids égoutté: 510 g
au lieu de 2.10
1.70

Cocktail de fruits Mondial
Une salade de fruits délicieuse, composée de 5 fruits différents, mûrs sous un soleil radieux. A savourer avec un peu de crème Chantilly - un régal merveilleux!

1 boîte de 850 g poids égoutté: 548 g
au lieu de 2.40
1.90

Ananas Mondial
10 tranches
10 tranches d'ananas délectables - pour couronner un bon repas! Un dessert à sa place en toute circonstance - particulièrement séduisant avec une larme de kirsch.

2 boîtes de 567 g poids égoutté: 350 g
au lieu de 3.40
2.80

Pointes d'asperges pelées Mondial
De qualité si tendre qu'on ferait bien d'en garder toujours quelques boîtes en réserve. C'est maintenant le bon moment de se constituer un stock!

2 boîtes de 280 g poids égoutté: 200 g
au lieu de 4.-
3.20

Choix de légumes avec des chanterelles midi gastronomie
Un mélange de légumes savoureux et exquis, faisant honneur à la qualité «Midi Gastronomie» proverbiale!

1 boîte de 425 g poids égoutté: 260 g
au lieu de 2.40
1.90

Petits pois avec carottes extrafins midi gastronomie
Une qualité hors ligne, dans la tradition des produits «Midi-Gastronomie»! Une garniture de légumes idéale pour la table de fête.

2 boîtes de 425 g poids égoutté: 260 g
au lieu de 3.50
2.80

Hit «hebdo»

8 décembre - 14 décembre

Jus de raisin Coop rouge
1 litre seulement
1.50 + dépôt

Farce pour bouchées à la reine
à la reine
aux champignons
boîte de 870 g
au lieu de 4.80
3.90

Filets de cabillaud Gold Star
400 g
surgelés, sans arêtes
au lieu de 3.20
2.60

Pâtes aux œufs frais Gala Nouilles larges
2 sachets de 500 g
au lieu de 3.40
2.60

Prix-choc Coop

Album à photos
recouvert de tissu Jeans, format 24 x 30 cm, 20 pages, autocollant
seulement
9.90

Le seul dont l'effet télé est déjà visible dans le viseur!



Agfamatic 2008 télé pocket Fr. 119.-
Celui-là et pas d'autre!



Les photographes associés
Martigny, Sion, Sierre
Crans-Montana



CADEAUX APPRÉCIÉS
Coutellerie

U. Leyat

SION - Grand-Pont
Vve U. Leyat, succ.
Tél. 027/22 21 39

Alguisage - Réparations - Chromage

Lundi 13 déc., 20 h. 30

EGLISE DE VOUVRY

Concert de Noël

ALAIN MORISOD
et son orchestre

Nouveau programme

Location : Magasin Coop Chablais
Vouvry - Tél. 025/7 42 34
Org. : A. Toth, Delémont

Machines à trancher pour le ménage et l'industrie



Mod. A 3000
Ce que notre clientèle apprécie :
★ cadre-support en caoutchouc compact
★ manipulation et nettoyage faciles
★ le tout métallique, inoxydable, coupeau 300 mm
★ moteur 1/2 CV, 220 V, avec engrenage à vis sans fin

Walter Hofmann
4900 Langenthal
Tél. 063/2 19 37

Détournement de mineures

MICHEL COUSIN

90

Copyright by Presses de la Cité Paris, et Cosmopress, Genève



Le policier manifesta un étonnement discret en écoutant son correspondant et racrocha.

— C'était Bergereaux de Besançon. Ils viennent de s'arrêter... En plein cœur de la ville en face de la gare. Ils sont au buffet en train de prendre un petit déjeuner! annonça-t-il.

- Et la... voiture?
- En face de la gare...
- Sans surveillance?
- Ça n'a pas l'air...

Grangier n'eut pas le temps d'épiloguer sur cette nouvelle car le téléphone se manifesta de nouveau. Mais cette fois l'exclamation de l'inspecteur lui fit prendre l'écouteur. La gendarmerie de Mantes signalait la découverte des disparues de Mortefontaine et annonçait qu'elles avaient été transportées à l'hôpital de la ville, bien que leur état parût sans gravité.

— Il n'y a pas de dégâts, monsieur! fit remarquer Besson. C'est déjà très important!

Le commissaire secoua la tête. Ermelin roulait dans une fourgonnette Citroën et les gaminnes avaient été retrouvées dans un véhicule identique. D'autre part, puisque les petites étaient rendues, c'était que la rançon était touchée.

— Demandez-moi une voiture! Nous allons à Mantes... lança-t-il. Si vous voulez mon avis, ce Titus nous a possédés dans les grandes largeurs.

— Mais M° Ermelin ne s'est pas arrêté!

Tout au moins pas assez de temps pour décharger deux tonnes d'or! répondit l'inspecteur. Nous avons chronométré sa moyenne...

— Il faut deux minutes pour changer de véhicule et sauter dans un autre identique au premier, monologua Grangier. Je vous parie que la fourgonnette de Mantes est celle qu'Ermelin a louée sur les indications de Titus et que celle dans laquelle il roulait sur la route de Besançon a été volée il y a quelque temps et pas encore retrouvée!

Le café arriva et les deux hommes se brûlèrent en l'avalant. Quand le téléphone sonna une nouvelle fois, Grangier fit un signe à Besson.

- Répondez que je suis déjà parti!
- Le standard dit que c'est M° Ermelin!
- Passez-le-moi!

Il attendit quelques secondes, puis la voix de l'avocat frappa ses oreilles.

- Je suis à Besançon avec mon assistant...
- Je sais! grogna Grangier.

A suivre

Chamoson

Dimanche après-midi
12 décembre
de 14 à 18 heures

Salle de la Concordia

Grand LOTO de la fanfare L'Avenir

7000 francs de lots dont :
cuisses de génisse, quartier de porc
jambons, fromages, lots en espèces
etc.

Abonnement pour 30 séries : Fr. 50.-
pour 15 séries : Fr. 25.-
pour 10 séries : Fr. 20.-

Affaires immobilières

D'une seule
visite... vous connaîtrez
le marché des logements
du Valais central ;
vous trouverez
tout ce qu'il vous faut.

Centrale des locations

PLACE DE LA GARE, SION. TEL. 027/22 85 77. M. CLERC, DIRECTEUR

En particulier, nous offrons ce jour
appartements à Sion
rue Oscar-Bider
grands et confortables

2 1/2 p. à Fr. 300.-, 3 1/2 p. Fr. 390.-
4 1/2 p. Fr. 480.- plus charges
Places de parc

On cherche à louer à Sion, si possible vieille ville

appartement 4 ou 5 pièces
avec chauffage, pour entrée 1er janvier 77 ou à convenir.
Faire offre écrite sous chiffre P 36-303247 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à louer à Sion quartier Saint-Guérin, si possible, tout de suite

garage
Tél. 027/23 42 20
36-303242

A vendre ou à louer, à la périphérie de la ville de Sion

appartement 3 1/2 pièces
Confort très ensoleillé.
Tél. 027/22 22 03 heures des repas 36-32150

A louer à Sion avenue de France pour le 1er février 77

joli studio meublé
Fr. 270.- par mois plus charges.
Tél. 027/23 30 40 36-32157

A louer à St-Léonard

studio meublé
indépendant, tout confort, pour une ou deux personnes. Cuisine, frigo, coin à manger, salle de bains, 2 chambres. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. 027/31 22 30 36-303251

Loèche-les-Bains
A vendre
appartement 2 1/2 pièces meublé
Fr. 148 000.- Hypothèque 50 %.
Ecrire sous chiffre P 36-901627 à Publicitas, 1951 Sion.

J'échangerais **vigne contre terrain**

situé en plaine de Fully à proximité village ou route en zone agricole.

Tél. 026/5 42 83
36-401230

A louer à l'entrée ouest de Sion

studios meublés
Libres dès le 15.12.76 et le 1.1.1977.
Fr. 280.- par mois, charges comprises.
Tél. 027/22 05 55 heures de bureau 36-32177

A louer à l'année **mayen** à aménager, Valais central, 1500 m

On achète **un piano d'occasion meubles** pour mayen

Ecrire sous chiffre P 36-32069 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer **Châteauneuf-Conthey**

appartement 5 pièces en attique
Ensoleillement Vue imprenable
Fr. 690.- plus charges

Tél. 027/36 14 19 heures des repas 36-32006

MARTIGNY

A louer

studio meublé
Fr. 280.- charges comprises.

Tél. 026/2 36 44 (heures de bureau) 36-32071

A louer en Valais pour la saison des vacances ou à l'année

chalets
4-5 pièces.

S.S.G.I. Place de la Gare 2 Sion
Tél. 027/22 85 77 36-1116

Cherche, pour la semaine du 26.12.76 au 2.1.77

appart. ou chalet modeste pour 2 familles de 4 personnes.

Région : de Sierre à Verbier.

Tél. 039/31 43 79 28-460343

A vendre à Platta

appartement 4 pièces au rez-de-chaussée
Fr. 110 000.- Libre tout de suite.
Gérande d'imm. La Sédunoise Grand-Pont 20, Sion
Tél. 027/22 16 37 36-275

A louer à Sion, quartier Wissigen, dans immeuble neuf

studios meublés ou non

Date d'entrée à convenir.
Pour traiter, s'adresser à : Agence immob. Armand Favre Sion, tél. 027/22 34 64 36-207

A vendre **Montana-Vermala**

très bel hôtel-restaurant-bar

Matériel complet pour une exploitation immédiate avec parcelle de 2113 m2.

Ecrire sous chiffre P 36-901656 à Publicitas, 1951 Sion.

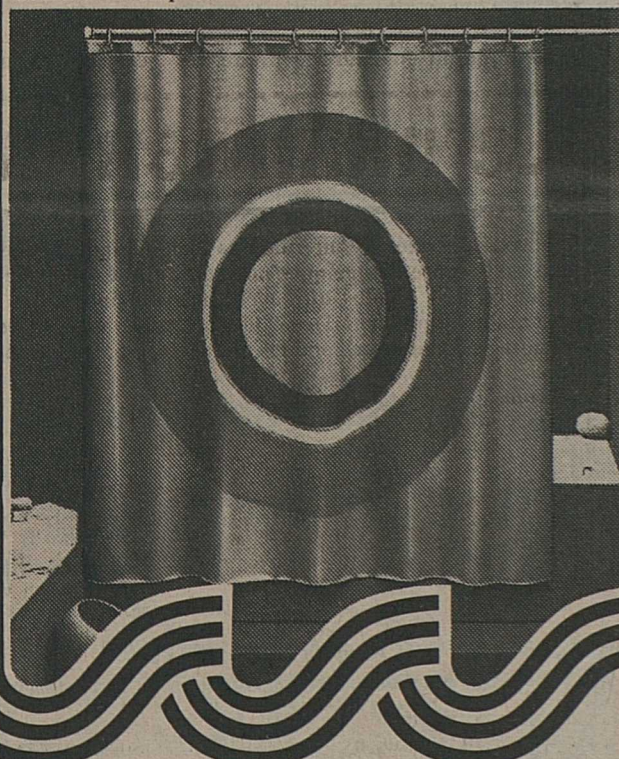
Pour les gens-pop qui raffolent de posters...

...de véritables rideaux de douche ont enfin été créés: les rideaux de douche spirella aux posters géants et égayants. Entre autres - un palmier, une toile d'araignée surdimensionnée, un tigre «agressif», un old-timer... Le plaisir de la douche ne sera que rehaussé derrière un de ces motifs. La reproduction «Suzanne», aux tons harmonieusement assortis, est obtenue dans chaque commerce spécialisé.



spirella®

Dans les commerces spécialisés



Un cadeau ne doit pas forcément être coûteux!



48.-

60.-

48.-



MIREXAL

La montre à ancre de qualité.

Montre de garçons/d'hommes

Boîtier chromé avec fond acier, cadran de couleur argent, chiffres lumineux. 48.-

Montre d'hommes

Boîtier chromé avec fond acier, cadran gris, index lumineux. 48.-

Montre d'hommes

Boîtier chromé avec fond acier, cadran gris brillant, index lumineux, calendrier. 60.-

Toutes ces montres sont INCABLOC, donc anti-choc, ainsi qu'antimagnétiques et étanches.

Le super canapé cuir
de toute première qualité

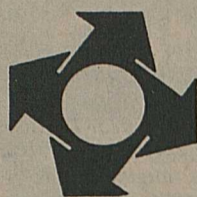


CORONADO



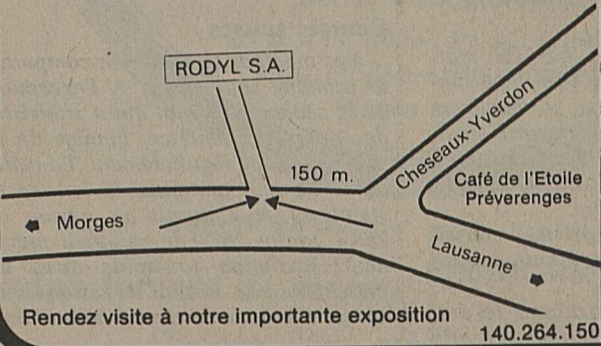
Meilleur marché qu'à Aoste

Disponible en 2, 3 ou 4 placets fauteuils (bas ou haut dossier).
Egalement en tissus (importante gamme)



RODYL SA
MEUBLES
EN GROS et détail
rustique et copie d'ancien

Préverenges Tél. 021/71 66 77



Rendez visite à notre importante exposition 140.264.150

Gramme pour gramme un délicieux programme.



Bell Quick n'est pas une viande comme une autre, mais une spécialité de fête de qualité Bell. C'est de la viande choisie, préparée avec soin par le boucher Bell, cuite dans son jus, modérément salée et épicée avec délicatesse. Laisser mijoter environ une heure dans l'eau chaude, ouvrir le sachet et servir. Bell Quick - chaque année mieux coté par tous ceux qui aiment ce qui sort de l'ordinaire. Palette Bell Quick à 22.10 le kg, jambon roulé Bell Quick 24.40 le kg, cou de porc Bell Quick 24.40 le kg, noix de jambon Bell Quick 24.40 le kg, langue fumée Bell Quick 21.90 le kg. Dans toutes les succursales Bell, les boutiques-cadeaux Bell et les boucheries Coop. Bell Quick se conserve 40 jours.



Contes de Noël à savourer tels quels

Grand choix de bijouterie

- en bagues
- colliers
- bracelets
- breloques

HOCH J.-C.

A l'Anneau d'Or
Horlogerie-bijouterie

Avenue de France 10, Sion

36-3207

ÉTONNEZ VOS AMIES !

découvrez le **TAPIS PINGOUIN** à faire soi-même
170 modèles de tous les styles

AU FIL D'ARGENT FULLY

Tél. 026/5 37 64

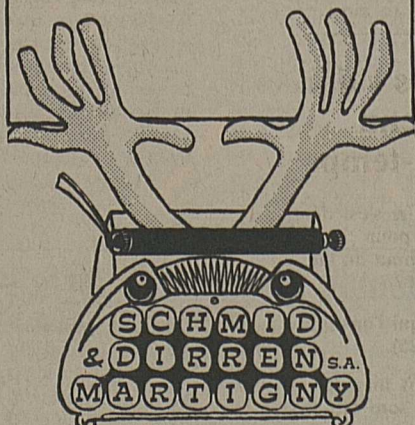
Trousseaux
Linge de maison
Services de table
«Jaeger»
Laines
Mercerie

MAGASIN PINGOUIN

C. Bender-Balet

Un cadeau utile...
une calculatrice électronique SHARP
dès Fr. 39.-

Visitez notre exposition
« Spécial Noël »



Rendement 1976	LA FONCIÈRE	Fonds Suisse de Placements immobiliers
8 %	Portefeuille immobilier	
du cours d'émission initiale	environ Fr. 220 500 000.-	Fondé en 1954

Paiement du coupon semestriel No 45 dès le 31 décembre 1976

	certificats de	
	1 part	2 parts
Montant brut	Fr. 20.-	Fr. 40.-
dont à déduire - impôt anticipé 35 %	Fr. 7.-	Fr. 14.-
Montant net	Fr. 13.-	Fr. 26.-

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition, pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

Banque dépositaire : **BANQUE VAUDOISE DE CREDIT** Lausanne

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT :

- Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
- Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
- Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
- Banque Cantonale du Valais, Sion
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
- Banque Hypothécaire du canton de Genève, Genève
- Banque Leu AG, Zurich
- Banque Galland & Cie S.A., Lausanne
- Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
- Solothurner Handelsbank, Soleure
- Banca Solari & Blum S.A., Lugano
- Bank von Ernst & Cie AG, Berne
- Bank Heusser & Cie AG, Bâle
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Saint-Gall
- Luzerner Landbank A.G., Lucerne
- Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
- Banque Privée S.A., Genève
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
- Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Direction : **INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.**
2, chemin de la Joliette, Lausanne

VIONNAZ

Salle de gymnastique

Grand loto de la paroisse

Samedi 11 décembre
dès 20 h. 30



L'offre en or de Pfister!

Meuble mural «VEVEY»
Mod. 221.481. Prix à l'emporter

seul. 1245.-

L'acajou revient à la mode! Des baguettes de laiton à boutons incorporés soulignent l'élégance discrète de ce meuble de 270 cm de large, avec bar, tiroirs à glissières télescopiques et vitrine à éclairage encastré. Montants en ramin. 10 ans de garantie.
● Vente exclusive chez Pfister.

Renouvelez et embellissez votre intérieur maintenant que les prix sont encore aussi bas: notre service d'échange vous facilite les choses! Sur demande location d'une camionnette à tarif avantageux ou livraison et montage dans toute la Suisse au prix de livraison. Essence gratuite/bonification du billet CFF pour tout achat des Fr. 500.-.

La grande maison des petits prix

Pfister Meubles

LAUSANNE Montchoisi 5 [P] Tél. 021 - 26 07 21 | **CENTRE ADOC** 1 km de l'autoroute et de Crissier, direction Vallorbe | **AVRY-CENTRE** à 7 km de Fribourg [P] [Matran] [1400 P]

Vous en rêvez!

Canon 514XL-S

CANOSOUND

Nous l'avons.

fr 898.- + étui fr 52.-



- à Monthey : André Pot
Crochetan 2
- à Martigny : Michel Darbellay
Place Centrale 3
- à Sion : Fardey Discount
Place du Midi 32
- à Sierre : Gérard Salamin
Av. du General-Guisan 30

Zoo de la Place

Place du Midi 37, Sion
Tél. 027/23 12 66

Offre de Noël

Cage avec oiseau
à partir de Fr. 35.-

Articles complets pour chiens et chats
Aliments pour chiens : Flatazor, Biomil, Hammer, Hubü, Alafloc

36-32140

Rémaillage de baignoires

ou réparations partielles de parties écaillées. En blanc ou en différentes couleurs. Le travail est effectué sur place avec maximum de propreté et garantie.

Technique Email : Hervé Trincherini, 1963 Vétroz
Tél. 027/36 13 59

A votre service dans tout le Valais

85-62424

Rhumatismes et douleurs de tout genre
ironin® le soulagement rapide.
Bien toléré. Dans les pharmacies et drogueries
20 comprimés Fr. 2.80

Tous transports
déménagements rapides

M. TORNAY
Lavey-Village
Tél. 025/3 60 28
Morcles
Tél. 025/3 78 78

PIERRE GUEX
MARTIGNY

Auto-électricité
Notre département

CARBURATION

026/2 20 06



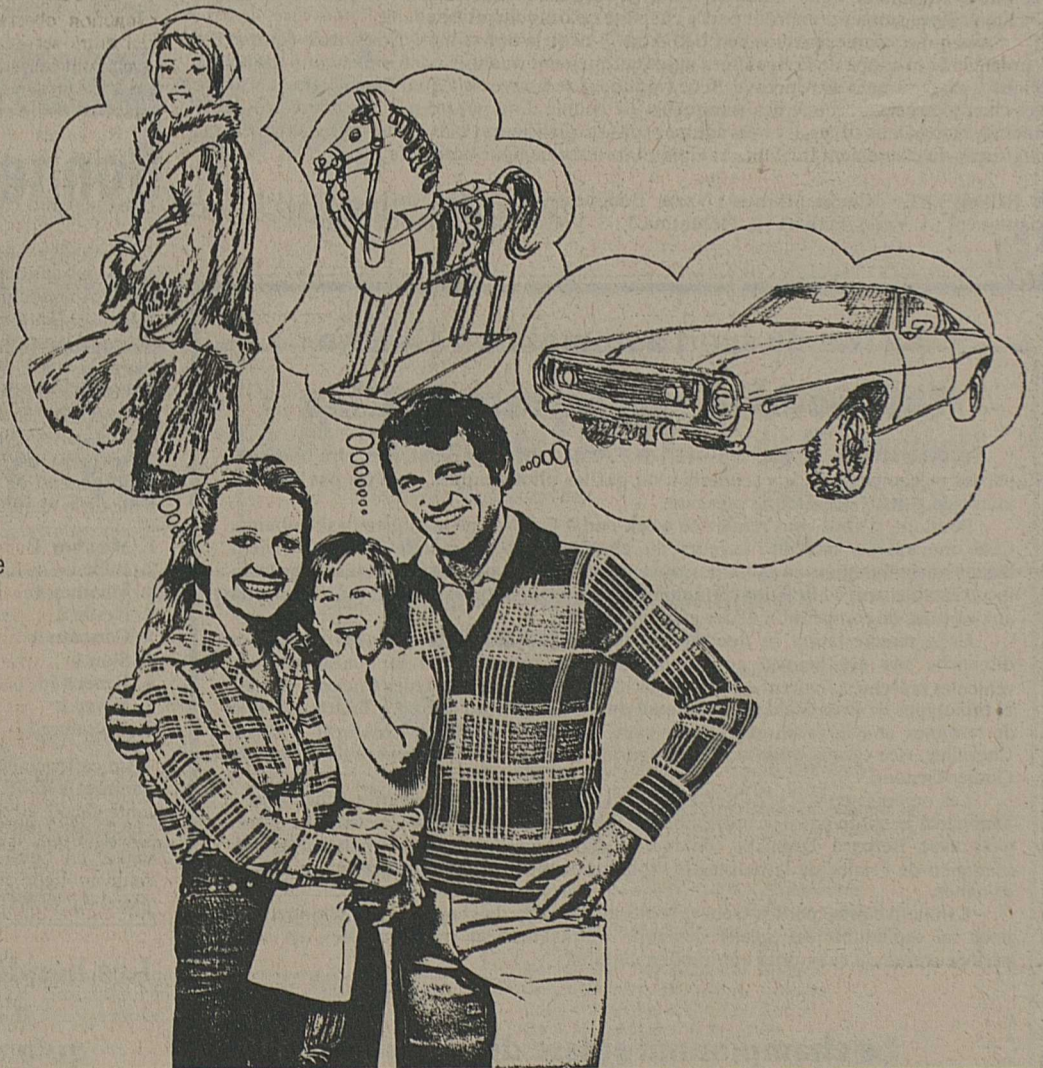
Quelques francs épargnés chaque mois,
quelques années...
et vos désirs deviennent réalité grâce au
Plan par étapes X10

On peut se promener au hasard. Mais ne vaut-il pas mieux avoir un but précis et l'atteindre par **étapes** régulières? Dans cette perspective, nous avons créé le **Plan par étapes X 10**. Vous atteindrez votre but grâce à ses avantages:

- Chaque mois vous épargnez sans peine quelques francs.
- A chaque **étape** - et non seulement au terme du **plan** - un capital vous est versé. Ainsi, par exemple, si vous choisissez un **plan** d'une durée de 10 ans, la première **étape** sera atteinte après 5 ans déjà.
- Au terme du **plan**, nous vous versons des **dividendes** en plus de la somme convenue.

- En cas d'incapacité de travail pendant la durée du **plan**, nous épargnons à votre place. Ainsi vous atteignez votre but, quoi qu'il arrive.
- Le **Plan par étapes X 10** combine épargne et assurance: le capital au décès reste inchangé jusqu'au terme du **plan**, et pourtant une prestation est versée après chaque étape. En plus, vous pouvez assurer une rente en cas d'incapacité de gain.

Le **Plan par étapes X 10** vous garantit la réalisation de vos désirs. Décidez-vous aujourd'hui encore pour un **Plan par étapes X 10**: le temps gagné, c'est de l'argent (avec intérêts).



Bon

- Veuillez m'adresser gratuitement un jeu de dés **Plan par étapes X 10**.
- Veuillez prendre rendez-vous avec moi pour me conseiller personnellement.

Nom _____
Prénom _____ Age _____
Profession _____
Rue, no _____
NPA/lieu _____
Tél. _____
Event. no de police auprès de la **winterthur-vie**

A renvoyer à la **winterthur-vie**, Marketing, Römerstr. 17, 8401 Winterthur

winterthur
vie

Droit au but, grâce au Plan par étapes X 10

SIERRE-BERNE MATCH-PHARE !

DEMAIN samedi, nous vivrons la dernière soirée complète de LNA avant la pause des fêtes, période réservée à l'équipe nationale. Cette dix-septième soirée ne promet pas de grandes surprises. La logique devrait être respectée, à une seule exception peut-être, la confrontation de Sierre-Berne à Graben. Mardi soir, le CP Berne après une série de neuf succès consécutifs, a dû « mordre la glace » devant son public face à Langnau. Cet exploit du champion suisse en titre redonne un nouvel intérêt au championnat pour la deuxième phase qui reprendra le 8 janvier 1977. Avec actuellement trois points de retard, la formation de l'entraîneur Beaudin peut très facilement refaire surface et défendre son bien. Quant à Bienne, comptant un match en moins, il s'est défait d'un très modeste La Chaux-de-Fonds. Ses chances sont également intactes pour la course au titre. Au bas de l'échelle, Sierre en battant Zoug a pris ses distances avec les « mal-classés », respectivement 6 points sur Ambri et 7 sur Zoug. Soulignons pour la petite histoire que le gardien tessinois a dû s'avouer battu une centième fois par le Canadien O'Brien dans le match qui l'opposait à Kloten. De son côté, le Berinois Delsperger fut fêté pour son 300^e match de championnat !

guerre, si bien que les Oberlandais n'auront pas de peine à rééditer leur exploit de mardi, d'autant plus qu'ils évolueront devant leurs supporters.

● Zoug-Bienne, se méfier de « Zorro »

Les deux confrontations déjà disputées entre les antagonistes se sont terminées par une courte victoire biennoise (4-3) et un partage (3-3). Pour son deuxième déplacement en terre zougnoise, Bienne devra se méfier de Peltonen et ses hommes. Le néo-promu, bien qu'occupant la dernière place du classement n'est pas à sous-estimer. Il compte tout de même dans ses rangs, un gardien de classe (Jorns) appuyé de défenseurs solides (Stuppan, Dekumbis) avec en attaque les Peltonen, Pfister, Probst et autres Luthi.

● Sierre-Berne, une revanche dans l'air...

Chacun se souvient du 9 octobre, Sierre infligeait sa première défaite au CP Berne sur un score de 6 à 3. C'était la grosse surprise de la troisième soirée du championnat. Le match-retour fut enlevé facilement par les Bernois par 9 à 2. Demain, les Valaisans ne feront pas de complexe face à la formation de Cadieux. Cette dernière viendra pour prendre sa revanche et surtout « laver » sa défaite de mardi dernier. Encouragés et motivés par leur entraîneur Didi Imhof, les Valaisans peuvent réaliser l'exploit, qui est certainement attendu par Langnau...



Langnau fêtait à sa manière la victoire sur le CP Berne mardi dernier. Demain, il attendra avec impatience le résultat de Sierre-Berne pour envisager la place de leader.

Programme de la soirée

- LNA
La Chaux-de-Fonds - Ambri
Sierre - Berne
Langnau - Kloten
Zoug - Bienne
- LNB (promotion)
Davos - Lausanne
Sion - Arosa
Villars - Lugano
Zurich - Viège
- RELÉGATION
Genève Servette - Langenthal
Lucerne - Fleurier
Olten - Forward
Rot-Blau - Uzwil
- PREMIÈRE LIGUE (groupe 4)
Montana - Martigny
Monthey - Neuchâtel
Serrières - Vallée de Joux
Saas Grund - Château-d'Ex
Leukergrund - Yverdon

● La Chaux-de-Fonds-Ambri : se ressaisir !

Humiliés dans le dernier tiers du derby horloger, les Chaux-de-Fonniers voudront se ressaisir. Ambri, qui a déjà subi deux fois l'affront des hommes de Cusson (5-3, 3-2) sera l'adversaire idéal pour remettre les choses au point. Il ne faudra néanmoins pas sous-estimer la formation de Kren. Dans son duel avec Kloten, ce n'est qu'à trois minutes de la fin, que les « aviateurs » obtinrent la victoire. Quant à l'équipe de la métropole horlogère, elle est capable du meilleur comme du pire. Face à Bienne, elle a tenu tête durant deux tiers et mena même à la marque. Tout à coup en douze minutes, elle encaissa quatre buts, faisant basculer le résultat en faveur de l'adversaire. Ce qui est plus grave, elle ne retrouva pas l'influx nécessaire pour réagir.

● Langnau-Kloten : sur sa lancée...

En signant sa dixième victoire, sur la patinoire de l'Allmend, Langnau a relancé le championnat. Kloten n'est pas un foudre de

Promotion-relégation: on repart à zéro !

Le tour préliminaire a donné son verdict, le calendrier de la promotion-relégation est connu, le premier tour débute demain samedi. Du côté valaisan, on peut être satisfait, Viège et Sion ont réussi à terminer dans le groupe des meilleurs avec Lausanne (in-

vaincu durant cette éliminatoire) et Villars. Opposés aux quatre qualifiés du groupe est, nos équipes romandes auront la tâche difficile. Qui peut prétendre à une promotion ? Au vu des résultats des quatorze matches, Lausanne et Arosa semblent les mieux armés. Le premier nommé n'a pas connu la défaite. De plus, ses lignes d'attaque ont marqué 121 buts, soit plus de huit par match, alors que sa défense fut la meilleure du groupe avec seulement 46 buts encaissés. Ainsi la formation de Vincent est de loin la mieux placée pour envisager une promotion en ligue supérieure. Toutefois, n'allons pas trop vite en besogne, car d'ici au 26 février 1977, dernier match de championnat, de nombreux renversements de situation apparaîtront sur la table de marche des favoris. Pour cette première affiche, le Lausanne HC fera un périlleux déplacement aux Grisons. Les Davosiens, qui ont arraché leur qualification de justesse, peuvent à plus forte raison devant leur public créer la première surprise. Viège ne sera pas à noce au Hallenstadion de Zurich. Dans une atmosphère surchauffée, les Valaisans devront se surpasser pour tenter de sauver un point. S'ils en glanent deux, ce sera un exploit. Quant à Villars et Sion, leur premier test de la promotion se déroulera à domicile. Le premier attend Lugano. La formation de Bastl devrait passer victorieusement ce premier tour, les Tessinois étant très irréguliers, spécialement à l'extérieur. Pour Sion, l'adversaire est d'envergure. Arosa termina en tête de son groupe avec trois points d'avance sur Lugano et Zurich. Les hommes de Debons ont vraiment tiré le gros morceau pour un début. Pour mieux situer cet adversaire, rappelons qu'Arosa n'a con-

nu la défaite que deux fois, contre Zurich et Lugano. En chiffres, les Grisons ont marqué 113 buts pour 45 encaissés. Sion, pour sa part, n'a pas la prétention d'une promotion. Avec le bagage technique de ses joueurs, la formation valaisanne doit déjà être satisfaite de participer au tour des « grands ». Il sera difficile de rivaliser, mais qui sait, avec un peu de chance, Sion est capable de surprendre les meilleurs sur sa patinoire.

Langenthal, un candidat à la chute...

Sur la base des résultats acquis dans le tour préliminaire, le HC Langenthal a réussi l'exploit (!) de ne pas gagner un match sur les 14 rencontres, de totaliser deux points, les deux fois un partage contre Olten. Dans le groupe ouest, Forward Morges a terminé avec un total de quatre points et une seule victoire contre Sion. Quant au goal-average, il est de 43-96 pour Forward et 50-95 pour Langenthal. Ces quelques petites comparaisons chiffrées ne signifient pas grand-chose. On recommence à zéro, tout est donc possible. Ceux que l'on considère déjà relégués peuvent très bien terminer en tête du groupe à la fin du championnat. Alors, pour l'instant attendons quelques explications sur les patinoires avant de tirer des conclusions. Un fait est certain, Lucerne et Genève Servette, qui ont manqué de peu leur qualification, devraient dominer le débat.

Basket : les Tessinois en danger !

LIGUE A

Fribourg - Renens
Fédérale - Nyon
Lémania - Lugano
Viganello - Vevey
Pully - Neuchâtel
Sion - Pregassona

Avant les deux grands chocs de la dernière journée du premier tour (Lugano - Viganello et Fédérale - Fribourg Olympic), cette fin de semaine sera relativement calme. Il y aura pourtant un match particulièrement intéressant à Morges : Lémania, récent vainqueur de Vevey, attend la venue de Lugano ! Dans un degré moindre, car la tête du classement n'est pas concernée, une rencontre prometteuse se disputera à Sion où les joueurs de la capitale recevront Pregassona. Les deux clubs tessinois seront en danger, même s'ils partent favoris. Suivant l'exemple de Fribourg qui vient de s'imposer à Lugano, les deux néo-promus pourraient confirmer les progrès réalisés lors de ce championnat, en faisant trembler les deux formations d'outre-Gothard.

FACILE POUR FEDERALE ET FRIBOURG

Fédérale et Fribourg pourront préparer leur grand choc de samedi prochain en toute quiétude. En recevant Nyon et Renens, ils ne seront pas en danger : il s'agira en fait d'un premier galop d'entraînement avant le match qui aura une influence déterminante sur le championnat. Ce repos sera surtout important pour Fédérale qui doit retrouver confiance et

sérénité après ses récentes mésaventures. Viganello aura lui une tâche plus ardue face à Vevey. Mais dans leur salle les Tessinois ne se laisseront pas surprendre. Les Vaudois sont à la recherche d'un second souffle. Favorisés par un début de championnat aisé, ils se sont laissés emporter par leurs premiers succès et ont nourri des ambitions démesurées : les premières défaites ont été difficiles à accepter, surtout après la blessure de Macherel. Jordan devra maintenant préparer psychologiquement surtout son équipe capable de réussir d'excellentes prestations, mais pas assez étoffée pour jouer les premiers rôles en championnat.

LUGANO EN DANGER À MORGES ?

C'est la question qui vient immédiatement à l'esprit avant le déplacement de Lugano à Morges. Lugano a bien réagi après la disparition de Sanford ; face à Fribourg, les Tessinois ont joué avec un courage admirable. Cela n'a pourtant pas suffi. Lémania, quant à lui, est dans une période euphorique : le succès remporté à Vevey, la confiance retrouvée de Michel Rossier sont autant d'atouts que possèdent les Vaudois. Dans leur salle, leur pressing a inquiété plus d'une équipe. En valeur absolue, Lugano est plus fort, mais il suffirait de peu de choses pour que les Tessinois connaissent des difficultés...

Pregassona craint aussi son déplacement à Sion ; d'abord parce que les Sédunois semblent à l'aise face aux Tessinois : Viganello ne nous contredira pas ! Ensuite, parce que un certain John Saffle aura des raisons particulières de briller face à son « ancien » club. Il y aura à nouveau du spectacle et de l'ambiance demain après-midi à la salle Barvara (17 heures).

Enfin, Pully profitera de la venue de Neuchâtel pour se consoler de la déconvenue subie à Pregassona samedi passé.

LIGUE B

Sportive - Stade Français
Saint-Paul - Lausanne
Vernier - Champel
Bellinzona - Uni Bâle
Martigny - Jonction
City Fribourg - Swissair

Journée capitale en ligue B en ce qui concerne la tête du classement et la lutte pour l'ascension. Ce soir à Lausanne, deux candidats à la promotion se retrouvent dans un choc au sommet : Sportive - Stade Français. Deux points séparent actuellement les deux équipes : deux longueurs d'avance en faveur des Vaudois. Stade Français ne peut donc pas se permettre de perdre, sans quoi son retard prendrait des dimensions importantes. Du côté stadiste, Duclos, blessé à Sion la saison passée, a repris la compétition la semaine dernière ; mais il n'est pas encore en pleine possession de ses moyens. Stade Français comptera surtout sur son duo Bourquin-Dallmar

pour faire la différence face à Sportive. Mais les Lausannois possèdent une excellente défense qui pourrait leur valoir une victoire.

LE LEADER À MARTIGNY

Jonction observera avec attention le duel entre ses deux dauphins. Les Genevois sont toujours invaincus et ils tenteront de préserver cette invincibilité en Valais. Ils devraient y parvenir sans trop de difficultés avec leur équipe très homogène. Mais les Octoduriens se plaignent à briller face aux meilleurs. La rencontre pourrait être plus disputée que ne le laisse imaginer la différence de points entre les deux équipes au classement. Pour l'ex-Sédunois Jim Henry ce sera le retour dans un milieu qu'il connaît bien. Auteur de 32 points samedi passé, nul doute qu'il aura à cœur de briller à nouveau face aux Valaisans.

Deux derbies locaux se dérouleront à Lausanne et à Genève. Si Saint-Paul devrait s'imposer ce soir face à Lausanne Sports, par contre l'issue de la partie opposant Vernier à Champel représente une inconnue car les deux formations se valent.

Au Tessin, Bellinzona aura une bonne occasion de se hisser au milieu du classement en recevant Uni Bâle, alors que City Fribourg profitera de la venue de Swissair pour rejoindre Martigny au classement... avant de recevoir les Octoduriens dans une semaine.

Première ligue et féminine

Après deux rencontres à l'extérieur, Sierre féminin retrouvera sa salle Goubing demain après-midi (17 heures). A cette occasion, les joueuses de Rywalski recevront Lausanne. Les Vaudoises occupent un rang de milieu de classement avec quatre points d'avance sur les Valaisannes. Mais elles sont à la portée des Valaisannes. Celles-ci ont offert une belle résistance au leader Femina, samedi passé. Même si Lausanne part favori, les Sierroises peuvent créer une surprise qui serait la bienvenue.

En première ligue, Monthey retournera à Genève ce week-end (demain à 17 heures) pour tenter de venger l'affront subi contre UGS voilà une semaine. Meyrin sera cette fois l'adversaire des Bas-Valaisans. Si les hommes de Gay reprennent confiance en leurs moyens, ils devraient franchir cet obstacle sans trop de problème.

A Sion, Wissigen aura une tâche plus difficile face à Cossonay. Les Vaudois sont deuxième au classement, à la hauteur de Monthey. Mais un seul point sépare les deux équipes : le match est donc très important pour les deux équipes car le vaincu sera distancé de la tête du classement. Cossonay vaut surtout par l'expérience de Bonzon et l'adresse du jeune Guetty. Le match promet d'être très disputé car les deux équipes se valent. Coup d'envoi à 15 h. 15 à Sainte-Marie-des-Anges. me



Gerlach, le jeune Américain issu de l'université de Kansas State, sera le principal atout de Pregassona demain à Sion ; il vient de réaliser un match remarquable face à Pully samedi passé : 34 points et 19 rebonds !

Superconfort

dechaussage avec le baton ou manuel

GEZE
OLYMP S
Label BfU

Garantie 5 ans. Fournisseur officiel de l'équipe nationale suisse de ski.

Skis juniors

Renko-Sports

Fibre de verre avec fixations Look-Nevada
Semelle compétition

Fr. 198.- 218.-

Martigny

36-5608



LISE-MARIE MOREROD

La classe... un point c'est tout !

Elle gagne le géant comme l'an dernier

« Bernie », avec le dossard N° 24, se hisse au quatrième rang

LA COUPE DU MONDE, dans sa phase initiale n'a pas causé d'infidélité à la Suisse, Grâce à Lise-Marie Morerod, Val-d'Isère demeure une terre promise au ski helvétique. Pourvu que ce premier présage n'aboutisse pas pour notre équipe féminine, en fin de saison, aux désillusions d'Innsbruck.

Avec un jour de retard, les épreuves de la coupe du monde ont donc débuté malgré la neige qui n'en finit plus de tomber sur la station tricolore.

Ce changement de programme n'a pas bouleversé la championne du monde du slalom géant, la Vaudoise Lise-Marie Morerod. Après avoir chassé de sa mémoire tout ce que les Jeux lui avaient refusé, la Suisse a relégué au second plan celles qui à Innsbruck s'approprièrent les honneurs à sa place.

Kathy Kreiner (médaillé d'or), Danièle Debernard (médaillé de bronze), rencontrèrent un ouragan nommé Morerod et bien d'autres rivales.

Un deuxième sujet d'étonnement nous vient d'Annemarie Moser-Proell. Non pas que nous ayons douté un seul instant de ses possibilités, mais surtout par le fait que sans s'accorder un temps de tâtonnement, elle reste fidèle à elle-même. Son troisième rang, après une saison d'inactivité (compétitions) après une opération (ablation intestinale), reflète lui aussi la classe.

Bernadette Zurbriggen, malgré son dossard N° 24, n'a pas déçu. Bien au contraire, et sa quatrième place devrait constituer un sérieux doping pour la suite de la saison et plus spécialement pour la descente, qui demeure son point fort.

A la croisée des chemins

Il y a la tradition (Morerod, Moser-Proell, Zurbriggen, Kreiner, Kaserer, Wenzel, Debernard). La première épreuve de la coupe du monde transforme certaines données.

Si Lise-Marie Morerod enregistre sa douzième victoire en coupe du monde, d'autres se frayent un passage vers la renommée. Abi Fisher (USA) et la petite Française Perrine Pelen de Boulogne-Billancourt (1 m 65 pour 50 kg), âgée de 16 ans seulement, représentent l'exemple type de la nouvelle vague de fond. Avec le dossard N° 40, l'espoir tricolore obtient un 6^e rang plein de promesse. Une confirmation de sa deuxième place au spécial d'Aprica à la fin novembre. Parmi les nouvelles étoiles du ski féminin, on peut saluer l'arrivée de Soelkner (Aut), Dorsey (USA) et Konzett (Lie).

Pour d'autres et plus spécialement pour M. Th. Nadig (16^e), E. Mittermaier (15^e) et Fabienne Serrat (14^e), la contre-performance inquiète sans plus, car la saison ne fait que commencer. En dehors de Lise-Marie Morerod et Bernadette Zurbriggen, la Suisse enregistre peu de satisfaction : Binder 35^e et Briand 43^e, accusent un retard assez important. A 17 ans cependant, tous les espoirs sont encore permis.

J.M.



Le premier trio vainqueur de la saison, coupe du monde 1976-1977, de gauche à droite : l'Américaine Abigail Fisher (2^e), la Suisse Lise-Marie Morerod (1^e) et Annemarie Moser-Proell (3^e).

Photo de Val-d'Isère, ASL



De notre envoyé spécial J. Mariéthoz

Prolongement des « World series »

La revanche esquissée en « World series » aussi bien à Aprica (slalom spécial) qu'à la finale de Saint-Moritz (parallèle) méritait un prolongement. Lise-Marie Morerod n'a pas attendu pour frapper du poing sur la table et étaler sa grande classe au vu de tout le monde. En confirmant son premier rang du « géant » au classement final en coupe du monde de la dernière saison, en remportant ce slalom géant de Val-d'Isère comme l'année dernière, la championne des Diablerets a tout effacé ou presque. Innsbruck c'est le passé et l'avenir appartient plus que jamais à cette skieuse extraordinaire que la Suisse possède.

Etonnant premier bilan

Ce slalom géant s'est disputé dans des conditions particulières. Il y a cependant une justice car toutes les concurrentes ont été confrontées aux mêmes problèmes de fart, de visibilité. La défaite des médaillées olympiques (Kreiner 5^e et Debernard 13^e) issue de la révolte de leurs concurrentes est significative. Mais l'étonnement principal se heurte à d'autres résultats.

On saluera tout d'abord la performance d'Abi Fisher (USA), qui attirera l'attention pour la première fois la saison dernière au « géant » du Mont-Saint-Anne, où elle prenait la 5^e place. Hier, Abi Fisher (19 ans) est entrée de plain-pied dans le cercle réservé aux candidates de valeur en prenant le second rang à 19 centièmes de Lise-Marie Morerod.

Quelques interviews après la course

Zurbriggen : « J'ai des regrets... »

● **Lise-Marie Morerod.** - « Cette victoire me procure le même plaisir que celle d'Aprica (World series) ou celle de la saison dernière ici à Val-d'Isère. J'ai été rassurée par le départ de Marlies (Oberholzer) comme ouvreuse. Tout était o.k. (lunettes, fart), malgré la neige qui tombait sans arrêt. Ce « géant » était assez rapide et j'ai acquis assez rapidement le rythme de croisière. Une seule fois, j'ai touché la main sur la neige, mais ce petit déséquilibre n'a pas porté à conséquence. Annemarie Moser-Proell ? Oui, elle étonne après une saison sans compétition. Il ne faut pas oublier cependant qu'elle aime tellement la neige et que sa préparation aura été parfaite ».

● **Bernadette Zurbriggen.** - « Dix-neuvième

l'année dernière, quatrième cette année dans le slalom géant de Val-d'Isère pourrait constituer une satisfaction. Cependant, j'ai quelques regrets. Je n'ai pas pu m'exprimer totalement, car la piste au moment où je suis descendue, n'était pas parfaite. On aurait pu marquer un temps d'arrêt entre les groupes pour rectifier la situation. Oui, nous avons subi un excellent entraînement avant la saison et je pense que les effets se manifesteront. Mais, hier, j'éprouvais de la difficulté à skier convenablement, car mes skis rencontraient des inégalités ».

● **Marie-Thérèse Nadig.** - « Je crois que j'ai fait une erreur de chausser les souliers que je porte. Ils sont trop durs et je ne pouvais pas laisser aller mes skis normalement. J'aurais dû utiliser mes souliers de descente, qui sont plus souples ».

● **Seconde, Abi Fisher a connu à Val-d'Isère**

son meilleur résultat. « J'espère que je ne vais pas en rester là », indique-t-elle. « La saison dernière, j'ai connu des hauts, mais surtout de très vilains bas. Je crois que je serai plus régulière maintenant et je vais m'efforcer de bien me classer dans les trois disciplines ».

● **Annemarie Moser-Proell ne cachait pas sa satisfaction non plus.** Après une saison d'absence et une récente opération, la « mère Proell » était très contente de son troisième rang. « J'ai terminé complètement morte », avouait-elle. « Je manque encore de condition physique, mais cela va s'améliorer au fil des semaines, sauf accident ». Udo Albl, le nouveau patron du ski autrichien, remarquait d'ailleurs : « La performance d'Annemarie, alors qu'elle n'est pas encore au mieux de sa forme, est salutaire pour l'équipe féminine autrichienne. Annemarie leur a démontré qu'elles avaient encore beaucoup à apprendre ».

Philippe jaloux de Lise-Marie !

Notre retour du slalom géant dames a été facilité par la gentillesse d'Adrien Duvaillard (vainqueur de la descente de Val-d'Isère en 1959, du slalom et du combiné en 1961). Philippe Roux avait également pris place dans la voiture de l'ex-champion tricolore. Le Valaisan respire la joie de vivre comme jamais. Il piaffe d'impatience de prendre le départ de la coupe du monde. Mais écoutons-le :

« Tous les descendeurs ont le sentiment d'être en forme, mais pour l'instant, nous sommes condamnés à tourner en rond. Pour ma part, je n'attends que l'heure de la première descente chronométrée pour savoir où j'en suis après quinze jours de « farniente ». Notre matériel, cette saison, reste pratiquement le même surtout en ce qui concerne les com-

Il attend des cadeaux !

Philippe Roux, espigle parfois, nous demande si les lecteurs du NF avaient appris qu'il fêtait mardi son anniversaire. Afin de connaître le fond de sa pensée, nous lui avons posé la question qui s'imposait : « Pourquoi ? ». Il n'hésita pas une seconde et répondit : « De cette manière, je risque de recevoir quelques cadeaux ces prochains jours ». Sacré Philippe !

binaisons de course qui n'ont pas changé. Oui, je sais que le jury a demandé à certaines équipes de surveiller la publicité sur les casques et les lunettes. C'est normal que l'on applique le règlement.

La victoire de Lise-Marie Morerod me fait plaisir, mais je suis un peu jaloux, car j'aimerais que cela m'arrive dimanche ou lundi, si la descente est reportée. Il est im-

portant pour moi de prendre un bon départ ici à Val-d'Isère ».

Philippe Roux s'interroge, mais plus que jamais il manifeste une confiance de bon augure. Il s'est épanoui totalement et on ne peut que lui souhaiter la réussite sur le chemin qui devrait le conduire à la succession de son camarade Roland Colombin. J.M.

Classement du slalom géant

1. Lise-Marie Morerod (S) 1'16"91 ; 2. Abigail Fisher (EU) 1'17"10 ; 3. Annemarie Moser-Proell (Aut) 1'17"29 ; 4. Bernadette Zurbriggen (S) 1'17"64 ; 5. Kathy Kreiner (Can) 1'17"96 ; 6. Perrine Pelen (Fr) 1'17"97 ; 7. Monika Kaserer (Aut) 1'18"05 ; 8. Cindy Nelson (EU) 1'18"07 ; 9. Lea Soelkner (Aut) 1'18"09 ; 10. Becky Dorsey (EU) 1'18"47 ; 11. Hanni Wenzel (Lie) 1'18"71 ; 12. Ursula Konzett (Lie) 1'18"88 ; 13. Danièle Debernard (Fr) 1'19"03 ; 14. Fabienne Serrat (Fr) 1'19"04 ; 15. Evi Mittermaier (RFA) 1'19"05 ; 16. Marie-Thérèse Nadig (S) 1'19"09 ; 17. Patricia Emonet (Fr) 1'19"23 ; 18. Marianne Schlechter (Aut) 1'19"27 ; 19. Martina Ellmer (Aut) 1'19"71 ; 20. Claudia Giordani (It) 1'19"75. Puis : 35. Monika Binder (S) 1'20"75 ; 43. Brigitte Briand (S) 1'21"32 ; 54. Rosmarie Enz (S) 1'21"86 ; 58. Kaethi Braun (S) 1'22"08 ; 65. Marianne Naepflin (S) 1'22"85 ; 68. Brigitte Glur (S) 1'23"70 ; 67. Doris De Agostini (S) 1'24"91. - 95 concurrentes au départ, 81 classées.

● **Coupe du monde dames :** 1. Lise-Marie Morerod (S) 25 points ; 2. Abi Fisher (EU) 20 ; 3. Annemarie Moser-Proell (Aut) 15 ; 4. Bernadette Zurbriggen (S) 11 ; 5. Kathy Kreiner (Can) 8 ; 6. Perrine Pelen (Fr) 6 ; 7. Monika Kaserer (Aut) 4 ; 8. Cindy Nelson (EU) 3 ; 9. Lea Soelkner (Aut) 2 ; 10. Becky Dorsey (EU) 1.
 Par équipes : 1. Suisse 36 ; 2. Etats-Unis 24 ; 3. Autriche 21 ; 4. Canada 8 ; 5. France 6.

Programme d'aujourd'hui

Slalom géant messieurs (9 h. 30)
Descente Dames (10 h. 45 sous réserve)

Comme la veille, l'entraînement en vue de la descente masculine de Val-d'Isère, prévue pour dimanche, a dû être annulé jeudi, en raison des mauvaises conditions atmosphériques. Par ailleurs, lors de la séance des chefs d'équipes, il a été décidé de faire courir la descente féminine, interrompue mercredi, vendredi, entre les deux manches du slalom géant masculin. Au cas où la descente ne pourrait pas avoir lieu, elle serait recourue à Zell am See, où deux descentes seraient donc organisées, les 21 et 22 décembre.

Le programme de vendredi :
 9 h. 30 : slalom géant masculin, 1^{re} manche ; 10 h. 45 : descente féminine ; 14 heures : slalom géant masculin 2^e manche.

Ordre des départs du slalom géant masculin

N° 1 Phil Mahre (EU), 2. Franco Bieler (It), 3. Christian Hemmi (S), 4. Hans Hinterseer (Aut), 5. Bruno Confortola (It), 6. Piero Gros (It), 7. Juan-Manuel Fernandez-Ochoa (Esp), 8. Heini Hemmi (S), 9.

Gustavo Thoeni (It), 10. Greg Jones (EU), 11. Willy Frommelt (Lie), 12. Ingemar Stenmark (Su), 13. Engelhard Pargaetzi (S), 14. Ernst Good (S), 15. Cary Adgate (EU), 16. Jean-Luc Fournier (S), 17. Anton Steiner (Aut), 18. Torsten Jakobsson (Su), 19. Andreas Wenzel (Lie), 20. Odd Soerli (No), 21. Alain Navillod (Fr), 22. Karl Eggen (S), 23. Tino Pietrogiovanna (It), 24. Elio Presazzi (It), 25. Miloslav Sochor (Tch), 26. Peter Luescher (S), 27. Fausto Radici (It), 28. Jim Hunter (Can), 29. Sepp Oberfrank (It), 30. Klaus Heidegger (Aut), puis : 41. Peter Schwendener, 44. Walter Tresch.

Urgent !

Bob-team Leysin cherche jeunes sportifs (20-30 ans) en excellente condition physique, pouvant se libérer facilement en hiver pour faire partie d'une équipe de bob sur glace.

Tél. 025/6 26 47

ACTION D'AUTOMNE

Pour vos salaisons : viande de vache et de porc de première qualité

Viande de bœuf		Viande de porc	
	kg		kg
Demi-bête	9.—	Porc entier	6.80 / 7.—
Quartier avant avec flanc	7.50	Jambon	9.—
Quartier arrière avec flanc	12.—	Epaule	7.80
Quartier arrière sans flanc	13.—	Carré avec quasi	12.50
Train de côtes	8.50	Carré sans quasi	13.—
Côtes plates plus flanc	7.50	Lard maigre I	7.—
Epaule	9.— / 10.—	Lard maigre II	6.—
Cuisse avec jarret	11.— / 12.—		
Viande à saucisses I	10.—		
Viande à saucisses II	8.—		

Se recommandent :

Boucherie-charcuterie	Gay Paul, Sion	027 / 22 19 89
	Métraiiller Pierre, Sion	027 / 22 13 83
	Pannatier Placide, Sion	027 / 22 15 71
	Pitteloud Frères, Sion	027 / 22 11 26
	Solleder Joseph, Sion	027 / 22 14 55
	Udry Bernard & Fils, Vétroz	027 / 36 13 19

Afin de pouvoir satisfaire au mieux vos désirs, veuillez passer vos commandes assez tôt.

Le maître boucher, votre spécialiste en viande!

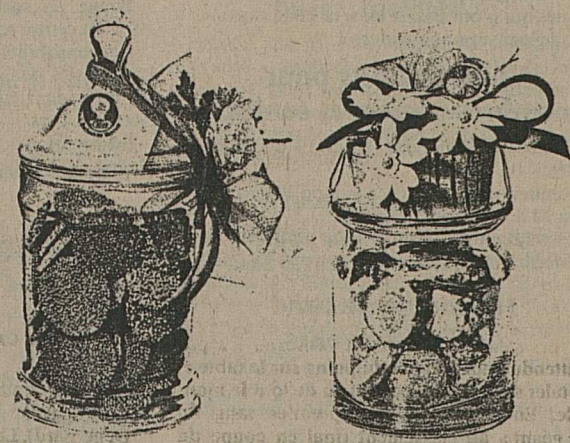
Noël.

Tante Claire a tout prévu: Chez Mercure, vous trouvez à nouveau plus de 300 cadeaux de 5 à 50 francs...

et une petite surprise pour vous.

Il est étonnant, le choix de cadeaux de Noël que Tante Claire a préparé.

Pour vous et pour ceux qui vous sont chers. Mais mettez-vous donc en route! Une fois de plus, les mille merveilles de Noël de Mercure vous enchanteront.



Choisissez ce qui fait plaisir

Nos vendeuses aimables vous aident volontiers

si vous désirez offrir des pralinés

Mercure-Confiseur ou des gelées de fruit de votre choix dans une coupe de verre élégante ou dans un petit bol de céramique peint à la main. Mais n'oubliez pas non plus nos assortiments tentants de fruits secs.

Dans leurs petits paniers originaux, ils attendent les longues soirées d'hiver où vous les savourerez.



Quoi que vous choisissiez, nos emballages de fête feront de vos cadeaux les paquets les plus splendides que vous puissiez imaginer.

(En outre, si vous le désirez, nous nous chargeons aussi de l'expédition et des formalités douanières

si vous voulez faire une surprise à vos parents et amis dans d'autres villes, d'autres pays, ou même outre-mer.)

Et voici votre petite surprise:

Tante Claire vous offre une image de Noël aux couleurs lumineuses, représentant des bergers, à placer sur une fenêtre ou sur une porte.



Offre de Noël

Perceuse-frappeuse AEG

SB2 - 400 W

Fr. 339.—

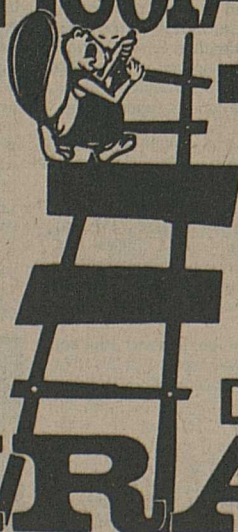
avec une scie circulaire adaptable

GRATUITE

dans un emballage cadeau (coffret)

Bricolage

Peinture et décoration
Bois découpé
Quincaillerie
Outillage
Jardinage
Electricité
Conseils



DO-IT-YOURSELF

OBI RAMA

ROCHE
Centre commercial
MAGRO
Tel. 025 7 84 25

VEVEY - CORSIER
Centre commercial
ES-CRET
Avenue Relier 42
Tél. 021 51 77 97

PESEUX
Centre d'achat
CAP 2000
Rue James-Paris
Tél. 038 31 73 01

HEIMBERG
beim Perry-Markt
Blümlisalpstrasse 63
Tel. 033/37 16 04
Autobahnausfahrt
Thun-Nord

ZÜRICH
Einkaufszentrum
Letzpark
Baslerstrasse 50
Tel. 01/52 15 24

Nous nous réjouissons de votre visite. MERCURE.

SKI
NEIGE
GLACE



Avec nos sociétés



Groupement des clubs de ski du Bas-Valais

Concours de sélection OJ - Slalom géant 2 manches.

Dimanche 19 décembre 1976, aux Crosets.

Organisation : Ski-Club Val d'Illeiz-les Crosets

Programme : 7 h. 30 - 8 h. 30 distribution des dossards et contrôle des licences au restaurant de la télécabine aux Crosets. 8 h. 15 - 9 h. 15 reconnaissance du parcours. 9 h. 30 1^{er} départ de la première manche. 12 h. 30 1^{er} départ de la deuxième manche. 16 h. 30 résultats à l'hôtel des Portes du Soleil, aux Crosets.

Inscriptions : sur formules officielles FSS N° 4, jusqu'à jeudi 16 décembre 1976 (date du timbre postal) auprès de M. Raphaël Guérin Ski-Club Val d'Illeiz-les Crosets, 1875 Val d'Illeiz.

Finance d'inscription : 12 francs par coureur, y compris l'abonnement sur les remontées mécaniques.

Tirage au sort : vendredi 17 décembre 1976, au centre scolaire à Val d'Illeiz.

Responsabilité : Le Ski-Club Val d'Illeiz-les Crosets décline toute responsabilité en cas d'accident, vis-à-vis des coureurs, spectateurs et tiers.

Informations : auprès de M. Raphaël Guérin, Val d'Illeiz tél. (025) 8 31 90.

Assemblée du Ski-Club Grimentz

Dimanche 12.12.1976 à 11 h. 15 sous la cure à Grimentz.

Tous les membres sont convoqués afin de mettre sur pied le programme de la saison 1976/1977.

Dimanche 12 décembre à Thyon 2000

Journée d'information et d'enseignement à ski de fond.

Ouvert à tous, rendez-vous dimanche à 10 heures patinoire de Thyon 2000. La maison Valaiski équipera et conseillera les personnes qui n'ont pas de skis, ni chaussures. Un essai vous convaincra !

Cours gratuits pour membres juniors et seniors

Samedi et dimanche 18 et 19 décembre 1976.

Rendez-vous à 9 h. 30 à la Godille, horaire 10 à 12 h., 13 h. 30 à 15 h. 30.

Inscription sur carte postale au président, F. Monbaron, rue du Seex 32, 1950 Sion.

10^e course de fond de Troistorrents

Le Ski-Club de Troistorrents a le plaisir de vous annoncer qu'il organise le 19 décembre prochain à Morgins sa 10^e course de fond.

Cours des Mayens de Sion 1977
Près de 1000 enfants inscrits

Le secrétaire général du cours des Mayens 1977, M. Guy Rappaz est heureux. « Une nouvelle fois, nous avons déjà fait le plein. Toutefois, la semaine dernière lors du cours de préparation des nouveaux moniteurs, nous n'avions que 250 enfants inscrits. Or, nous avons dû constater que le système par la voie des écoles n'avait pas bien fonctionné. Depuis, nous avons fait le nécessaire personnellement auprès des enfants, et aujourd'hui, tout n'est pas encore enregistré au compte de chèques, mais nous pouvons évaluer que le chiffre de 1000 enfants sera atteint. » Bravo à tous les responsables du Ski-Club de Sion qui se dévouent sans compter pour mettre sur pied le plus grand cours à skis de Suisse. Notons que plus de cent moniteurs sont nécessaires afin de s'occuper de toute cette jeunesse. Le cours de 1977 se déroulera du mardi 4 au samedi 8 janvier sur les pentes de Thyon-les-Collons. Nous aurons l'occasion d'en reparler et de donner les derniers détails de l'organisation. Pour l'instant, demain samedi, les responsables procéderont à la formation des classes. Peb.



Alain Gay, Daviaz vainqueur de l'épreuve de fond à Lourtier

Le Ski-Club Grand-Combin de Lourtier a fait disputer le 5 décembre dernier sa traditionnelle course de fond. Les conditions d'enneigement étaient bonnes. La victoire est revenue à Alain Gay de Daviaz, avec dix secondes d'avance sur le jeune membre de l'équipe valaisanne Marcellin Salamin de Grimentz.

Voici les principaux résultats de cette épreuve.

OJ (4 km) : 1. Tissières Jean-Marc, SC Ferret, 17'47"; 2. Perruchoud Laurent, SC Brentaz, 18'01"; 3. Ritz Erwin, SC Obergoms, 19'18"; 4. Imhof Tony, SC Obergoms, 19'54"; 5. Mutter Stefan, SC Obergoms, 20'05"; 6. Albasini Christophe, SC Brentaz, 21'24"; 7. Salamin Albert, SC Grimentz, 22'17"; 8. Chastonay Bernhard, SC Obergoms, 22'19"; 9. Albasini Jacques, SC Brentaz, 22'26"; 10. Pellouchoud Willy, SC Ferret, 22'48".

Dames (5 km) : 1. Miéville Michèle, SC Salvan, 26'41"; 2. Darbellay Judith, SC Vélan, 27'26".

Juniors (10 km) : 1. Salamin Aurèle, équipe suisse V, 32'37"; 2. Favre Freddy, SC Rosablanche, 34'30"; 3. Kiechler Josef, SC Obergoms, 35'47"; 4. Annaheim Daniel, SC Don Randa, 35'49"; 5. Spögler Albert (fils), SC Don Randa, 36'07"; 6. Imboden Vinzenz, SC Obergoms, 36'29"; 7. Carlen Hans, SC Obergoms, 37'25"; 8. Chevey Léopold, SC Brentaz, 37'26"; 9. Imboden Christian, SC Obergoms, 38'23"; 10. Zumtaugwald Elmar, SC Don Randa, 38'50".

Seniors (15 km) : 1. Gay Alain, SC Daviaz, 49'14"; 2. Salamin Marcellin, équipe valaisanne, 49'24"; 3. Anthenien Markus, SC Obergoms, 51'01"; 4. Favre Paul, SC Rosablanche, 52'04"; 5. Sieder Karl, SC Don Randa, 55'27"; 6. Schers Pierre-Alain, SC Ferret, 56'55"; 7. Morand Christophe, Martigny, 57'33"; 8. Bruchez Edmond, SC Grand-Combin, 58'45"; 9. Dorsaz Michel, SC Ovronnaz, 1 h. 00'28"; 10. Schers André, SC Ferret, 1 h. 01'02".

Vétérans (15 km) : 1. Richard Marcel, SC Daviaz, 56'02"; 2. Maret Michel, SC Grand-Combin, 58'23"; 3. Marclay Jean-Daniel, SC Choëx, 59'31"; 4. Michellod Gaëtan, SC Ovronnaz, 1 h. 01'53"; 5. Michaud Fernand, SC Grand-Combin, 1 h. 02'17"; 6. Spögler Albert (père), SC Don Randa, 1 h. 04'25"; 7. Miéville Paul, SC Salvan, 1 h. 04'41"; 8. Masson Paul, SC Grand-Combin, 1 h. 11'25".

Haute-Nendaz

Cours de ski de fond

Ce cours aura lieu à Haute-Nendaz dimanche. Rendez-vous de tous les intéressés, (skieurs de tous les degrés), à 9 h. 15 à l'hôtel du Déserteur. Prière de s'inscrire au tél. 88 24 55, chez Louis Bourban, chef du cours.



Sociétés, skis-clubs, cette page est la vôtre. Faites part de vos activités, de vos programmes de travail, cela permettra de mieux vous faire connaître. Les manuscrits doivent être envoyés à la rédaction sportive du *Nouveliste* « Ski-Neige-Glace » jusqu'au mercredi 12 heures, pour la parution du vendredi. Saisissez donc cette occasion.

Tous les meilleurs slomeurs à Morgins les 14 et 15 décembre

En effet, le ski-club et les dirigeants touristiques de la station organisent le mardi et mercredi prochains, deux slaloms FIS sur la piste des Anglais. Les meilleurs slalomeurs de la coupe du monde seront présents. Pour l'instant, six nations sont annoncées. Les conditions d'enneigement sont excellentes et nous assisterons certainement à une belle compétition.

Curling: le CC Berne-Bubenbergr remporte le tournoi de Sierre

Le traditionnel tournoi sierois de curling a été remporté par l'équipe bernoise de Bubenbergr, skip Hugo Maurer. Elle a devancé le CC Lausanne Sports B, et Champéry, première équipe valaisanne classée. Voici le classement final de cette compétition :

Gagne le challenge SBS : 1. Berne-Bubenbergr 8 points, 22 ends, 42 pierres.

Gagne le challenge Cely 22 : 2. Lausanne-Sports B 7, 17, 33.

Gagne le challenge Coop-Valais : 3. Champéry (Ernest Meyer, Patrice Mennet, skip André Giovanola, Paul Felley) 7, 17, 25; 4. Leukerbad (Rolf Werlen) 6, 22, 39; 5. Sierre Torsa (Challenge GAN) (René Salamin) 6, 21, 37; 6. Lausanne-Sports A (Marcel

Vonlanden) 6, 20, 41; 7. Evolène (Henri Métrailler) 6, 20, 36; 8. Winnipeg-Montbeux (Office du tourisme de Sierre) 6, 20, 31; 9. Genève-Lémania (Louis Berclaz) 6, 19, 30; 10. Zermatt C (Stefan Julien) 6, 16, 32; puis : 11. Gstaad; 12. Genève-Campagne; 13. Montana-Monitor; 14. Sion B; 15. Zermatt B; 16. Anzère; 17. Perroquets-Volants; 18. Grimentz; 19. Crans Station; 20. Sierre-dames; 21. Vercorin A; 22. Sion A; 23. Nendaz; 24. Viège; 25. Lausanne-Ouchy; 26. Sierre « Relais »; 27. Soleure « OK »; 28. Sierre « Pablo »; 29. Lausanne-Pirates; 30. Vercorin B; 31. Saas-Fee; 32. Villars-Perroquets; 33. Rhine-Valley; 34. Morges CC.

Où irons-nous skier?

- Anzère : 100 cm en station, 170 cm sur les pistes. Neige poudreuse, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent dès le 11 décembre 1976. Piste de fond ouverte.
- Bettmeralp : 100 cm en station, 150 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Un téléski fonctionne. Dès le 11 décembre deux téléskis fonctionneront. Piste de fond ouverte.
- Blatten - Belalp : 130 - 200 cm de neige fraîche, pistes très bonnes. Téléski Schönbiehl ouvert tous les jours, téléski Sparrhorn ouvert samedi et dimanche seulement.
- Le Châble - Bruson : 150 cm sur les pistes, 50 cm au village, neige fraîche en haut, mouillée au village. Des installations fonctionneront les 11 et 12 décembre 1976.
- Champéry-Planachaux : 20 cm à 120 cm de neige fraîche, pistes bonnes. Des installations fonctionnent. Piscine, patinoire, hall de curling ouverts.
- Chandolin : neige fraîche, pistes bonnes. Téléskié fonctionne le week-end seulement.
- Col des Planches : 70 - 100 cm de neige fraîche. Deux installations fonctionnent.
- Crans-Montana : 130 cm en station, 170 sur les pistes, neige poudreuse, pistes excellentes. Les installations fonctionnent. Pistes de fond La Moubra et Golf ouvertes, patinoire Ycoor ouverte, promenade à ski Plumachi - Plans-Mayens ouverte.
- Fiesch - Kuhnboden : 120 cm à 150 cm neige poudreuse, pistes très bonnes. Trois téléskis fonctionnent.
- Grächen : 50 - 120 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Le téléski Bärjgi et le télécabine Hannigalp fonctionnent le week-end.
- Grimentz : 60 cm de neige en station, 150 cm sur les pistes, neige mouillée, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Pistes de ski de fond et patinoire ouvertes.
- Haute-Nendaz : 70 - 130 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Télécabine plus deux téléskis fonctionnent. Piste de fond et piscine ouvertes.
- Leukerbad : 100 cm en station, 150 cm sur les pistes de neige fraîche, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Piste de fond au village ouverte, piste de fond de la Gemmi ouverte dès le 12 décembre 1976.
- Lötschental : 120 cm en station, 150 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Téléphérique et deux téléskis fonctionnent tous les jours.
- Les Marécottes : 60 - 160 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Deux téléskis plus la télécabine fonctionnent le week-end.
- Mayens-de-Riddes - La Tzoumaz : 100 à 200 cm de neige mouillée, pistes bonnes. Télécabine avec liaison avec Verbier ouverte le week-end.
- Morgins : 75 - 150 cm de neige mouillée en station, fraîche sur les pistes, pistes bonnes. Section Foilleuse plus première section Téléorgins Bellevue fonctionnent tous les jours. Piste de fond tracée. Les 13, 14 et

- 15 décembre 1976, grand prix FIS des Portes-du-Soleil, deux slaloms spéciaux messieurs (13 nations participantes).
- Obergoms : 80 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Piste de fond ouverte.
- Ovronnaz : 100 - 200 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Les installations fonctionnent. Pour tous renseignements Télévornnaz 027 / 86 45 49.
- Riederalp : 120 - 150 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Les installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.
- Rosswald : 100 - 120 cm neige poudreuse, pistes très bonnes. Téléski fonctionne seulement le week-end.
- Rothwald : 80 - 200 cm neige poudreuse, pistes très bonnes. Téléski fonctionne seulement le week-end.
- Saint-Luc : 80 - 120 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent dès le 11 décembre.
- Saint-Martin : 60 - 80 cm de neige. Piste de fond ouverte (4 km 200).
- Super-Saint-Bernard : 70 - 200 cm de neige poudreuse, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent.
- Col du Simplon : 150 cm de neige poudreuse, pistes très bonnes. Les installations fonctionnent le week-end seulement. Piste de fond ouverte.
- Simplon-Village : 60 cm de neige poudreuse, pistes très bonnes. Les installations fonctionnent le week-end seulement.
- Saas-Fee : 70 - 180 cm de neige poudreuse, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent.
- Torgon : 50 - 100 cm de neige mouillée à poudreuse. Les installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.
- Val d'Illeiz-les Crosets : 100 - 150 cm de neige fraîche, pistes bonnes. Des installations fonctionnent tous les jours.
- Verbier : 100 cm en station, 100 - 200 cm sur les pistes, neige fraîche, pistes bonnes. Les installations suivantes fonctionnent : Les Ruinettes, Attelas, Lac des Vaux, Savoyeres sud, La Toumelle, Revers-des-Eaux.
- Zermatt : 60 cm en station, 100 cm sur pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Pistes praticables jusqu'au village.

Avis à toutes les sociétés de remontées mécaniques

Pour que votre station figure dans le bulletin d'enneigement de cette page, il vous suffit de téléphoner à l'Union valaisanne du tourisme à Sion (22 21 02) jusqu'au JEUDI à 12 heures. Donnez en style télégraphique, l'enneigement, sur les pistes, à la station, et les conditions de l'accès routier.

Avec l'ESS de Verbier !

Nous écrivons avec plaisir : l'Ecole suisse de skis de Verbier a retrouvé son unité, sa force. Elle l'a prouvé de très belle manière au cours des deux dernières semaines où elle a organisé à la perfection les cours de godille. Quatre cents personnes au premier cours, quatre cent cinquante au second et encore de surcroît un petit groupe de privilégiés pour la semaine prochaine. C'est un record de participation qui est de bonne augure. On a également pu constater que l'effectif d'Ami Giroud a déjà la grande forme et il l'a lui aussi prouvé en organisant pour chacun des cours, sur le plat des Ruinettes, une assez extraordinaire démonstration de ski acrobatique.

La saison est donc véritablement lancée à l'ESS de Verbier et nous souhaitons à tous nos amis les moniteurs une excellente période hivernale. Notre photo : Ami Giroud (au centre) entouré de professeurs mettant en place le dispositif de sécurité pour le public assistant aux démonstrations de l'ESS. (Photo NF)

Promotion et mutation au sein du conseil de direction de Migros Valais



M. Marc Perraudin (à gauche), fondé de pouvoir, responsable de la formation professionnelle et M. Gérald Kummer (à droite), fondé de pouvoir, chef du département vente. Photo NF

MARTIGNY. - Devant le nombre croissant d'apprentis qu'engage Migros Valais, l'administration, réunie en séance le 7 décembre, a nommé M. Marc Perraudin, fondé de pouvoir, jusqu'ici à la tête du département des ventes, responsable de la formation professionnelle des apprentis et du personnel et coordinateur pour la rédaction de la page valaisanne de *Construire*.

On sait les qualités humaines et sociales de M. Perraudin. Depuis le début à la tête d'un important service de Migros Valais il a su lui imprimer un dynamisme et une orientation qui ont permis à la coopérative de se développer et de se faire apprécier par les con-

sommateurs. C'est donc la haute conscience que M. Marc Perraudin a toujours montrée qui a dicté le choix de l'administration.

Pour lui succéder à la tête du département des ventes, c'est M. Gérald Kummer qui a été choisi et promu en même temps fondé de pouvoir. Cette promotion également récompense un homme particulièrement entreprenant et qui a fait ses preuves en conduisant le Métropole de Sion, dès sa construction, à un succès qui fait honneur à son premier « manager ».

Nous félicitons chaleureusement MM. Perraudin et Kummer et leur souhaitons plein succès dans leurs nouvelles fonctions si importantes.

Le salaire de l'insouciance

MONTHEY. - L'Union technique, section du Chablais, en collaboration avec le CAS Monte-Rosa de Monthey, le Ski-Club de Monthey et celui de Choëx, les sociétés des samaritains de Monthey et des environs, organise ce soir vendredi 10 décembre à 20 heures à la salle Centrale à Monthey, une conférence avec 300 diapositives donnée par le colonel Wilfried Fournier, de Martigny, ancien chef du secteur des douanes du Valais, sur les précautions à prendre en montagne lors de courses à ski de piste ou de fond.

L'exposé de M. W. Fournier concerne un cas réel d'avalanche survenu le 12 février

1976 dans les gorges du torrent Vella au-dessus de Sapinhaus sur Saxon. Deux amis skieurs s'étaient aventurés lors d'une randonnée à ski sans prendre toutes les précautions nécessaires. Un des deux skieurs a été emporté par une avalanche et retrouvé 110 jours plus tard seulement. La recherche du corps a nécessité 500 jours de travail, des interventions d'hélicoptères, etc.

L'entrée est libre et des questions pourront être posées au conférencier après l'exposé.

Une occasion à ne pas manquer en ce début d'hiver.

Retraités et jubilaires fêtés

Selon une tradition désormais bien établie, la direction des Sociétés romande d'électricité, Forces motrices de la Grande-Eau et Electricité Vevey-Montreux a convié son personnel à des soirées annuelles.

Les employés des réseaux d'Aigle et de Leysin, des agences des Diablerets et de Vouvry, ainsi que des centrales des Diablerets, du Pont-de-la-Tine, des Farettes, de Vouvry et de Sembrancher ont été réunis le vendredi 12 novembre 1976, à la grande salle d'Ollon.

Le vendredi 3 décembre 1976, c'était au tour des employés des centrales de Taulan et de Sonzier, du VMCV, des réseaux de Vevey et de Montreux et des bureaux de Clarens, de se regrouper à la salle du Pavillon, à Montreux. Ce sont donc environ 600 personnes qui ont assisté à l'un ou à l'autre de ces repas de fin d'année, au cours desquels MM. Jean-Jacques Martin et Henri Payot, directeurs, ont félicité et remercié les jubilaires de 25 ans d'activité, de même que les employés qui ont pris leur retraite cette année.

Vingt-deux retraités et jubilaires ont été particulièrement fêtés. Il s'agit de :

Ont pris leur retraite en 1976 : M^{me} Dupertuis Marguerite, à Vouvry ; MM. Abt Willy, à Vevey ; Aubert Francis, à Clarens ; Besse Louis-Amédée, à Aigle ; Boraley Georges, à Vevey ; Dessauges Salomon, à Clarens ; Henchoz André, à Clarens ; Kalbfuss Gustave, à Clarens ; Magnin Paul, à Clarens ; Martinet César, à Clarens ; Muller Edouard, à Aigle ; Nino Louis, à Aigle ; Sermond Roger, à Aigle ; Weber Jean, à Clarens.

Jubilaires 25 ans de service : M^{me} Bolomey Violette, à Clarens ; MM. Bergmann Walter, à Clarens ; Berset Joseph, à Clarens ; Bovard Marcel, à Clarens ; Mollin Robert, à l'Etivaz ; Pulfer Pierre, à Clarens ; Rossier Gabriel, à Taulan ; Zumbrennen Gérard, à Clarens.

Ces soirées ont été animées avec beaucoup de succès par le groupe vocal « Les gais compagnons ». Ces artistes se sont dépensés sans compter pour le plaisir de chaque convive.

L'aide de la Confédération et les cotisations des assurés des caisses-maladie

MONTHEY. - Dans notre édition du 17 novembre dernier, nous avons traité de l'augmentation des cotisations de la caisse-maladie chrétienne sociale en Valais, relevant que celles-ci, contrairement à des communiqués de presse, n'étaient relevées que de 5,25 à 5,30 %.

Nous aurions dû préciser qu'il s'agissait des cotisations des membres individuels, celles-ci étant bien supérieures aux cotisations acquittées par les membres assurés collectivement en vertu d'un contrat d'entreprise ou d'une convention entre certaines professions et les syndicats.

Ces cotisations sont revues sur la base de la rentabilité du contrat d'assurance et soumises au contrôle de l'Office fédéral des assurances sociales qui intervient pour que les « réserves légales » soient suffisantes selon des données précises.

Il faut donc s'attendre à ce que la plupart des conventions soient revues si cela n'a pas encore été fait, et qu'une augmentation intervienne dans le coût de la cotisation.

En effet, il est anormal que, par convention collective, des assurés dont le coût de la santé est aussi élevé que pour les membres

individuels acquittent une cotisation inférieure souvent de 30 à 40 % au-dessous de celle des membres individuels pour les mêmes prestations de la caisse.

En ce qui concerne la CMCS, le département des « collectives » s'est attelé à cette tâche délicate. Notre information du 17 novembre aurait dû le préciser afin d'éviter tout malentendu. Mais il apparaît que les augmentations de cotisations n'atteindront tout de même pas 30 % dans tous les contrats.

Les subsides fédéraux

Les Chambres fédérales ont discuté largement, en ce début de semaine, du subside aux caisses-maladie en cherchant, pour certains députés, à obtenir un rabattement de 30 millions sur le montant des 889,5 millions prévus au budget 1977 de la Confédération.

La discussion a été âpre, certes, mais elle a permis tout de même de constater que ces subsides ne sont pas une fin en soi. En effet, les caisses-maladie reçoivent des subsides pour tous leurs membres sur la base de

leurs dépenses en frais médicaux, pharmaceutiques et hospitaliers aussi.

Il y aurait lieu de trouver la formule qui n'accorde pas les mêmes subsides aux économiquement faibles qu'aux personnes aisées ou très aisées quand bien même les cotisations sont quelque peu différentielles pour ces catégories.

Il faut aussi reconnaître que, en 1976, les frais de la santé n'ont pas augmenté dans une proportion aussi importante que les années précédentes.

Quoiqu'il en soit, avec les dispositions légales actuelles, la diminution des subsides fédéraux aux caisses-maladie se répercutera sur les cotisations des membres.

Les économiquement faibles (la récession a augmenté leur nombre) devront avoir recours à des subsides de leurs communes ou de leurs cantons (subsides déjà octroyés par bon nombre de ces collectivités publiques) pour leur permettre d'être couverts entièrement contre les risques de la maladie et surtout de l'hospitalisation.

On n'en sortira pas tant que tout le système ne sera pas restructuré.

Bloc-notes chablaisien

Contre les déchets radioactifs

L'Association touristique des Alpes vaudoises (ATAV), dans sa dernière séance, a pris position contre l'entreposage de déchets radioactifs sous la colline du Montet, à Bex. Elle estime que l'opinion a été sensibilisée par l'affaire de Seveso et qu'un tel dépôt de déchets radioactifs à Bex serait un épouvantail pour les hôtes de toute la région qui porteraient par leur absence, un coup très dur au tourisme des Alpes vaudoises. Si contre toute attente, malgré les fermes résolutions déposées par de nombreux organismes communaux et privés, la région devait recevoir une poubelle nucléaire, l'ATAV solliciterait des garanties financières tentant à couvrir les pertes du tourisme régional, les conséquences du dépeuplement, la perte de la valeur des terrains, l'impossibilité d'exploitation des salines de Bex et l'impossibilité d'utiliser la nappe phréatique.

Veillée littéraire à Aigle

C'est le pasteur Baillod qui a animé la veillée littéraire de la bibliothèque du Chablais. Retraité, il se consacre à la poésie. En 1975, il a publié une plaquette de vers intitulée *Poèmes*. En 1976, il renouvelle son expérience en publiant *Regards vers un destin*, qu'il a dédié. Il a présenté le pourquoi et le comment de son œuvre avant de déclamer quelques-uns de ses poèmes.

Ufologistes réunis à Aigle

Une séance de travail consacré aux objets volants s'est tenue à Aigle par le groupe du LEI de la Fédération suisse d'ufologie. Ce problème est passionnant pour les chercheurs qui se recrutent dans tous les milieux techniques, universitaires, psychologiques, médicaux. Tous sont curieux de trouver une explication à des phénomènes inexplicables.

L'ufologue montreuais, Claude Lindger, et son groupe de travail ont confronté leurs observations avec celles des ufologues de la région aiglonnaise.

Tonnerres et éclairs hivernaux

Entre Saint-Gingolph et Bouveret, alors qu'une tempête de neige sévissait dans la région du Grammont, le tonnerre a grondé et le ciel s'est illuminé d'éclairs. Si cela est un phénomène particulièrement spectaculaire, il n'a rien d'extraordinaire en météorologie car il n'y a aucune raison qu'un orage ne puisse pas se produire alors qu'il neige.

Une soirée avec les gyms bellerins

C'est une foule d'amis qui a occupé samedi soir et dimanche en matinée, la salle du Parc pour applaudir aux productions de la SFG de Bex que préside M. Georges Jayet.

En première partie, quelque 120 garçons présentèrent un grand jeu gymnique alors que la seconde franche était réservée à des ballets où la chorégraphie imaginée par moniteurs et monitrices n'avait rien à envier aux professionnels.

Une biennale mondiale à Aigle

Nous apprenons que le Photo-Club aiglon a été pressenti pour l'organisation en 1977 de la Biennale mondiale de la photographie qui doit être organisée par la Suisse. Rappelons que le club aiglon est l'organisateur de « l'Aigle d'or de la photographie » qui en sera à sa cinquième édition en 1977 et qu'en février ou mars prochain, le photographe Marcel Imsand, lauréat 1976 du « prix des Murailles », exposera durant une quinzaine dans le hall de l'hôtel de ville.

La TV japonaise à Montreux

Une équipe de la TV japonaise tourne depuis quelques jours un film en couleur dans la région de Montreux. Cette séquence est intitulée « Un jour en Europe ».

Budget équilibré

Présidé par M. Paul Perret, le législatif d'Yvorne a approuvé le budget 1977 de la commune, dont les dépenses sont estimées à 1 465 250 francs et les recettes à 1 466 050 francs. Un nouveau conseiller, M. G. Morex (rad.) a été assermenté.

Exposition à Aigle

Dessins, bois gravés, aquarelles, huiles, au total 35 œuvres de l'artiste Hubertine, domiciliée à Villars, sont exposées à la galerie Farel à Aigle, jusqu'au début de l'année. C'est la troisième fois que cette artiste expose à Aigle.

Récompense pour un cuisinier

Au cours d'une petite cérémonie organisée par M^{me} Mady Reber, propriétaire de l'hôtel Terminus au Bouveret, réunissant quelques intimes amis et membres de la profession, M. Robert Balet, président des cafetiers du district, a remis au cuisinier de la maison, M. Luigi Mastrillo, un diplôme de fidélité pour ses quinze années passées dans les cuisines du Terminus.

Mimes, chants et danses à Vouvry

VOUVRY. - Les scouts (petites ailes aux routiers en passant par les louveteaux, éclaireurs et éclaireuses) ont préparé une soirée comprenant des mimes, des chants, des danses : un programme divertissant qui réunira les parents et les amis de la troupe scouts de Vouvry ce prochain samedi à la grande salle dès 20 h. 15.

L'aigle royal de Vercorin bientôt en liberté



M. Raymond Rywalski, de Flanthey, prend soin de l'aigle royal sauvé près de Vercorin. Photo NF

Nous avons annoncé en primeur, lundi matin, l'accident survenu à un aigle royal dans la région de Vercorin.

Les lignards des SIS, occupés à contrôler des pylônes au lieu dit Roches Hombes, étaient prévenus d'une panne de courant sur la ligne de 16 000 volts alimentant le val d'Anniviers.

Arrivés près de Crouge, l'un d'eux remarqua, au pied de la ligne, un aigle royal blessé.

L'animal, d'une envergure de près de 2 m 05, fut aussitôt remis au Service cantonal de la chasse qui le confia aux bons soins de M. Raymond Rywalski, garde-chasse à Flanthey.

« C'est sans doute un mâle, âgé de 4 ou 5 ans, nous déclara M. Rywalski. Il est blessé à l'aile mais maintenant il va mieux. Il

mange bien et recommence à devenir agressif. N'oublions pas que c'est un animal sauvage. »

L'aigle royal est un oiseau protégé. On en trouve encore un peu plus d'une centaine en Valais. Dans le district de Sierre, il y a deux couples dans le val d'Anniviers, qui volent souvent vers le Crêt-du-Midi mais qui doivent nicher plus au fond de la vallée. Il reste également deux couples sur la rive droite du Rhône.

« Il pourra bientôt voler à nouveau », assure son gardien momentané.

Cet aigle s'est abattu dans les environs de Vercorin qui justement a porté ce rapace dans ses blasons.

Dancing
Muveran
Ovronnaz

Ouvert
vendredi et samedi
10 et 11 décembre

anthamatten
meubles sa
Tél. 026 8 42 62
1890 St. Maurice

Où irons-nous ce week-end

Saint-Luc - Tignousa
1 télésiège, 5 téléskis, 50 km de pistes, grand parking au départ télésiège de la Forêt

THON 2000
★ ★ **SION**

Sports et santé
Tél. 027/81 16 08

Publicitas 21 21 11

NF
VOTRE
JOURNAL



Pour de joyeux réveillons nos **ACTIONS**

WéGé

Ananas 10 tranches 700 g **1.45**

Fruits cocktail étrangers 1 kg **2.25**

Asperges PIC-NIC 298 g **1.50**

Bière Feldschlösschen sixpack **3.80**

Garniture Héro
Bouchée à la reine 1 kg **5.20**

Pêches étrangères 1 kg **1.90**

Sauces Chirat assorties sixpack **6.90**

Farine fleur Valrhône 1 kg **-.90**

Mayonnaise Thomy tube famille 265 g **2.-**

Coques de meringues Roland 100 g **1.70**

Moscato Spumante 7 dl **2.90**

Sucre fin par 2 kg 1 kg **1.25**



...et un grand choix de chocolats et vins de fêtes à **PRIX BAS**

Installation combinée
SCOTT-Lenco

Exclusivité ex libris



Amplificateur Hi-Fi Scott A 426
Tuner Hi-Fi Scott T 526
Haut-parleurs Hi-Fi Scott S 177
Tourne-disque Hi-Fi Lenco L 90

Fr. 2100.-
Prix combiné

Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: Passage des Lions 6 bis
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Pérolles 31
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 79
Sion: MMM «Métropole»

ex libris

Fefferlé & Cie Sa
SION

MACHINES
MÉNAGE-OUTILLAGE
QUINCAILLERIE
JARDINAGE
ROBINETTERIE, ETC.
SERVICE
APRÈS-VENTE

ROUTE DES RONQUOZ
TEL. 027/22 10 21

Sous l'arbre
cette année...

...des cadeaux
utiles!



Le Noël du missionnaire valaisan

Quand un sportif participe à une compétition internationale, il est le représentant du pays tout entier. Aux Jeux olympiques, les vainqueurs sentent battre leur cœur au rythme de l'hymne national et ce sont les couleurs du pays qui sont à l'honneur. Et le spectateur, l'auditeur du pays ressent quelque fierté.

Dans le domaine de la foi, les Valaisans devraient ressentir autant de fierté, car ils sont bien représentés outre-mer. Les missionnaires valaisans sont nos envoyés et ils nous mettent en relation avec d'autres pays, d'autres races, d'autres peuples. Ces missionnaires, prêtres, religieux, religieuses, laïcs sont nos ambassadeurs.

Chaque année, à l'occasion de

Noël, il est bon que nous pensions à eux d'une façon particulière.

Aussi, le Noël du missionnaire valaisan les rappelle à notre attention. Noël est une fête de famille : nos missionnaires doivent être de la fête. Plus que cela : les chrétiens avec qui ils vivent sont nos frères. C'est avec eux que nous voulons marquer nos liens de famille.

Noël c'est la fête du partage. Les chrétiens d'outre-mer peuvent nous apporter moralement et spirituellement si nous sommes attentifs à leur message. De notre côté, nous pouvons montrer notre solidarité matériellement et affectivement. Ce qui est cadeau pour nous, devient aide indispensable pour eux.

Les organisateurs du Noël du missionnaire valaisan ont confiance.

Jusqu'à maintenant, ils n'ont jamais été déçus. Bien au contraire. La dernière action a totalisé 95 000 francs. Félicitations et merci aux généreux donateurs. Cette année, les organisateurs comptent bien atteindre ce chiffre, voire le dépasser.

Nos 212 « ambassadeurs » valaisans actuellement en mission vous en tiendront une reconnaissance émue. Vos dons sont envoyés à des personnes et non à des organisations. De nombreux témoignages sont là pour prouver la joie des destinataires. Telle cette lettre des pères capucins des Seychelles.

Takamaka, Seychelles, le 1.2.1976
« Comme je suis le plus ancien missionnaire valaisan ici, on me charge (c'est toujours les bourriques qu'on charge !) d'être l'interprète de tous ceux qui me ressemblent, issus du Valais. Je voudrais vous remercier chaleureusement pour ce magnifique envoi du Noël du missionnaire valaisan, que nous venons de recevoir.

Nous serions heureux de pouvoir dire à chaque bienfaiteur notre reconnaissance non seulement pour l'apport matériel, mais surtout pour l'appui moral qu'il nous offre.

Quand nous avons le bonheur de passer quelques mois au pays natal, nous sentons combien parents et amis, et un peu tout le monde, s'attachent et s'intéressent au missionnaire. Nous nous disons alors : comme les gens sont gentils !

Souvent on nous dit : « Restez en Valais. Vous avez assez travaillé là-bas ». Bien sûr que nous resterions si nous ne cherchions que notre bien-être, mais deviendrions infidèles à notre vocation et sans doute... malheureux. Mais remercions le Seigneur d'avoir une telle vocation. Puisse-nous y rester fidèles.

P. Justin Barman

Ont aussi signé : P. Antille Bérard, P. Serge Lugon, Frère Michel Gabioud, P. Rogatien Schmidt, P. Hervé Roduit, P. Alain Sermier et P. Angelin Zufferey.

Bovernier : rectification et précision

L'entrefilet qui a paru dans l'édition du mardi 7 au sujet des élections de Bovernier pouvait prêter à confusion. En réalité, il n'y a pas eu de compétition, ni pour la présidence, ni pour la vice-présidence.

Ainsi furent élus à la présidence M. Rebord Edgar, socialiste, par 234 voix, et à la vice-présidence M. Sarrasin Sylvain, PDC, par 249 voix.

Roger Michaud, président du PDC

Jusqu'à la fin du mois...

MARTIGNY. - Avec la Saint-Sylvestre, l'exposition du peintre et sculpteur René Pedretti, qui se tient actuellement à la galerie Supersaxo, fermera ses portes.

Cette présentation a permis de révéler un homme. En effet, René Pedretti était connu jusqu'ici comme tailleur de pierres, restaurateur de monuments, plus encore comme sculpteur de grand talent.

Pour la première fois, il s'est imposé comme artiste-peintre. Et son succès obtenu en Octodure est véritablement mérité.

René Pedretti est un homme modeste. Il parle calmement, posément, en mesurant toujours ses paroles, ce qui l'éloigne directement de la catégorie des prétentieux, des incorrigibles bavards dont le degré du talent est inversement proportionnel à leur fiabilité.

Voici René Pedretti vu par notre caricaturiste Pén.



Acte de courage

LA BALMAZ. - Deux conducteurs de trax de l'entreprise Pochon d'Evionnaz étaient occupés à ouvrir une gravière derrière le village de La Balmaz, dans le couloir descendant du Salentin.

Un jeune homme de l'endroit qui sortait de la ferme de ses parents voisine, Jean-Paul Jordan, 19 ans, vit une avalanche de neige lourde se détacher du sommet. Ses appels ne furent pas entendus des deux chauffeurs, à cause du bruit produit par les moteurs.

Alors, Jean-Paul Jordan escalada vivement les 200 mètres de pente le séparant du chantier et, au risque de sa vie, put avertir les deux hommes. Ces derniers évacuèrent rapidement les lieux, l'un par la droite, l'autre par la gauche et mirent les trax à l'abri. Il était temps car la masse de neige, grosse en cours de route, arrivait sur eux.

Félicitons chaleureusement Jean-Paul Jordan pour son acte de courage, sa présence d'esprit qui ont permis de sauver deux vies humaines.

L'ASMAS a récompensé ses gagnants



SION (SET). - L'Association suisse des magasins d'articles de sport, section Valais romand, présidée par M. Marc Oreiller de Verbier, M. Jean Renko de Martigny étant vice-président, avait mis sur pied pendant le Comptoir de Martigny un grand concours, ouvert au public et ne comportant aucune obligation d'achat. Le concours s'est ensuite poursuivi dans les quelque 50 magasins que regroupe la section Valais romand et ceci jusqu'au 20 octobre dernier. Les réponses étaient rassemblées au siège de l'UCOVA où fut déposé un « scrutin » de plus de 2000 enveloppes. Un jury de trois membres, nommé par le comité de l'ASMAS, a désigné les vain-

queurs qui ont été récompensés mardi soir dernier, au siège de l'UCOVA, en présence de son directeur M. Gianadda, lors d'une sympathique manifestation.

Les prix ont été remis par le président de la section Valais romand de l'ASMAS M. Marc Oreiller. A tous ces heureux vainqueurs, dont voici la liste, nos félicitations.

1. Marguerite Guisan, Lausanne, gagne une paire de ski Rossignol F3 (698 francs) ; 2. Véronique Crettol, Montana, une paire de ski Authier-Compétition (595 francs) ; 3. Laurent Schwitter, Saxon, une paire de ski C4 compétition (590 francs) ; 4. Jean-Pierre Jakob, Monthey, une paire de skis Blizzard-Compétition (540 francs) ; 5.

Claude Buschini, Boudry, une paire ASMAS-Skis (298 francs) ; 6. Marc Lambiel, Riddes, une fixation Nevada N17 (235 francs) ; 7. Bernard Cheseaux, Fully, une fixation ASMAS-Jr (198 francs) ; 8. Daniel May, Martigny, une fixation enfants (95 francs) ; 9. et 10. prix, une paire de bâtons (52 francs) à Raphaël Devanthéry, Salins et Thérèse Pittier, Sion.

Notre photo couleur : de gauche à droite, le président de l'ASMAS, section Valais romand, M. Marc Oreiller, Véronique Crettol (2^e prix), Laurent Schwitter (3^e prix) et M. Henri Giannadda, directeur de l'UCOVA. (Comm. publ.) (Photo NF)

Soirée de l'Octoduria

MARTIGNY. - La ronde des soirées des sociétés locales a débuté. Voici venir, demain samedi 11 décembre 1976, à 20 h. 15, la SFG Octoduria qui se produira dans la nouvelle halle de sports du Bourg qui se prête admirablement bien à ce genre de manifestation.

Pupilles, pupillettes, dames, actives, actifs se feront un plaisir de divertir leurs amis, les représentants des autorités. Ce sera aussi une manière de remercier les dévoués mo-

niteurs et monitrices pour leur travail.

La suite des opérations se déroulera en ville : à la salle communale où aura lieu le bal ; à la salle de musique située au-dessus pour la réception officielle.

A cet effet, la SFG Octoduria informe ses supporters et amis qu'à l'occasion de sa soirée, un service de bus gratuit est à la disposition du public. Départ de la gare de Martigny à 20 heures et retour immédiatement après le spectacle de la halle du Bourg.

On va voter aussi dans l'Entremont

ORSIÈRES

Les citoyens d'Orsières sont appelés aux urnes pour élire leur président et vice-président. Les deux candidats annoncés sont le président sortant M. Gérard Tornay et M. Jean-Marcel Darbellay, vice-président sortant. Tous deux, faut-il le préciser, représentent le parti démocrate chrétien. Les élections auront lieu aux heures suivantes : Samedi soir de 19 à 21 heures ; Dimanche de 9 à 12 heures.

LIDDES

Les citoyens lidderains éliront leur vice-président et vice-juge. Les deux candidats sont MM. Georges Michellod (PDC) et Fernand Frossard (PDC). Heures des scrutins : Samedi de 18 à 19 heures ; Dimanche de 9 à 12 heures.

À BAGNES, ÉLECTIONS AU CONSEIL GÉNÉRAL : 26 CANDIDATS NOUVEAUX POUR 45 SIÈGES

L'électorat bagnard est convoqué aux urnes pour les dates et heures suivantes : Samedi soir de 19 à 21 heures ; Dimanche de 10 à 12 heures.

VICE-PRÉSIDENTIE ET VICE-JUGE

Comme nous l'avons déjà mentionné, le PDC de Bagnes a désigné comme candidat à la vice-présidence M. Angelin Besse. Pour la place de vice-juge, le PDC a désigné un candidat lui aussi nouveau en la personne de M. Alfred Fellay, entrepreneur.

AU CONSEIL GÉNÉRAL

Le conseil général de Bagnes, présidé par M. Jean Fellay, se compose de 45 membres répartis de la manière suivante : 30 démocrates chrétiens, 10 radicaux et 5 socialistes. La consultation de ce week-end sera des plus importantes puisque pour les 45 sièges

à repourvoir on dénombre pas moins de 26 candidats nouveaux. En effet, seuls 5 radicaux, 13 démocrates chrétiens et... un socialiste ont accepté de remettre leurs noms à disposition. Voici la composition des listes :

Liste N° 1 parti radical démocrate (n pour nouveau) : Gaillard Marie, Troillet Marianne (n), Jacky Bessard (n), Bircher Albert, Bochatay Bernard (n), Bruchez Camille, Bujard Pierre-Alex (n), Gaillard Pierrot, Gay Laurent (n), Maret Camille (n), Michellod André (n), Perrodin Gilbert, Roserens Daniel (n), Theux Laurent (n).

Liste N° 2 parti démocrate chrétien : Fellay André, Luisier Angelin, Alter André, Besse Maurice, Corthay Odette, Deléglise Blanche, Fellay Jean-Claude, Gard Marc, Jacquemin Louis, Maret Alfred, Michellod Louis-Marcel, Nicolier Aloys et Vaudan Guy : tous anciens.

Baillifard Pierre, Besse Hilaire, Brouchoud Michel, Bruchez Thérèse, Deslarzes Francis, Dumoulin Pierre-Maurice, Fellay Edouard, Fellay Henri, Fellay Martial, Fellay-Gard Simone, Filliez Gabriel, Gard Maurice, Guigoz Madeline, Lovey Roland, Luisier Michel, Maret Alexis, May André de Sarrey, May André de Verbier, May Jean-Louis, Michaud André, Troillet Daniel, Troillet Jean-Louis et Vaudan Jacques : tous nouveaux.

Liste N° 3 parti socialiste : Arlettaz Michel, seul ancien, et, tous nouveaux : Fellay-Vaudan Edith, Nicolier-Coquoz Andrée, Nicolier Fernand, Carron Jean-Louis, Maret Jean-Marie, May Fernand, Delamortaz Roger, Filliez Louis.

Comme on peut donc le constater, le parti radical démocrate présente une liste de 14 candidats pour 10 sièges actuels, le parti démocrate chrétien une liste de 36 candidats pour 30 sièges actuels et le parti socialiste une liste de 9 candidats pour 5 sièges actuels.

A la population de Martigny NOUS AVONS BESOIN DE VOUS!

Nous informons la population qu'une collecte de sang aura lieu à l'hôpital régional de Martigny le jeudi 16 décembre 1976 de 8 heures à 21 h. 30.

Qui peut donner du sang ? Toutes les personnes en bonne santé : les jeunes filles dès 18 ans ; les jeunes gens dès 17 ans ; les donneurs inscrits à l'hôpital ; toutes autres personnes, sans limite d'âge.

N'oubliez pas qu'en faisant don de votre sang : - vous participez à une grande œuvre humanitaire ;

- que chaque jour des malades et des blessés sont sauvés par la transfusion de sang ; - que vous bénéficiez par la même occasion d'un contrôle médical vous rassurant du bon fonctionnement de votre organisme.

Le sang que vous nous donnez est utilisé dans notre hôpital.

Soyez généreux et répondez nombreux à notre invitation. Un grand merci.

Albert Gillioz quatrième conseiller radical à Riddes

RIDDES. - Les dix parrains de la liste radicale, après plusieurs consultations, ont réussi à se mettre d'accord sur le nom de la personne qui devra occuper le quatrième siège de ce parti au conseil communal de Riddes. Il s'agit de M. Albert Gillioz, industriel, que nous félicitons chaleureusement.

Salvan : Noël des aînés

Une erreur s'est glissée dans notre édition de jeudi 9 décembre. Le Noël des aînés de Salvan aura lieu ce samedi 11 décembre avec la généreuse participation du personnel enseignant et des élèves des écoles mais, contrairement à ce qui a été annoncé, la fête débutera à 13 h. 30 et non à 11 h. 30. A tous les aînés de Salvan : joyeux après-midi et félicitations, nos excuses aux organisateurs !

REDACTION AU PAYS DES DRANSES
Bernard Giroud alias SET
Téléphone (026) 2 52 44 - 2 60 26
Rte du Guercet 19, 1920 Martigny

Dans l'audace et l'adoration

Gratien Volluz prêtre et guide

Tel est le titre du livre qui vient de sortir de presse pour le dixième anniversaire de la mort du prêtre-guide de Prassunry.

Ce livre est l'occasion de refaire un bout de chemin en compagnie de Gratien Volluz.

Un cadeau de Noël qui sera une présence auprès de vos amis.

Je souscris àexemplaire(s) de l'ouvrage

Dans l'audace et l'adoration

pour le prix de Fr. 22.50 net l'exemplaire

Nom :

Prénom :

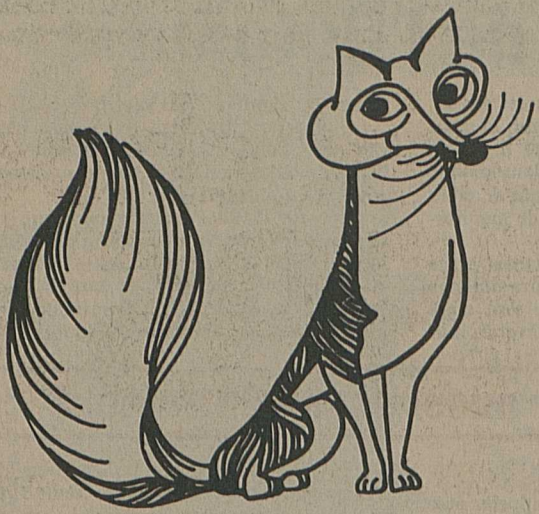
Adresse :

No postal :

Localité :

Adresser à : Editions du Gd-St-Bernard Jacques Darbellay 1931 La Foully ou à votre libraire

n'oubliez pas **CYNAR** la marque qu'on offre



Fendant «Vieux Chalet» de Saint-Léonard	7/10	4.70
Dôle «Gai Vigneron»	7/10	5.90
Œil-de-Perdrix «Dôle blanche»	7/10	5.90
Fendant «Chanoine» Provins	7/10	5.90
Johannisberg «Grand Bouquet»	7/10	6.80
Dôle «Gloire du Rhône»	7/10	6.80



Asti Spumante	7/10	2.75	Bricelets Kambly	boîte 400 g	5.30
Fendant «Les Merlettes» de Vétroz	litre	5.50	Pâté de foie de volaille breton	boîte 160 g	2.20
Goron «Les Merlettes» de Vétroz	litre	5.90	Pâté campagnard breton	boîte 160 g	1.95
Bordeaux «Château Redon» AC 1973	7/10	4.—	Pâté de canard au Grand-Marnier	boîte 160 g	2.40
Jambon roulé, fumé	kilo	14.50			
Panettone Motta	100 g	1.40			

Acheter à prix **DISCOUNT COMBI** C'est aller à **la Source** des prix...



MONTHEY

Centre des achats du Chablais

POUR NOËL ET NOUVEL-AN

140 commerces spécialisés
plus les grandes surfaces

vous accueillent en nocturne

**les vendredi 17 et mercredi 22
décembre jusqu'à 21 h. 30**

Service de cars-navettes Bex-Monthey
Départs Bex : 18 h. 30, 19 h., 19 h. 30
Départs Monthey : 21 h. 30, 22 h.
Haltes : place Centrale Monthey et Placette



2000 places pour vos voitures

NF Publicité

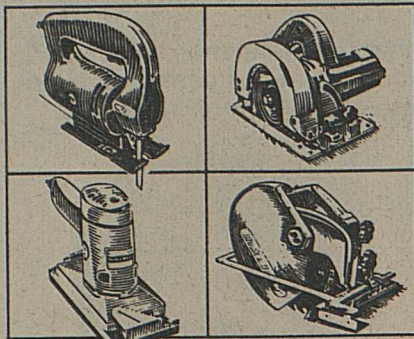
Black & Decker

Outils avec moteur incorporé pour bricoleurs



Rapport prix/performance imbattable
Choix sans concurrence
Offres-choix à saisir maintenant:
Scie sauteuse DN35 Scie circulaire DN55
350 W, 450 W,

seulement 119.- seulement 125.-



Ponceuse DN46 Scie circulaire HD1000 1050 W,

seulement 119.- seulement 229.-

J. Niklaus-Stalder

Grand-Pont 17
1951 Sion
Tél. 027/22 17 69



Futura de SINGER*
La seule à cerveau.

La première et la seule machine à coudre entièrement électronique.

SINGER*

la machine à coudre la plus vendue dans le monde.

A. Jacquier

Rue de la Grande-Dixence 17
1950 Sion
027/22 67 68

OFFRE SUPER SPECIALE

Magnifique salon avec hauts dossiers, rembourrage en mousse polyester couvert d'un tissu velours côtelé. 4 coloris à choix (66% coton plus 34% fibre synthétique)

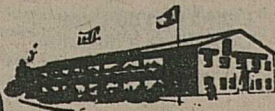
au prix choc
fr. 1995.-

(canapé 3 places et 2 fauteuils)

2260.- (3 places, 2 places et 1 fauteuil)



anthamatten meubles sa
1890 St. Maurice



Le «Homa» - beaucoup à offrir

Un oiseau sans pareil: autrefois oiseau légendaire de l'ancienne Perse, aujourd'hui fier symbole d'Iran Air.

Le «Homa» moderne se trouve sur le flanc de tous les Boeing de la flotte de jets Iran Air. Avec laquelle nous desservons 25 villes et 4 continents. De Suisse, nous volons vers Londres, Paris, Vienne, Athènes, Téhéran, et de Téhéran au Golf persique, Kaboul, Karachi, Bombay, Pékin, Tokyo.

Renseignez-vous auprès de votre agence de voyages ou chez Iran Air, 9, rue de Berne, Tél. 022 32 25 20 et 9, rue Chantepoulet, Tél. 022 31 01 30, 1201 Genève.



Une ligne aérienne en croissance-éclair.

IRAN AIR

Qualité supérieure à meilleur prix

Les manteaux ou blousons en mouton retourné peuvent être considérés comme une acquisition «pour la vie» - tout comme les vêtements en cuir que l'on porte très souvent pendant de longues années. Pour cela, il faut, toutefois qu'il s'agisse d'une qualité supérieure conservant un aspect de classe pendant des années. Ne vous contentez donc pas de regarder le prix sur l'étiquette, mais examinez aussi quelle est la qualité que vous obtenez pour votre argent. A cet égard, notre vaste expérience de négociants et apprêteurs en fourrures et peaux constitue pour vous une garantie totale. Achetez donc, vous aussi, directement au dépôt d'usine: manteaux ou blousons en mouton retourné et vêtement de cuir - confectionnés avec des matériaux sélectionnés, d'une coupe seyante, d'une finition impeccable... en un vaste choix à des prix très avantageux. Venez directement à la source, au dépôt d'usine: ma.-ve de 08.00-12.00/13.30-18.00h/sa. 08.00-12.00/13.00-17.00h).



Apprêts de peaux et fourrures
G. Neuenschwander Fils S.A.

avenue des Platanes 3
(près de la carrosserie Torsa)
3960 Sierre/VS
tél. 027 55 02 65



SAILLON

Salle Helvétique

Samedi 11 décembre dès 20 heures

Organisation: société de musique

LOTO

victuailles

Abonnement Fr. 40.-

Aperçu des lots:
- demi-porcs
- jambons
- fromages du pays

LOTO

Le Groupement corporatif séduois de football hors championnat informe ses fidèles supporters que son loto traditionnel, prévu le 10 décembre 1976 au calendrier des sociétés locales, a dû être reporté au **vendredi 17 décembre 1976** pour des raisons indépendantes de sa volonté.

Rendez-vous donc vendredi 17 décembre à la salle du Sacré-Cœur dès 18 h. 30

Le comité

Plus racé-meilleur-moins cher

Solide veste à glissière avec doublure matelassée, poche intérieure, col en Borg, sur le devant empiècement arrondi, coutures marquées, 2 poches plaquées plus 2 poches à glissière, empiècement dos, polyurethane/coton. Brun foncé.
T. 44-56

4990



CV
Charles Vögele

Vögele mini Markt

CV Charles Vögele
Sion rue de la Porte-Neuve 4
Brigue rue de la Gare 14

A vendre à Saint-Luc appartements dans chalet, dont un de 4 chambres et un de 3 chambres
Libres tout de suite. Conditions à discuter.
Tél. 027/55 88 33

Fiat 127 Speciale
1975, 18 000 km appui-tête, bordeau.
Vendue avec garantie Expertisée, reprise. Facilités de paiement.
J.-C. Gaillard
Tél. 021/22 02 07 dès 19 heures

GAGNEZ

en achetant directement au dépôt de meubles
Economie incroyable
Salon réversible canapé 3 places 2 fauteuils
Fr. 990.-
Salon anglais velours dralon
Fr. 1870.-
Paroi murale 200 cm
Fr. 850.-
Paroi chêne véritable 270 cm
Fr. 990.-
Chambre à coucher, chêne véritable armoire 4 portes
Fr. 2490.-

Zone industrielle Martigny
Tél. 026/2 37 13 36-4427

Land-Rover Pick-up 109

1972, 40 000 km avec garantie.

Garage de l'Autoroute
Tél. 021/24 27 25 22-1564

5 pneus neige

montés sur jantes pour Opel 1900

5 jantes pour Citroën ID 21

Tél. 026/2 24 13 36-32168

Alfa GTV 2000

parfait état, bleu métallisé, intérieur cuir, 40 000 km année 1974.

Fr. 11 500.-
Tél. 027/86 41 53 36-32156

Morris Marina 1300

modèle 1975 roulé 16 000 km
Etat de neuf et de première main.

Tél. 025/7 45 16 7 49 16 36-425640

Votre annonce!
027/21 21 11



Seul Clos-o-mat satisfait aux plus hautes exigences en matière d'hygiène et offre un confort optimal.
L'installation de WC automatique avec douche d'eau chaude et séchage à air chaud pour les soins d'hygiène intime est facile à utiliser et d'un fonctionnement sûr.

Visitez notre exposition de salles de bains!

Allez chez Troesch et-voilà!



Sierre Route de Sion 44-46
Tél. 027/55 37 51

Un produit de qualité suisse



Othmar D'Andrés

Mercedes - Morris - Peugeot
Tél. 027/55 32 36 ou 55 15 09

Représentant: Roger Valmaggia
Sion - 027/22 40 30

- 1 Mercedes 220 diesel, mot. neuf
- 1 Simca 1100 GLS, 73
- 1 Peugeot 204, 28 000 km
- 2 Peugeot 304, 71/72
- 1 Peugeot 204 break, 15 000 km
- 1 Opel Ascona, 4 p., 27 500 km
- 1 MG 1300 moteur révisé Fr. 3800.-
- Spécial prix**
- 1 504 SL, 2800 km
- 1 304 GL, 11 000 km
- 1 604, 3000 km
- 1 Austin Allégro 1300, 4 portes

Joyeux Noël

MOX POUR TOUS

Prêts sans caution Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

Aucune demande de renseignements à l'employeur, régie, etc.

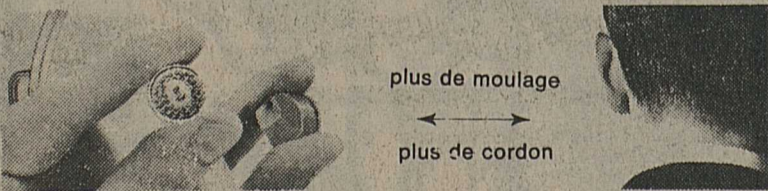
Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Lieu

A retourner aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131
920'000 prêts versés à ce jour

NOUVELLISTE **Votre journal**

Durs d'oreilles?

Nouveauté sensationnelle: Otariion Normalizer



Enfin l'appareil de surdité dans le canal de l'oreille. Il est si petit qu'une pièce d'un sou le recouvre, donc invisible à porter.

IMPORTANT! Nous nous occupons de toutes les formalités pour les demandes d'octroi d'appareils de surdité par

l'ASSURANCE-INVALIDITE

DEMONSTRATION SANS ENGAGEMENT CHEZ

Hoirie Fernand Gaillard

Horlogerie - Bijouterie - Optique
Grand-Pont 9 - Sion
Tél. 027/22 11 46

Mardi 14 décembre de 14 à 18 heures

BOUVIER FRÈRES, SURDITÉ, LAUSANNE

Acoustiques - 43 bis, avenue de la Gare - Tél. 021/23 12 45

BON pour l'envoi de prospectus gratuits
Nom _____
Adresse _____
Age _____

83-214

Réouverture

du restaurant Touring à Sion
Avenue de la Gare 6

Par une restauration soignée et abondante, nous comptons retrouver notre ancienne et aimable clientèle.

Un apéritif sera offert
vendredi 10 décembre de 17 à 19 h.

Se recommande:

Cyprien Glassey-Blitz
chef de cuisine

36-1287



M. FÉLIX CARRUZZO
Président de la municipalité

P D C C

SION

Elections des 9, 10, 11 et 12 décembre 1976

PRÉSIDENTE DE LA VILLE

la compétence au service de la cité



CONSEIL GÉNÉRAL

l'élément indispensable à la gestion de la commune, formé d'une équipe représentative et de qualité (liste No 3)

LE PARTI POLITIQUE QUI ASSUME SES RESPONSABILITÉS

Machines à laver

Conseils et réparations de machines de toutes provenances aux meilleures conditions de votre spécialiste
GASSER FRÈRES - SION
Tél. 027/22 80 29

A vendre

lames boiseries 1^{er} choix

Lames sapin du Nord Fr./m2 12.50
Lames pin de Suède Fr./m2 16.—
Lames pin d'Orégon Fr./m2 30.—
Lames pour plancher

S'adresser au 027/86 36 25
36-31562

A vendre

fruits et légumes d'encavage

Choux blancs, choux frisés, choux rouges, choux raves, choux-fleurs, betteraves à salade, raves, carottes nantaises.

Poireaux avec racines oignons, céleris pommes.

Pommes : golden, Jonathan ; pommes de terre (Bintje).

Exp. CFF dès 50 kg.

Albert Remondeulaz
cultures fruitières et maraichères
St-Pierre-de-Clages
Tél. 027/86 26 17
heures des repas
36-30218

GRANDE EXPOSITION TAPIS D'ORIENT HOTEL ATLANTIC SIERRE; 027/55 25 35
jusqu'au dimanche 12 décembre inclus de 14 à 21 heures vente autorisée

GRAND CHOIX TOUTES PROVENANCES IMPORTATION DIRECTE PAS D'INTERMÉDIAIRES

C'est le moment de faire une bonne affaire.

LA BOURSE AUX TAPIS
Di Donato Frères, Lausanne

OFFREZ, OU FAITES-VOUS OFFRIR DES CADEAUX INSTRUCTIFS ET PASSIONNANTS

par exemple



1 avion terminé, y compris moteur, télécommande complète avec 2 servos
Fr. 390.—
seulement

par exemple :



Trains électriques Märklin complets avec transformateur
Dès **Fr. 79.80**
seulement

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION

(Assortiment de catalogues)

- Modèle réduit, catalogue Fr. 20.— (plus port et contre remboursement)
- Train et accessoires, catalogue Fr. 8.— (plus port et contre remboursement)
- Prospectus contre Fr. 1.— en timbres-poste

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
Lieu _____ No postal _____

HOBBY-CENTRE SION
AV. GARE 38
027/22 48 63

MEUBLES FURRER



LUCERNE Groupe rembourré avec haut dossier confortable, coussins de dos et sièges libres, y compris rembourrage-nuque, garniture velours. Haute qualité suisse

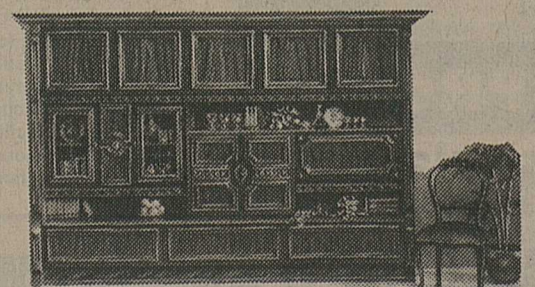
Vente exclusive 1785.—

Profitez de nos offres de Noël avantageuses et économiques

Vous trouverez en effet dans nos expositions ces modèles et bien d'autres offres uniques et avantageuses. Comparez et vous serez convaincus que vous pouvez obtenir plus pour chaque franc !

Nous mettons gratuitement à votre disposition un service conseil d'aménagement complet.

Sans frais supplémentaires :
* Conseil qualifié d'aménagement de A à Z * Garantie complète * Livraison et montage par des spécialistes * Certitude de pouvoir bénéficier plus tard d'un service clientèle assuré * Echange de meubles usagés * Rénovations de meubles rembourrés *



CELERINA Paroi de style. Face en noyer antique, 312 cm de largeur, 204 cm de hauteur, avec garnitures travaillées artistiquement. Vitrines décoratives à gauche ; au milieu, niche pour TV ; à droite, bar éclairé. Les trois tiroirs de la partie inférieure glissent sans peine sur des roulettes, même bien remplis.

seulement Vente exclusive 1955.—

MEUBLES FURRER CENTRE DU MEUBLE

Sion, av. de Tourbillon
Tél. 027/23 33 93

Viège, route cantonale
Tél. 028/6 11 12

Jeunes mariés et acheteurs de meubles le savent bien -

Meubles Furrer offre plus !

Demandez notre documentation d'aménagement. Vous la recevrez gratuitement et sans engagement

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
NP/Lieu : _____

A LA DÉCOUVERTE D'UN JEUNE ARTISTE : FREDY WILLEN



M. Fredy Willen devant l'une de ses toiles représentant un coin séduisant.

SION. - Une discrète affiche annonce l'exposition de peinture de Fredy Willen dans l'ancienne cave de Torrenté à la rue des Creusets. Le visiteur qui s'accorde une petite visite ne sera pas déçu, soit par le nombre des travaux exposés, et par leur qualité.

Architecte de profession, Fredy Willen travaille depuis huit mois au bureau d'architecture Morisod et Furrer. Durant ses loisirs et ses vacances il peint. Il faut préciser qu'il a eu l'avantage de fréquenter l'Ecole des beaux-arts de Zurich. Dans un avenir, qui n'est pas si lointain, il va se consacrer uniquement à la peinture.

Impressionniste, le jeune artiste voyage beaucoup, et il rapporte de ses pérégrinations en Italie, en Bretagne comme aussi dans différentes régions de la Suisse : des paysages, un coin de jardin, un char à banc, une amphore, une fleur particulière, une pe-

tite forêt, un arbre et ainsi de suite. Willen est un grand observateur, il s'arrête souvent pour admirer cette belle nature et la mettre en valeur sur un bout de toile. Pour lui, les teintes doivent correspondre à ce qui se découvre effectivement à un endroit donné, et à une heure donnée. De nombreux dessins, croquis accompagnent ses toiles. Quelques études montrent aussi le souci du jeune artiste de savoir toujours un peu plus et de se perfectionner. Il cherche sa propre voie, par son travail personnel, sans se laisser influencer ni diriger par des personnes ou des styles. Son séjour en Valais est encore trop court, mais déjà il a parcouru nos villages, nos vallées, et certainement qu'il va peindre de nouveaux paysages. M. Morisod a présenté l'artiste et son imposant travail, lors du vernissage. Cette exposition est ouverte, tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Ne manquez pas de la visiter.

Un grand merci à « Oui à la vie »

La veille de l'Immaculée Conception, l'église du Sacré-Cœur à Sion ne fut pas trop grande pour accueillir la foule de ceux qui ont accepté de répondre à l'invitation de l'association « Oui à la vie ». Il s'agissait en fait d'une nuit de prière et de réflexion dont le thème central était : le respect dû à la vie. Et de quelle vie ? De la vie humaine en primauté, bien sûr ; de sa propre vie, cela va de soi (ou presque) ; mais surtout, et ceci ne va pas de soi, de la vie de l'autre.

Respect de la vie sous toutes ses formes, toutes ses faces, dans toutes ses composantes : vie embryonnaire, vie de famille, vie sociale, vie sénescence et, conjointement, vie spirituelle et vie surnaturelle.

Le respect dû à tous ces aspects de la vie va se dégradant dans la mesure où l'on accepte, librement, l'esclavage du matérialisme dont on subira le maléfique engrenage. L'objectif premier en est la jouissance éfrénée des biens matériels qu'on aura d'abord convoités puis acquis. Arrivé à ce stade, individuellement ou en groupe, on se mure insensiblement dans un égoïsme tel que la froideur des raisons invoquées ne laissera aucune place à la chaleur irradiante du cœur. Puis, sous l'effet irrésistible des miroitements de notre « super » civilisation (!), l'égoïsme deviendra si contraignant, si tyrannique qu'il postulera peu à peu la suppression de « l'autre », du « gênant ». Ça commence par l'abandon progressif de toute vie spirituelle, par l'adhésion à des courants idéologiques fumeux ; vie et pratique religieuses en prennent un coup, forcément. Ne plus vivre comme on pense, nous oblige tôt ou tard à penser comme on vit !

Enfin, les raisons abondent pour en arriver à admettre qu'on pourrait... tuer (au conditionnel), qu'on peut tuer... (au présent). Ce serait si facile, et en fait, c'est facile (en fait, déjà oui, en droit bientôt) de tuer l'enfant dans sa vie embryonnaire... et pourquoi pas le vieillard au soir de son existence devenue improductive ; et tous ces débilés, ces irrécupérables... La foi ira s'étiolant ; pas facile à tuer, la foi !... (gênante...) soit, laissons-la mourir de son petit feu. La vie familiale qu'on s'offre à soi-

même et aux siens deviendra un cadeau empoisonné ; toute la vie sociale sera contaminée et perturbée. N'aurait-on pas alors (oh ! sans faire exprès) tué sa conscience, tué l'amour, tué la joie, tué l'espérance ? Et n'aurait-on pas un jour tué le fils de Dieu ? Ne nous arrive-t-il pas de le tuer encore de temps à autre ? Ah ! quelqu'un n'a-t-il pas annoncé quelque part la mort de Dieu ? Pauvres de nous, où en sommes-nous ? où est la cassure ? On se trouve soudain sur un bateau ivre. Un naufrage est-il imminent, individuel, collectif ? Y a-t-il un SOS possible ?

Là sont les causes, là sont les faits, mais où sont les remèdes ?

Eh ! bien, depuis cinq ans déjà en Valais, « Oui à la vie » (mouvement international) se préoccupe de ce grave problème. Il œuvre sur le plan social par des actions concrètes d'entraide ; sur le plan légal, civique et économique pour enrayer les causes possibles du mal ; sur le plan moral et religieux pour recréer dans la société un tissu favorable à l'épanouissement d'un amour vrai et fraternel entre les hommes et pour que ceux-ci acceptent de mettre toute leur confiance dans l'amour infini du créateur, Dieu leur père.

L'autre soir, l'association « Oui à la vie » s'était assurée le concours de quelques prêtres qui furent éminents dans leur analyse et dans leur témoignage. Ils démontrèrent une foi, un dynamisme et un enthousiasme des plus réconfortants.

Il nous fut rappelé que Dieu est l'auteur de la vie, qu'il a couronné toute la création en donnant la vie à l'homme. Celui-ci, fleuron de l'œuvre de Dieu, créé à son image, est appelé à partager éternellement sa vie à Lui. Quel cadeau ! Chose précieuse, chose fragile, mais surtout chose sacrée, souffle même de Dieu, la vie sera protégée et garantie par un décret sans appel : « Tu ne tueras pas ». Parole à jamais immuable parce que son auteur est justement l'Immuable.

Et des textes irrécusables : « Je suis la Voie, la Vérité, la Vie ». Je suis la vie, et donc, une atteinte à la vie est une atteinte à Dieu lui-même. Respectons-nous, en nous-

Le prix littéraire de la vocation à un jeune écrivain valaisan : Jean-Marc Lovay

Le prix littéraire de la vocation décerné pour la première fois cette année, a été attribué au Valaisan Jean-Marc Lovay pour *Les régions céréalières* (Gallimard).

La fondation de la vocation, qui décerne chaque année plusieurs dizaines de bourses pour faciliter la réalisation de vocations, a créé ce prix pour encourager toute œuvre d'expression française de qualité.

Le montant en est de 12 000 francs français (6000 francs suisses). L'auteur doit avoir moins de trente ans et avoir publié au moins un livre dans une maison d'édition française.

Les régions céréalières, premier roman édité de Jean-Marc Lovay, raconte les errances du narrateur, chargé par le centre d'archives gouvernementales d'inventorier le passé des domaines.

Séduit par les grands espaces, com-

plice de la nature, le narrateur prend ses distances avec sa mission, jusqu'à se laisser ravir sa fonction par son chauffeur et devenir un simple figurant du domaine.

Autodidacte

Né en 1948, à Sion, Jean-Marc Lovay est un autodidacte qui a travaillé notamment dans la photo et le journalisme avant d'entreprendre de nombreux voyages au Moyen-Orient et en Asie.

Le jeune écrivain s'est retiré depuis quelques années à Pinsec dans le val d'Anniviers, où il entend poursuivre un voyage plus important encore, « son voyage intérieur ». A Pinsec, Jean-Marc Lovay écrit cinq heures par jour, trait ses chèbres et taille dans du bois de mélèze de gros boutons destinés aux habits de laine que portaient les vieux Suisses et que la confection moderne a remis à l'honneur.

Au Petitthéâtre : TROIS FILMS DE MICHEL ROLLIN

Le Petitthéâtre se veut lieu de rencontre et d'expression pour les gens de ce pays et par les gens de ce pays.

C'est pourquoi il est très heureux de recevoir ce soir, vendredi 10 décembre à 20 h. 30, le cinéaste Michel Rollin, Sédunois d'adoption qui présente trois films courts métrages d'une qualité exceptionnelle pour un cinéma amateur et sans moyens matériels.

Les trois films de ce soir : *Les mimes*, *Le silence* et *Les dernières volontés* ont fait tous les trois l'objet de distinctions internationales : médailles d'or et de bronze au Festival international du film amateur à Jambes (Belgique), médaille d'argent au Festival international du cinéma d'amateur à Cannes et au concours de l'Union interna-

tionale des cinéastes amateurs en Pologne.

Il s'agit là du neuvième spectacle d'abonnement qui est également ouvert à tous les amateurs et amis du Petitthéâtre qui pourront retirer leur billet à l'entrée une heure avant le spectacle.

Culte œcuménique

SION. - A l'approche de Noël, notre désir d'unité dans le Christ Sauveur de tous les hommes se fait plus pressant encore et doit habiter tous les chrétiens.

Afin de permettre cette rencontre dans la prière, les foyers mixtes de Sion organisent un culte œcuménique le dimanche 12 décembre 1976 à 20 heures au temple protestant.

Cet office sera animé par le chœur des jeunes dont les chants rendront la prière plus vivante.

Avviso

Il V. Console d'Italia in Sion nel ringraziare tutti coloro che hanno Collaborato et Collaboreranno per la buona Riuscita delle festività Natalizie 1976, in favore dei piccoli italiani, ha avuto il piacere di constatare che i doni, unicamente Offeriti dal Governo Italiano, sono Apprezzati dai Bambini e dai loro Genitori.

Le PRD remercie

CHAMOSON. - A la suite du scrutin des 3, 4, 5 et 6 décembre, les mandataires élus du parti radical démocratique de Chamoston adressent leurs plus sincères remerciements à toutes les citoyennes et à tous les citoyens qui, par leur vote, ont témoigné confiance et fidélité aux candidats proposés.

Ces témoignages de confiance seront pour nous autant d'encouragements dans l'accomplissement du mandat qui nous est confié.

Le souci de gérer au mieux les intérêts de la communauté sera notre remerciement pour la confiance accordée.

Les mandataires du PRDC



Centre d'alimentation naturelle

Biona - macrobiotique
Diététique - diabétique - sans gluten - sans sel - sans hydrate de carbone

Cosmétique naturelle
Route de Sion 21 (face Taverne)
Tél. 027/55 80 60
Faisons les expéditions

DE VALÈRE



« Merci tout de même »

Dans la vie on oublie souvent de dire merci, même si ce merci ne coûte pas cher. Aujourd'hui, ce qui se donne, se fait, se réalise est tout simplement considéré comme un dû qui ne mérite pas de remerciements.

Il peut arriver, certes, qu'un merci soit donné à mauvais escient. Ce n'est pas la fin du monde pour autant !

Un conseiller communal, heureux et fier de son élection, a distribué des cartes de remerciements à ses électeurs présumés. On y lisait : « Vous remercie chaleureusement de m'avoir accordé votre suffrage ».

Il s'est trouvé parmi les destinataires un citoyen qui a répondu - comme beaucoup d'autres aurait pu le faire : « Regrette amèrement, mais vous vous êtes trompé. Merci tout de même ».

-g6-

Bol de bouillon

Dix ans déjà !

SION. - Cette année c'est son anniversaire à ce « Bol de bouillon » bien ancré dans nos mœurs sédunoises. Il a d'ailleurs débordé du cadre de notre ville jusqu'à la foire du lard de Martigny il était bien présent et a eu un succès mérité.

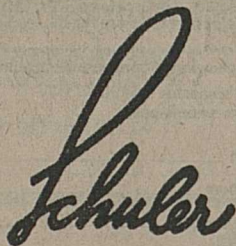
Cette année l'action sera un bouquet d'anniversaire puisque les fonds recueillis seront partagés entre diverses œuvres de chez nous s'occupant d'enfants et de handicapés.

A Bramois le bol de bouillon est organisé les 11 et 12 décembre à la sortie des messes.

A Sion, c'est à la poste du Nord le mardi 14 décembre que le coup d'envoi sera donné de 9 à 18 heures.

Bourse aux timbres

SION. - La société philatélique de Sion organise le dimanche 12 décembre prochain, dès 14 heures, à la salle de l'hôtel du Midi, une bourse aux timbres. Chacun y est cordialement invité.



Décoration
Grand-Pont 6 - Sion

Cadeaux
pour tous les goûts

Boutique L'ATELIER

36-742

- Douleurs?
- Grippe?
- Maux de tête?

ASPRO

soulage vite



BULLETIN D'ABONNEMENT

au

Nouvelliste
et Feuille d'Avs du Valais

Fr. 109.-

Prix de l'abonnement pour 1 an :

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- chaque matin le tour du monde en raccourci
- la vie valaisanne sous la loupe
- le programme complet des sports
- un reflet en couleurs de toutes les régions du canton

Le soussigné souscrit un abonnement au «NF» des ce jour, au prix de

109.-

(Jusqu'au 31 décembre 1977)

Nôm : _____

Prénom : _____ Fils (fille) de _____

Profession : _____

Adresse exacte : _____

Lieu : _____

Date : _____ Signature : _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste* et *Feuille d'Avs du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite.

RIDDES

Salle du collège

Samedi 11 décembre
dès 20 h. 15

GRAND LOTO

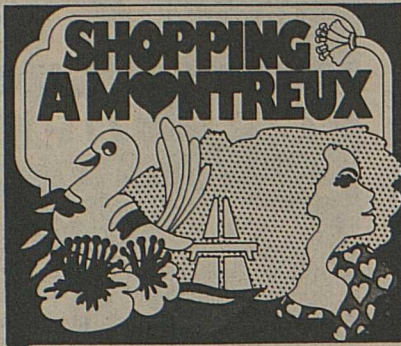
Société de développement
Riddes - La Tzoumaz

virtuelles

7000 francs de lots
dont :

8 jambons secs
4 épaules de porc
6 lards secs

Invitation cordiale !



les magasins
sont ouverts
les dimanches
12+19 décembre
de 14 à 18 h

Parking offert
par les commerçants



Société Industrielle et Commerciale, section commerce de détail

A vendre

tracteur Fiat

4 roues motrices
avec cabine
et lame à neige.

Max Roh
machines agricoles
Pont-de-la-Morge
Tél. 027/36 10 90

36-5634



**GARAGE
CENTRAL
S.A.**
1820 Montreux
Service de vente
CITY-GARAGE
rue de la Paix 8
Tél. 021/61 22 46

Rekord II 1700
4 p., 1973
36 000 km
Rekord II 1900 S
4 p., 1973
80 000 km
Rekord II 1700
4 p., 1973
74 000 km
Rekord II 1900 S
4 p., 1975
60 000 km
Rekord II Karavan 1900, 5 p.
1974, 65 000 km
Commodore 2,5 l Coupé
1973, 54 000 km
Diplomat 2,8 LE
4 p., 1971
automatique
Ascona 1600
Luxe, 4 p., 1971
50 000 km, aut.
Ascona 1600
Luxe, 4 p., 1975
26 000 km
Ascona 1600
Standard, 4 p.
1971, 60 000 km
Ascona 1600
Voyage Caravan
3 p., 12 000 km
Ascona 1200 S
4 p., 1973
37 000 km
Manta 1900 SR
2 p., 1971
47 000 km, aut.
Kadett 1000 S
2 p., 1976
5000 km
Kadett 1200 Spécial, 4 p., 1974
25 000 km
Kadett 1200 Spécial, 4 p., 1974
40 000 km
Kadett 1200
Karavan, 3 p.
1974, 50 000 km

Kadett 1100
Luxe, 4 p., 1971
80 000 km
Kadett 1200
Spécial, 2 p.,
1973, 58 000 km
Alfa Romeo
Giulia 1600
4 p., 1970
Simca 1100 GLS
4 p., 1975
25 000 km
Simca 1301
Spécial
4 p., 1973
60 000 km
Simca 1100 TI
5 p., 1974
48 000 km
Simca 1100 LS
4 p., 1970
85 000 km
Renault 12 TL
4 p., 1975
35 000 km

Renault 4 TL
4 p., 1969
78 000 km
Peugeot 504 GL
4 p., 1973
42 000 km
Volvo 144 S
4 p., 1968
moteur révisé
Fiat 850 T
fourgon vitré
1973, 52 000 km
moteur révisé

**OUVERT
LE SAMEDI**
Garantie OK
Reprise
Crédit GM
Vendeurs
G. LOUTAN
tél. 021/54 31 79



Certina Chronolympic C-TRONIC



Le compteur
de sport électronique -
précision 99,998%

749 3754 41

Certina Chronolympic C-TRONIC
Chronographe électronique, étanche, glace
minérale, indication digitale du jour et de la date,
mesure au 1/10 seconde, acier inoxydable Fr. 850.-

CERTINA

CERTINA
Concessionnaires officiels

Martigny
H. Langel
Avenue de la Gare

Sion
E. KOHLER
8, Rue des Remparts
succursale à Anzère

St. Maurice
L. Tomasi
succ. G. Centanni

**Formidables
occasions**
A vendre pour cause
de transformations,
démolitions, réorganisations

**nombreux
coffre-forts**

de 50 à 2000 kg, tous
en parfait état.
Plusieurs convien-
draient à bijouteries,
pharmacies et commu-
nes. (Quelques
coffres pouvant être
assurés à 250 000 et
500 000 francs)

Prix très bas.
Ecrire sous
chiffre 22-14'255-271
à Publicitas,
1951 Sion

**Vous aussi choisissez le
garage**
TECNORM
monobloc le plus vendu en
Suisse Romande
en béton armé
transportable
posé rapide et
facile
plusieurs dimensions
TECNORM
10, rue de Signy, 1250 YVON, 022/61 42 67

**Achat
immédiat
« cash »**

voitures toutes mar-
ques et exclusivités
dès 1970

Tél. 021/62 48 74
de 11 à 21 heures
AUTO-KLOTI
Chexbres-Puidoux

J'ai trouvé l'adresse

**des jambons
à l'os
fumés à la
vieille borne**

à manger crus
ou à cuire
(pièce de 6,500 kg
- 8 kg
Fr. 16.50 le kilo).

Case postale 24
1723 Marly/FR
Tél. 037/46 10 54
après 19 heures
17-27624

**Transformation
et retouche**
de
vestons - pantalons
manteaux - robes -
costumes.

RÉPARATION
de poches et ferme-
tures éclair à pan-
talons

SUR MESURE
costumes - manteaux
et robes
R. POFLET
Tailleur, Ecluse 10
Neuchâtel
Tél. 038/25 90 17

Récupération de

**fer
métaux
et papier**

au prix du jour
Charles Bader
1920 Martigny
Tél. 026/2 54 08
89-11

L'idéal pour le Valais !

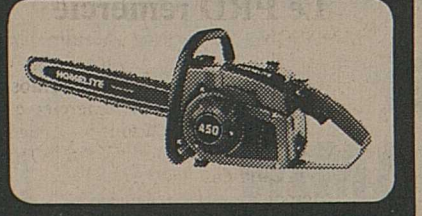


Distributeur officiel :
ARCIONI S.A.
SION MARTIGNY
Av. Mce-Trolllet 65 Route du Levant
(anc. Garage Couturier) Tél. 026/2 44 84
Tél. 027/23 53 23
Ouvert le samedi

4 jantes gratuites
à l'achat de 4 pneus neige

HOMELITE

L'élite
des tronçonneuses



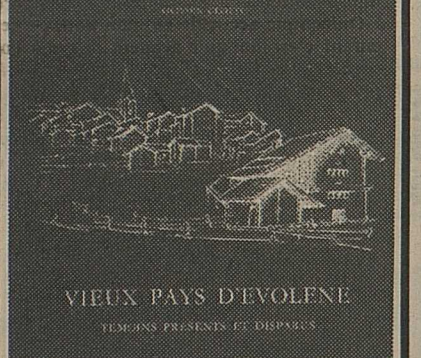
■ légère ■ puissante ■ avantageuse

Dès frs. 458.- vous aussi trou-
verez une HOMELITE:
Du modèle extra-léger de
la série éprouvée XL jusqu'à la
puissante tronçonneuse pour
bûcherons professionnels

Vente et service après-vente:

Kurt Brandalise
Atelier mécanique
1917 Ardon
Tél. 027/86 13 90
André Terrettaz
1931 Vollèges
Tél. 026/8 81 56

Vient de paraître...



Vieux pays d'Evolène
Dr Olivier Clottu

Là-haut sur la montagne... les mai-
sons qui ont une âme et qui se ré-
chauffent les unes auprès des autres,
series d'un paysage inoubliable !

Relié, 142 pages **Fr. 48.-**

En vente uniquement
dans les bonnes librairies
les kiosques Naville ou chez l'éditeur
Editions La Matze
Guy Gessler, Pré-Fleuri 12, Sion



CHAMBRE A COUCHER LS XV

en noyer, richement sculptée à la main, d'une fabrication et d'une finition artisa-
nales, donnera à votre intérieur, grâce à ses lignes harmonieuses et du plus pur
style Louis XV, une classe et une beauté qui embelliront chaque jour de votre vie.
De plus, de par notre propre fabrication, son prix sera pour vous une agréable
surprise.
Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, vous y trouverez
un grand choix de salons, salles à manger, chambres à coucher et parois-éléments.
Ouverture tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.

GOBET
Meubles de style S. A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une
documentation
sans engagement
Nom et prénom :
Rue :
Localité :
Je m'intéresse à

Richesses souterraines

Elles représentent les plus pro-
metteuses possibilités d'investis-
sements des 20-30 années à
venir, réalisables par une partici-
pation directe aux puits pro-
ducteurs de pétrole et de gaz
naturel des USA, ou aux son-
dages et forages pétroliers qui
bénéficient de notables avanta-
ges fiscaux.

Pour plus de renseignements,
veuillez nous retourner le cou-
pon ci-joint et nous vous ferons
parvenir gratuitement et sans
engagement notre brochure
"Black Gold-Blue Flame".

CAPPETRO SA
Rue Ami-Lullin 12 Tél. 35.80.50
1207 Genève Telex 22 568

Nom :
Prénom :
Rue N° :
Localité :
Tél. :
A envoyer à CAPPETRO SA
12, rue Ami-Lullin
1207 Genève

SION

Salle des casernes

Samedi 11 décembre
de 21 à 3 heures

BAL

avec
Tiziana et son orchestre

Bar avec sangria

36-32204

A vendre

4 pneus neige

avec jantes, pour
Toyota Corolla 1200.

Très bon état.
Prix avantageux.

Tél. 027/55 76 58
de 17 à 20 heures

A vendre

4 pneus clous

montés sur jantes
155 SR 13
pour Austin Maxi.

Prix intéressant.

Tél. 027/31 18 18
heures des repas
36-303252

A vendre

répondeurs automatiques

Albicord 34
Alibi - nota F.L.
état de neuf

Prix intéressant.

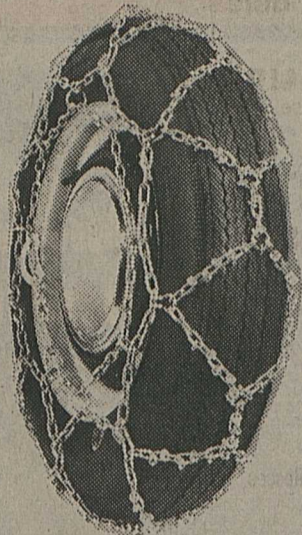
S'adresser au bureau
Glanada
et Guglielmetti
Martigny
Tél. 026/2 31 13/14
36-2649

Très belle

Audi 80 L
bleu métallisé
1974, 59 000 km
expertisée, garantie
Facilités de paiement.

M. Girault
Garage de Bergère
Vevey
Tél. 021/51 02 55
bureau
021/54 18 21
privé
22-16368

**Vos annonces :
PUBLICITAS**



La chaîne de qualité

pour
voitures - camions
engins de chantier

Encore aux anciens prix !

Fournitures industrielles
Georges Roduit

Fournitures industrielles
Rue de l'Hôpital 18
MARTIGNY - 026/2 38 01



GARANTIE 4 ANS
9100.-

Lada 1200

62 CV-DIN

4 ans ou 80 000 km de garantie sur
le moteur et le pot d'échappement

**Garage
de la Croisée**

Yvon Witschard
1920 Martigny
Tél. 026/2 52 60
36-2902

Vögele

Pour un hiver rigoureux - bottes en cuir à doublure chaude

Botte d'hiver en cuir
chaudement doublée, pour
dame. Tige réglable. Ferme-
ture éclair latérale. Semelle
caoutchouc. 781-2970 Noir
Gr. 36-41 59.90

Botte en daim véritable,
pour dame. Doublure douil-
lette. Glissière. Semelle caout-
chouc. Le prix: une perfor-
mance Vögele!
782-4784 Brun
Gr. 36-41 39.90



39.90

59.90

69.90

89.90

Botte en cuir véritable. Dou-
blure chaude.
Glissière latérale.
Semelle caoutchouc,
talon de 60 mm.
782-2947 Brun
781-2948 Noir
Gr. 36-41 89.90

Botte en cuir véritable.
Tige réglable. Glissière laté-
rale. Semelle caoutchouc.
781-2937 Noir 782-2936 Brun
Gr. 36-42 69.90
(1/2 pointures)

Vögele

Sion: Rue Porte-Neuve 6 Martigny: Vögele
Minimarché, Route de Fully 53. Sierre: Vö-
gele Minimarché, Centre Commerciale de
Noës. Brig CV: Bahnhofstrasse 14.

SKIEURS - HOCKEYEURS tout ce qu'il vous faut chez



feco

SPORTS

Place du Midi SION
027/22 60 56

Grand choix de **skis - fixations
chaussures**

Atelier de réparations permanentes

36-5213

Quelle jeune fille désirerait passer
deux mois en station comme

aide de maison

dans gentille famille 3 personnes?

Chambre indépendante.
Bon salaire.

Verbier, tél. 026/7 12 87
36-90576

A louer à Martigny, près de la gare

appartement 2 pièces

Confort
Fr. 343.-, charges comprises
Libre tout de suite.

2 garages libres 1er janvier 1977.

Tél. 026/2 28 75
A louer à **Miège**

maison familiale

6 1/2 pièces, tout confort
avec petit jardin.

Libre à partir de janvier 1977.
Possibilité de location-vente.

Ecrire sous chiffre P 36-901655
à Publicitas, 1951 Sion.

Entrepreneurs, maîtres d'état

pour le décapage et la restauration de
vos volets, fenêtres, portes et meubles
de jardin, une seule adresse :

**Jean-Pierre Vallé
Décapage industriel**
1672 Oron-la-Ville
Tél. 021/93 72 38

nouveau!

elna

à bras libre large
avec zigzag.

695.-



elnita

La qualité suisse à un prix économique.

Elna S.A. - Sion - 8, avenue du Midi
Tél. 027/22 71 70
Radiomoderne - Télévision - Sierre
29, avenue Général-Guisan
Tél. 027/55 12 27
Société Romande d'Electricité
Aigle - Tél. 025/2 31 13
Vouvry - Tél. 025/7 46 12

Si BENJAMIN

vous propose de merveilleuses fourrures pour vos cadeaux
de fin d'année, c'est que lui-même en a un à vous offrir :

sa fabuleuse collection englobant les fourrures les plus
luxueuses et les plus pratiques, enrichie par l'apport de
grandes griffes telles que

Christian Dior boutique fourrures

est entièrement reconstituée pour les fêtes de fin d'année à
des prix qui vous prouveront que le premier cadeau, c'est

BENJAMIN FOURRURES

qui vous l'offre.

benjamin
fourrures
Lausanne

Rue Haldimand 13

Rue de Bourg 17
(galerie du Lido)

Ce soir, vendredi 10 décembre
Salle de la Coopérative
CHAMOSON



BAL

dès 20 h. 30
du ski-club Ardèvez
avec Les Astérix

Gratis:
Une chancelière
qui tiendra vos pommes
de terre au chaud!

Offre unique:
achetez maintenant votre four
à raclettes et SIGG vous
remettra gratuitement cette
chancelière à pommes de terre!

Le moment est venu de satisfaire un vieux
desir: un four à raclettes! SIGG vous propose sa
Raclonette électrique à 4 ou 6 poêlons ou son
modèle à brûleur (également à 4 ou 6 poêlons).
Jamais encore l'occasion n'a été aussi
avantageuse!



SA SIGG
Fabrique métallurgique
8500 Frauenfeld



Zoo-Loretan

Tél. 027/22 35 27

Rue de la Dixence 17, SION
face au Conservatoire

Notre offre de Noël

1 cage plus 1 canari

mâle chanteur

Fr. 55.-

1 cage plus 2 perruches

Fr. 55.-



A vendre pour cause double em-
ploi

Mercedes

coupé 280 SE 3,5 l.

Garage des Alpes SA
La Tour-de-Peilz
Tél. 021/54 33 91

Réparations machines à laver
toutes marques et provenances.
Déplacement fixe forfaitaire minimum
partout le même. (Monteurs régionaux,
rapides et qualifiés.)

Superménagier Valais
027/22 04 48
025/ 4 54 52
026/ 2 58 09

22-169

**Un cyclomoteur?
OUI, si c'est CILLO**

prix avantageux choix
moteur brillant INCOMPARABLES
ligne racée qualité CILLO

**TOUS les modèles
refroidis par
TURBINE A AIR**
même le monovitesse

**2 NOUVEAUTÉS
sensationnelles**

HOBBY SL

Monovitesse avec
cylindre alu. chromé
et entraînement direct
à chaîne

502 CROSS 2 vitesses
le rêve des jeunes



**La garantie de la marque
Les services du spécialiste**

- Sion: CYCLORAMA J. WILLY, rue de la Dixence
- LOCHMATTER M., carrefour de la Matze
- Sierre: VUISTINER, avenue de France
- Martigny: CYCLES COMTE, La Bâtiaz
- Chamson: MONNET H.
- Vemayaz: COUCET
- Monthey: MEYNET
- Riddes: CONSIGLIO
- Orsières: PIATTI L.
- Saxon: FELLAY-PERRIER
- Sallion: Crettenand R., garage de la Sarvaz



Boucherie chevaline

Schweizer

Rue du Rhône 5
SION
Tél. 027/22 16 09

**Viande fraîche parée sans os
et sans graisse pour boucherie**

Viande hachée, le kg	7.50	Cuise, morceau pour	
Traincôte, le kg	8.50	salé, le kg	13.- 14.-
Epaule, le kg	9.50	Bouilli, côtes,	
		le kg	4.50 5.-

Envois partout contre remboursement
Demi-port payé en dessus de 10 kg
Fermé le lundi toute la journée

Boucherie chevaline

**Vergères-
Schweizer**

MARTIGNY-BOURG
Tél. 026/2 10 51

Particulier achèterait

vieilles luges
de sport
vieux skis
et patins

pour constituer
collection.

Tél. 027/22 14 68
(bureau)

97.50111



**MACHINES
A LAVER**

linge et vaisselle
automatiques
neuves, avec légers
défauts émail

**GROS
RABAIS**

Vente ou location

Fr. 30.-

par mois

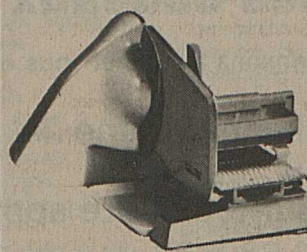
Réparations
toutes marques



Sion 027/23 28 83
Martigny 026/2 45 19

299.-

**ENCORE
UNE AFFAIRE!**



**Trancheuse électrique
Turmix 170T**
Moteur puissant. Construc-
tion métallique.
Touche de sécurité.
Epaisseur réglable pour
saucisson, fromage,
viande séchée, etc.
Avec garantie.
Nombreux autres modèles
en magasin.



MAGRO MENAGER

SION-Uvrier /027/31 28 53
ROCHE (VD) 025/7 82 21

**Caméra au poing
aux îles**

GALAPAGOS

Pendant 200 jours sur un bateau, cinq
hommes, deux femmes et un bébé de
2 ans. Un film que vous ne verrez pas
à la TV sur la protection de la nature
de

Christian Zuber



Sion
Dimanche 12 décembre, à 17 heures
Aula du lycée-collège
(Location: Centre commercial 3M -
Métropole)

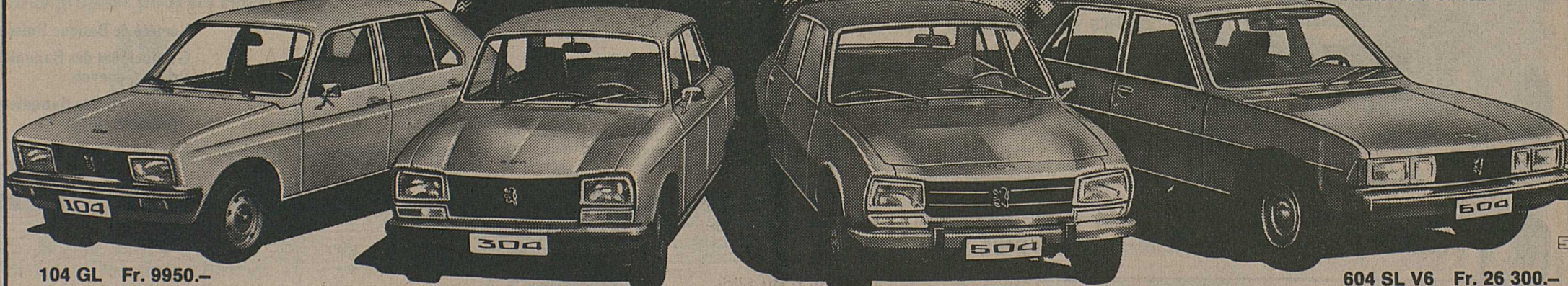
Patronage:
Le Nouvelliste - La Suisse

PARADE DES VEDETTES

Chaque modèle
de la gamme Peugeot vous
apporte l'équilibre parfait
d'une conception globale
moderne, où confort,
sécurité, robustesse et
performances forment
un tout parfaitement
harmonisé.

La prestigieuse
gamme des modèles
Peugeot vous offre un choix
unique: berlines, coupés et
breaks - 1 à 2,7 litres de cylindrée,
de 45 à 136 CV DIN.
Certaines versions avec boîte
automatique.

Faites un essai!



104 GL Fr. 9950.-

304 GL Fr. 12 650.-

504 L Fr. 15 450.-

604 SL V6 Fr. 26 300.-

**104: Trois nouvelles 104 avec 4 portes et
grand hayon!**

Berlines GL avec 954 cm³. GL 6 et SL avec
1124 cm³, 5 places, traction avant, suspension à
quatre roues indépendantes. - En plus le coupé
attractif et sportif 104 ZS.

304: Les 1300 économiques et confortables.

Avec 1300 cm³: Berlines GL et SLS. Break SL,
jusqu'à 1500 l de volume utile. Traction avant.
Haute puissance et sécurité. En plus le nouveau
Break GL avec 1100 cm³.

Je désire recevoir une documentation sur

- 104 Berlines
- 304 Berlines
- 504 Berlines
- 504 Coupé+Cab.
- 104 Coupé ZS
- 304 Breaks
- 504 Breaks
- 604 SL V6

Nom: _____

N° _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

Découpez et envoyez à Peugeot-Suisse S.A., 3000 Berne 31.



504: La 2-litres la plus vendue d'Europe!

3 berlines avec boîte automatique en option:
504 GL et TI 2-litres (nouvelle TI: direction
assistée). 504 L 1,8-litre, essence normale.
504 V6: Coupé et Cabriolet. - 3 breaks: 5 portes,
5 à 7 places, 1,8 ou 2 litres, jusqu'à 1900 l de volume
utile. Boîte automatique sur break GL et Familiale.

Peugeot 604 SL V6.

Une alternative séduisante dans la classe des
6-cylindres. Confort supérieur et grande sécurité
dans la plus belle forme. Boîte automat. en option.

Noël !

Décembre : mois des cadeaux !

Nous pensons à vous et vous offrons :

- à l'achat d'une TV couleur, une table
- pour tout autre appareil, un cadeau

Qu'on se le dise...



SIERRE
Av. du Marché 9 - 027/35 32 02
MARTIGNY
Moya 2 - 026/2 25 89
MONTANA
Le Rawyl - 027/41 68 62
SAINT-MAURICE
Grand-Rue 24 - 025/3 62 36

AIGLE
Rue Colomb 5 - 025/2 11 12
MONTHEY
Crochetan - 025/4 30 30
VILLENEUVE
Grand-Rue 92 - 021/60 16 83
VILLARS
Grand-Rue - 025/3 23 23

NOUS VEILLONS A LA QUALITE DE VOS INSTALLATIONS

Offres et demandes d'emplois

Le restaurant du Merbé à Crans cherche pour la saison d'hiver

1 cuisinier
1 garçon de cuisine

et

2 serveuses

Tél. 027/41 18 06
41 22 92

36-303241

Je cherche

serveuse

Débutante acceptée.

Tél. 027/88 21 84

36-32136

Garage Charly Bertholet, Saillon cherche

mécanicien automobiles

Place stable.
Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 026/6 20 04 (heures travail)
6 29 10 (le soir)

36-32179

Pension La Fougère, 3961 St-Luc
cherche pour sa saison d'hiver ou à l'année

sommelière qualifiée
et
femme de ménage

Tél. 027/65 11 76

36-32152

On cherche pour Sierre

couple de concierges

Rémunération appropriée.
Conditions de loyer avantageuses.
Connaissance de la deuxième langue officielle souhaitée.

Renseignements, pendant les heures de bureau, au 028/3 33 85
36-12710

Electronicien-mécanicien

diplômé, dix ans expérience dans les commandes de machines-outils automatiques et connaissances parfaites de la montre électronique, cherche place dans région Sion - Monthey.

Ecrire sous chiffre P 36-401232 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

sommelière

débutante acceptée, ainsi qu'une

jeune fille

pour aider au commerce et au ménage
Vie de famille. Bon salaire

S'adresser au :
Café-restaurant de la Promenade
1912 Ovronnaz
Tél. 027/86 32 04

36-32105

Cherchons

sommelière

pour bon café à Aigle, nourrie, logée.

Congé : un jour par semaine plus tous les dimanches.
Débutante acceptée.

Appeler le 025/2 39 85

22-484992

On engage

sommelière
filles/garçon de buffet

Entrée à convenir. Horaire et congés selon entente.

Restaurant de la Belle Ombre
Bramois
Tél. 027/31 13 78

36-1280

Hôtel de la Gare, 1907 Saxon

cherche

sommelière

2 services, horaire régulier, gain assuré

Tél. 026/6 28 78

36-1314

Brasserie L'Aioli, Aigle, cherche

sommelière

Entrée immédiate ou à convenir.
Congé le dimanche.

Tél. 025/2 14 44

22-120

Nous cherchons pour entrée immédiate

mécanicien-électricien

Ateliers mécaniques MEV SA
3966 Chalals
Tél. 027/55 26 33

36-4694

Café-restaurant La Ruinette
Le Châble
cherche

sommelière

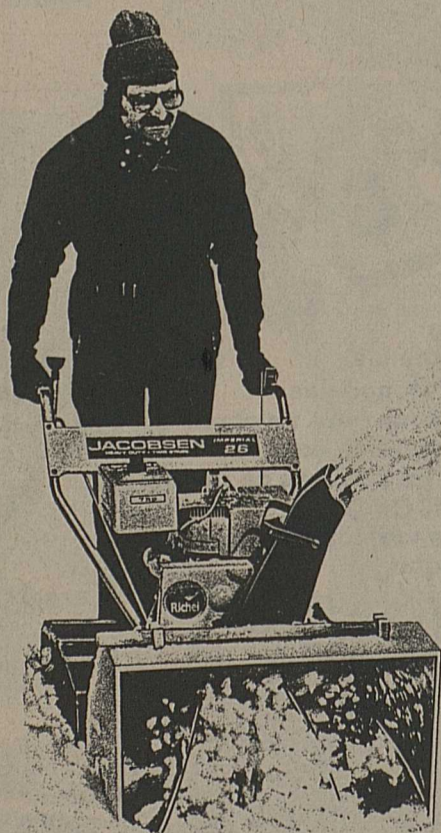
Entrée immédiate.

Tél. 026/7 13 52

36-32189

MACHINES
MÉNAGE-OUTILLAGE
QUINCAILLERIE
JARDINAGE
ROBINETTERIE, ETC.
SERVICE
APRÈS-VENTE

ROUTE DES RONQUOZ
TÉL. 027/22 10 21



Déblayer la neige

Jacobsen Imperial
Moteur d'hiver Lauson 4 temps 7CV
4 vitesses avant, 1 vitesse arrière
Fraise à neige de 26" à doubles gradations de travail
Largeur de déblaiement 65 cm
Les fraises à neige éprouvées portent ce signe



divers modèles dès Fr.

765.-

Nous disposons d'un atelier et d'un personnel qualifié pour l'entretien et le service après vente

SAS Scandinavian Airlines System

Denmark - Norvège - Suède

5 1/2% Emprunt 1977-92 de fr.s. 80 000 000

Le produit net de cet emprunt sera utilisé dans le cadre des affaires de SAS.

Titres:	Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000 valeur nominale.
Coupons:	Coupons annuels au 18 janvier.
Durée:	15 ans au maximum.
Remboursement:	Tranches d'amortissement annuelles, à partir de 1982 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 18 janvier 1992 au plus tard.
Cotation:	Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Prix d'émission:	99,50%
Délai de souscription:	du 9 au 14 décembre 1976, à midi.
Numéro de valeur:	612.522

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

Union de Banques Suisses	Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu S.A.	Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie	Société Privée de Banque et de Gérance	Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Union des Banques Cantoniales Suisses

Evionnaz

Salle communale
Dimanche
12 décembre

Important :
début à 15 heures

LOTO de Noël

organisé par le groupe scout Saint-Barthélemy



Aperçu des lots :
4 jours à Paris pour 2 personnes, 1 vol sur les Alpes pour 2 personnes, 2 bons d'achat d'une valeur de Fr. 200.- (meubles Pesse), 2 demi-porcs, 1 téléviseur portatif, 2 montres, 1 enregistreur à cassettes, 1 perceuse et accessoires, 1 équipement de ski de fond, 1 mini-vélo, 1 trancheuse électrique, 1 machine à café, 1 friteuse, 2 raclonnettes, jambons secs, fromages à raclette

Abonnement : 1 carte **25.-** au lieu de 99.-

2 cartes **40.-** au lieu de 198.-
Service de voiture gratuit de la gare de Saint-Maurice et dans un rayon de 10 km
Tél. 026/8 42 67

Horaire des trains dès Saint-Maurice

	Arrivée	Départ
Lausanne	14.58	19.42
Sion	14.10	19.03

Pour l'horaire des trains, le service de voiture se fait officiellement.

La photo à nouveau à l'honneur à Sierre

Il y a quelques mois, on s'en souvient, le célèbre et talentueux photographe romand Marcel Imsand était invité par M. Gérard Salamin, pour exposer ses œuvres à Sierre. Ce dernier, lui aussi photographe de talent, a décidé de mettre une fois de plus ce moyen d'expression à l'honneur dans la cité du soleil.

C'est ainsi qu'il a convié, pour ce soir à 20 h. 30, à l'hôtel Terminus, M. Luc Buscarlet à présenter son show audiovisuel.

La projection en fondu enchaîné

M. Luc Buscarlet, photographe AFIAP bien connu, est un spécialiste des montages audiovisuels.

Il fut l'un des premiers en Suisse à pratiquer la projection en fondu enchaîné. En effet, dès 1962, il s'intéressa à cette discipline assez spéciale de l'art de la photo.

Mais qu'est-ce que la projection en fondu enchaîné? Cette technique se situe entre la projection conventionnelle de clichés et le cinéma.

Par le biais de deux ou plusieurs projecteurs, les images se fondent les unes dans les autres sur l'écran. L'effet obtenu de cette manière est extraordinaire.

Dans les premiers temps d'utilisation de ce style, il fallait fabriquer soi-même l'appareil de commande des projecteurs. Mais



M. Luc Buscarlet, ce soir à Sierre.

la technique a évolué et maintenant une synchronisation parfaite de l'image est obtenue par la bande magnétique de l'enregistreur, grâce à l'électronique.

En 1973, le premier festival suisse de montage audiovisuel se déroulait à Lucerne, M. Luc Buscarlet en a été un des lauréats en 1973, 1974, 1975. Il est actuellement juge national de ce concours.

Aujourd'hui, dès 20 h. 30, une soirée que les amateurs avertis de la photo ne doivent pas manquer.

Rédaction de Sierre

027/55 91 55

3960 SIERRE

Rue du Bourg 2

Case postale 366

De la Raspille au glacier du Rhône

C.F.F.: ESQUISSE DU NOUVEL HORAIRE DES TRAINS VOYAGEURS

BRIGUE/BERNE. - Dans le cadre d'une rencontre à Berne avec la direction générale des CFF, représentée par M. Wellinger, directeur général, assisté de ses principaux collaborateurs, le nouvel horaire des trains, allant du 22 mai 1977 au 26 mai 1979 a été esquissé. Les différentes périodes d'horaire ont été fixées comme suit :

Été 1977 : du dimanche 22 mai au samedi 24 septembre.

Été 1978 : du dimanche 28 mai au samedi 30 septembre.

Hiver 1977-1978 : du dimanche 25 septembre 1977 au samedi 27 mai 1978.

Hiver 1978-1979 : du dimanche 1^{er} octobre 1978 au samedi 26 mai 1979.

Augmentation de l'attraction de l'horaire des trains régionaux

L'horaire des trains directs ne présente pas de changements importants. On a tenu compte de la situation financière défavorable de l'entreprise pour diriger la programmation de façon qu'aucun moyen supplémentaire (locomotives et voitures) et également aucun personnel roulant supplémentaire (mécaniciens et chefs de train) ne doivent être mis à contribution.

En ce qui concerne les trains régionaux, la situation actuelle des CFF attire une fois de plus l'attention sur les offres de prestations dont les coûts ne sont de loin pas couverts par les produits. Il s'avère donc nécessaire de tenter une restructuration des trains régionaux. D'une part, il faut réaliser un surplus de recettes par une offre améliorée, d'autre part diminuer les charges occasionnées par les trains régionaux grâce à des augmentations de la productivité. On peut donc signaler à partir du 22 mai 1977 les innovations suivantes :

Mise en service de la gare des messageries de Daeniken, qui pourra réaliser entièrement le concept des messageries des CFF. Pour l'horaire des trains voyageurs, cela signifie que sur les lignes principales, les messageries (grande vitesse et colis express) et surtout aucun colis postal ne seront plus, en principe, transportés par les trains voyageurs, de sorte que les temps d'arrêt pourront être réduits.

Livraison de 30 nouvelles voitures de commande du type BDT (voitures de 2^{ème} classe et compartiment à bagages), le nombre des trains-navette en service passera de 24 à 115 unités. L'utilisation de trains-nouveaux apporte des avantages au point de vue de l'exploitation car, dans les gares de rebroussement, les locomotives n'ont plus à être virées, ce qui permet de diminuer les charges de manœuvre. Les trains-navette étant dotés de la fermeture automatique des portes, les temps d'arrêt dans les gares intermédiaires peuvent être réduits et l'accompagnement des trains en est facilité.

Avec la livraison régulière de nouvelles locomotives AE 6/6 pour les lignes du Saint-Gothard et du Simplon, des véhicules-moteurs modernes et rapides entrent au service régional, où ils remplacent d'anciennes locomotives dont la puissance d'accélération et la vitesse sont insuffisantes. Les temps de parcours seront donc réduits et le nombre des trains augmenté.

Pour notre canton

Pour ce qui concerne notre canton, il sied de relever les innovations suivantes :

Sur le parcours Lausanne-Saint-Maurice-Lausanne :

Le train 1830 est retardé d'un quart d'heure environ au départ de Lausanne et sa marche est accélérée jusqu'à Saint-Maurice.

Le 1736 circulera quelque 10 minutes plus tard.

Le 1744 remplace le train 1844, mais dans une marche plus accélérée et, de plus circulera chaque jour.

Le 1754 est avancé d'environ 15 minutes. Le 1758 remplace le train 1860, dans une marche plus accélérée.

Le 1733 est avancé de 40 minutes afin d'avoir une meilleure répartition des omnibus dans la matinée.

Le 1831 circulera également les dimanches, de Saint-Maurice à Montreux.

Le 1759 : point d'origine reporté de Villeneuve à Saint-Maurice.

Sur le parcours Saint-Maurice-Brigue-Saint-Maurice

Le 1906 circule également les dimanches, nouvelle correspondance à Brigue au train 367 vers Berne.

Le 1808 est retardé d'un quart d'heure, environ, à l'arrivée à Brigue pour adaptation au train 225.

Le 1818 est avancé de 25 minutes au départ de Saint-Maurice et de 14 minutes à l'arrivée à Brigue, où il donne correspondance au train 673, vers Berne.

Le 1830 est retardé de 5-10 minutes entre Saint-Maurice et Sion pour adaptation aux trains 278/776.

Le 1842 est supprimé entre Sion et Brigue et remplacé par le train 1946, environ 1 heure plus tard.

Le 1946 est prolongé de Sion à Brigue pour donner correspondance au train 679 vers Berne.

Le 1996 des dimanches est supprimé de Saint-Maurice-Martigny, occupation insuffisante.

Le 1909 circule également les dimanches entre Brigue et Sion, est avancé et accéléré entre Sion et Saint-Maurice.

Le 1911 des dimanches est remplacé par le train 1915 qui circule 15 à 20 minutes plus tard.

Sur le parcours Saint-Maurice-Saint-Gingolph :

Le 2713 est retardé de 16 minutes au départ de Saint-Maurice et sa marche accélérée de 10 minutes jusqu'à Saint-Gingolph.

Le 2735 est adapté aux heures des écoles de Saint-Maurice, avancé de 20 minutes environ.

Le 2741 circule également les dimanches entre Monthey et Saint-Gingolph, en remplacement du train du dimanche 2747 supprimé sur ce parcours.

Le 2751 nouveau, tous les jours Saint-Maurice-Monthey. Il remplace le train 32 753 du lundi au vendredi et le train 7751 les samedis et dimanches.

Le 2757 relève à Saint-Maurice, la correspondance des trains 780 de Lausanne et 277 de Brigue.

Le 2791 voit son horaire avancé de 33 minutes entre Saint-Maurice et Monthey. Il est supprimé entre Saint-Maurice et Saint-Gingolph parce que très peu utilisé.

Le 2730 donne correspondance, à Saint-Maurice, au direct 271 Brigue-Genève.

Le 2740 est avancé d'environ 30 minutes. Il donne correspondance à Saint-Maurice au direct 775 vers Lausanne.

Le 2746 est avancé d'environ 10 à 15 minutes et circule aussi les dimanches entre Saint-Gingolph et Monthey.

Le 2752 est avancé pour donner correspondance aux directs 780 et 277. D'autre part, étant donné l'introduction d'un service routier Monthey-Collombey-Vouvry et le recul constant du trafic des haltes de Collombey et de Vionnaz, les trains 2725, 7751, 2730 et 7760 ne s'arrêteront plus dans ces deux gares.

Trains directs Vallorbe - Brigue :

Le 223 circule une heure plus tôt durant l'application de l'horaire d'été en France.

Le 768 est supprimé, le 225 allégé, permettant d'acheminer le trafic du 768.

Le 225 est limité à Venise et, de ce fait, perd son caractère de relation directe vers les Balkans.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Le 276 est légèrement accéléré pour permettre de donner une nouvelle correspondance à Brigue au train 375 pour Berne.

Belle soirée de blues à Sierre

Les habitants de Sierre et des environs étaient conviés, mercredi soir, à un grand concert de blues, à la salle du Casino-Théâtre.

Trois grands noms du blues tinrent la scène durant plus de trois heures.

Louisiana Red

Grand, dégingandé, des lunettes noires, coiffé d'un béret, Louisiana Red est le premier à fouler les planches siéroises.

La magie qu'il tire de sa guitare envoûte, passionne.

Transposant ses états d'âme dans sa musique, il devient tantôt violent, tantôt déchirant, parfois implorant on ne sait quelle miséricorde inaccessible.

Willie Mabon

Willie Mabon est à l'opposé de Louisiana Red. Tiré à quatre épingles, pas une mèche

ne dépassant de sa chevelure soigneusement arrangée, la voix chaude, un peu douce, lorsqu'il s'installe au piano, il présente des chansons parfaitement travaillées.

Interprétant son fameux I don't know, il démontre avec quel brio il parvient à donner le maximum de son piano.

Mighty Joe Young

Débonnaire, amusant, Mighty Joe Young, sous une apparence de « rigolo », s'avère un guitariste de blues de très haut talent.

Jouant avec sa guitare solo, il obtient tous les effets qu'il souhaite. Du grand art !

Malgré quelques petits ennuis de sonorisation - un projecteur de couleur n'aurait, de plus, pas gêné l'audition - les personnes présentes eurent droit à de grands moments avec cette venue de la tournée 1976 du Chicago Blues festival à Sierre.

Le peintre Kotarski expose à Crans

Ce soir, le peintre Stefan Kotarski procèdera au vernissage de ses œuvres à l'hôtel Crans-Ambassador, sur le Haut-Plateau, dès 18 heures.

Pour sa première exposition dans notre pays, cet artiste présente des réalisations se classant dans l'art « naïf ».

GASTRONOMIE

CRANS (ouvert toute l'année sauf novembre) Restaurant des Mèlèzes - Hôtel

Banquets de sociétés - Noces Broches au feu de bois Panorama Henri Lamon 027/43 18 12

Hôtel de la Gare à Saint-Maurice

Festival du fruit de mer dès samedi

- bouillabaisse
- moules
- huîtres
- gratin
- sole

Prière de réserver au 025/3 63 60 Famille Maury-Lattion 36-3419



Le petit coin du gourmet vous propose pour les fêtes



FOIE GRAS FRAIS DU PÉRIGORD

et toutes les spécialités de la gastronomie chinoise



Agence Publival Sion

mande soit prise à ce propos. La mise en vigueur d'un horaire d'été ne dépend pas seulement des entreprises ferroviaires. Différents milieux politico-économiques y ont également leur mot à dire.

Pourquoi pas une liaison directe Zurich - Bâle - Sion via le BLS ?

En ce qui concerne notre canton, il a été question de l'éventuelle création d'une liaison directe Zurich-Berne - Sion, via le BLS. Les arguments militent en faveur de cette réalisation ne manquent pas. Aux fins de savoir si cette revendication se justifie, une enquête sera conduite à cet effet. Les opérations de manœuvre en gare de Brigue ne devraient en aucun cas influencer la décision des enquêteurs. On peut effectivement s'étonner que les dirigeants des CFF n'aient pas encore songé à combler cette lacune.

Remise de clefs à Loèche-les-Bains

A l'occasion d'un culte commun (paroisses catholique et évangélique) le 12 décembre, à 20 heures, la clef du nouveau centre paroissial va être remise à la paroisse locale. En même temps la paroisse évangélique va remettre la clef du provisoire « Thomas-Platter-Haus » à la paroisse catholique qui s'en servira pour un certain temps comme maison paroissiale.

2^e pilier obligatoire?

Avec Preval, vous gagnez de l'argent aujourd'hui déjà - et davantage encore chaque mois.

preval Adhères vous aussi à la fondation communautaire de prévoyance professionnelle Preval gérée par la

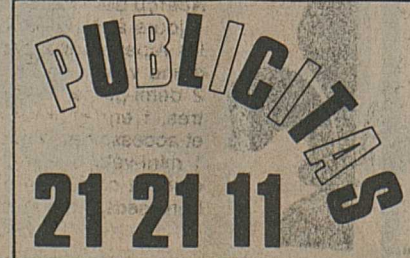
BCS Banque Commerciale de Sion S.A.

Pour recevoir sans engagement la documentation gratuite

"10 bonnes raisons d'opter aujourd'hui pour Preval" - ou contact direct personnel, appelez Preval 027/22 27 21

Rue de Lausanne 15, 1950 Sion.

Même si vous avez déjà créé votre propre fonds de prévoyance, Preval peut contribuer à mieux le rentabiliser. Optez aujourd'hui pour Preval - vous paierez toujours moins demain!



Offres et demandes d'emplois

Commune de Montreux
La municipalité met au concours deux postes

d'agents de police

Si vous :

- possédez une bonne instruction générale
- bénéficiez d'une excellente réputation
- jouissez d'une bonne santé
- êtes incorporé dans une troupe d'élite

nous vous offrons :

- une activité variée et non spécialisée
- la possibilité de développer vos qualités et connaissances, votre esprit d'initiative et votre sens du contact humain
- les conditions de salaire et les avantages sociaux d'une grande administration

Vous pouvez obtenir tous renseignements complémentaires auprès du commandant de police (téléphone 021/62 46 11).

Si vous êtes intéressé par cette annonce, veuillez adresser vos offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de vos diplômes et certificats, d'une photographie récente, au service du personnel de la commune de Montreux, Grand-Rue 73, 1820 Montreux, dès que possible et jusqu'au 31 décembre 1976, à midi.

22-195

Gain accessoire

Securitas S.A. engage, pour la région de Sion, des

agents auxiliaires

pour l'accomplissement de services de caisse, de contrôle d'entrées et d'ordre.

Occupation quelques soirées par semaine ou le week-end.

Préférence sera donnée aux candidats jeunes et de bonne présentation.



Téléphoner au 021/20 24 51 ou écrire à : Securitas SA, rue du Tunnel 1, case postale, 1000 Lausanne 17.



Nous engagerions, pour date à convenir

un tôlier

connaissant bien son métier, pour travailler sur banc de redressage ultra moderne Dataliner.

Semaine de 5 jours.
Caisse de retraite.
Salaire à convenir.

S'adresser à :
Carrosserie R. Moser SA
Rue de l'Union 16, 1800 Vevey.
Tél. 51 19 77

22-167615

Cherche

orchestre
2 à 3 musiciens.

Pour le 31 décembre.

Tél. 027/81 11 35

36-32188

Restaurant Albert 1er, Montana,
cherche pour la Saint-Sylvestre

duo ou trio


Tél. 027/41 16 06

36-32186

Nous cherchons dès janvier

une animatrice pour le bar
de l'Ecole-Club Migros à Sion.
Deux à trois soirs par semaine de 18 à 22 heures.
Travail très intéressant fait de nombreux et sympathiques contacts.

Faire offres à l'Ecole-Club Migros
Place de la Gare 1, 1950 Sion
Tél. 027/22 13 81



ECOLE CLUB MIGROS

Lieu de formation et de rencontre

Hôtel Bellevue, Venthône
cherche

filles de cuisine

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/55 11 75

36-1357

Urgent!
Cherchons pour salon de coiffure première classe à Crans-Montana

premier (ère) coiffeur (euse)

Entrée tout de suite.

Tél. 027/41 16 71

36-32206

Tea-room-bar Mikado à Martigny
cherche

sommelière

Entrée immédiate ou à convenir.

Tél. 026/2 20 25

36-401235

Je cherche pour Sion

décoratrice

à temps partiel.

Tél. 027/23 38 52

36-32218

Organisation de banquets de sociétés, commerciaux ou privés
A votre disposition :
cuisiniers chef de service serveuses

Nous vous recommandons la terrine Duchesse

Tél. 027/86 44 82
89-40880

Hôtel du Rhône, Sion
cherche
sommelier ou sommelière
Connaissant les 2 services. Place à l'année Congés réguliers Nourri(e), logé(e) Entrée immédiate Faire offres à la Direction
Tél. 027/22 82 91
36-3476

Concierge

couple de préférence serait engagé pour la tenue d'un immeuble en ville de Sion.

Appartement de 3 pièces à disposition.

Faire offre écrite sous chiffre P 36-32183 à Publicitas, 1951 Sion.

Nurse diplômée
cherche place dans crèche ou jardin d'enfants.
Libre début mars.

Ecrire sous chiffre P 36-32172 à Publicitas, 1951 Sion.

Hôtel-restaurant du Soleil, Sion
cherche

1 cuisinier
Entrée à convenir
Tél. 027/22 16 25
36-3460

Cherche

jeune fille
ou **jeune femme** pour s'occuper de 2 enfants.
Nourrie et logée.

Tél. 022/46 37 01 ou 022/21 97 44
18-62456

Jeune homme

cherche travail
région Martigny
journée ou demi-journée.
Permis pour voiture à disposition.

Tél. 026/2 54 05
36-401234

Au fou!

Montres
dès Fr. 7.-
quartz
dès Fr. 59.-

Discount
27, rue Dixence
Sion
18-5966

Pour les «petits champions»



● Ensembles de ski

● Modèles d'une pièce... de skin

Vos enfants sauront apprécier

Le magasin spécialisé

Au Brin de Laine

Rue du Rhône - Sion
Mme Amos-Romailler

Prix choc!

Salopette nylon antiglisse teintes mode

Fr. 25.-

Dernières créations de l'hiver 76

Jupes droites dès **95.-**

Chemisiers dès **39.-**

Pulls dès **29.-**

REBROFF

MODE
Tél. 026/2 55 06 av. de la Gare 38 MARTIGNY

Les pieds au sec avec nos bottes!



Botte caoutchouc jaune et bleue

Pour homme Très solide en brun **39.80**

Du nouveau bleu/jaune

En rouge et vert

23/34 **9.80**

35/39 **24.80**

35/41 **12.80**

22/35 **19.80**

SION **Cantin** Centre commercial Noës

MAGRO



Duromatic
Classic, 3 litres **82.-**
Fr. 110.-

SION / UVRIER

Occasions

- 1 table à rallonges, brun foncé, 120 x 80 x 78 et 6 chaises rembourrées 225.-
- 1 très beau buffet, brun foncé, sculpté, larg. 150 cm, haut. 100 cm, prof. 60 cm avec dessus (vitrine) 65 cm haut., 36 cm prof. 195.-
- 1 magnifique table de cuisine à rallonges, 120 x 80 x 78 et 2 chaises rembourrées, le tout 165.-
- 1 banc d'angle 120 x 160, sièges rembourrés, tiroirs, état de neuf 185.-
- 1 cirreuse Tornado, parfait état, 220 volts 69.-
- 1 essoreuse à l'état de neuf 79.-
- 1 tapis 200 x 300, état de neuf 125.-
- 1 très joli tapis laine, 200 x 135, état de neuf 135.-
- 1 paire skis Super Authier rouges, 195 cm long., avec fixations de sécurité 45.-
- 1 paire skis métalliques Head, 210 cm long., fixations Marker 38.-
- 1 rasoir Philips 15.-
- 1 rasoir Braun 35.-
- 1 guitare à l'état de neuf 85.-
- 1 guitare électrique Höfner, 4 cordes 115.-
- 1 accordéon chromatique, touches piano, 120 basses, 16 registres, 4 voix 1200.-
- 1 machine à écrire électrique Olympia, bon état 285.-
- 1 machine à écrire de bureau Olympia, bon état 85.-
- 1 machine à calculer Precisa avec bande de contrôle 54.-
- Souliers de ski avec boucles, la paire 15.-
- 1 manteau en fourrure blanche, pour dame, taille 38 85.-
- 1 canadienne pour homme, doublure teddy, taille 52 55.-
- 1 manteau militaire, taille 54, état de neuf 55.-
- 2 vestons pour homme, taille 48, les deux 10.-

E. Flühmann, Münstergasse 57, Berne
Tél. 031/22 29 11
Frais de transport : tarif CFF 05-305572

A louer à Sion, quartier ouest

appartement 5 pièces

Date d'entrée 1^{er} avril 1977
Loyer intéressant

Pour traiter s'adresser à :
Agence imm. Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64

36-207

A vendre à Bourg-Saint-Pierre

station Shell

avec bazar.

Tél. 026/4 92 56
à partir de 18 heures

36-401236

CHINE : CE GRAND RIRE

Suite de la première page

Ces hommes glacés (Saint-Just paraît avoir été aussi asexué que son patron) dont la soi-disant vertu avait besoin de se refléter dans des bains de sang, n'ont jamais été aimés et presque tout de suite craints. Je pense qu'il en est de même du groupe des radicaux conduit par la veuve de Mao, M^{me} Chiang Ching. Il est vraisemblable que ce que rapporte le *Quotidien du peuple* soit vrai, du moins en partie. Il ne nous étonne pas que M^{me} Chiang Ching et ses acolytes, qui n'avaient pu venir à bout de Chou En-lai protégé par Mao, se soient déchainés, sitôt disparu le Grand Timonier. Ils avaient déjà réussi, au lendemain de l'enterrement de Chou En-lai, à écarter sa veuve Ten Ying-chao et à faire suspecter l'héritier désigné de Chou : Teng Hsiao-ping. Il est vrai qu'à cette époque, Mao très affaibli ne pouvait guère endiguer les ambitions de sa remuante épouse.

Farouchement obstinés à faire renaître une révolution (genre révolution culturelle) stérile, mais conformiste, les quatre prêchaient aux ouvriers qu'améliorer la comptabilité d'une entreprise c'était faire passer le profit avant la politique, que la technologie ruinait la conscience politique et autres billevesées qui prenaient le chemin de ruiner l'économie nationale pas tellement brillante. Alors, le pouvoir réagit et les coupables arrêtés, tout rentre peu à peu dans l'ordre, les usines recommencent à fonctionner à plein rendement.

L'erreur de M^{me} Chiang Ching est d'avoir cru possible de personnaliser la révolution - ou du moins le régime qui en est découlé - à l'instar de Mao. C'était prendre des vessies pour des lanternes. Le passé de Mao écrasait d'avance tout candidat à sa succession et qui aurait rêvé de marcher sur ses traces.

On est revenu à l'organisation-type, entendez que tout ce qui se décide, se fait en Chine, dépend du seul bureau politique, émanation du comité central que préside Hua Kuo-feng. Il est bien entendu que le peuple - en faveur de qui on prétend avoir fait la révolution - n'a rien à voir dans tout cela. L'Asie, l'Europe, l'Afrique sont habitées par des hommes de couleur différents, mais qui se ressemblent comme des frères lorsqu'il s'agit de flouer les masses ou de les réduire en esclavage. Contrairement à ce qu'espérait le groupe de Shanghai, la Chine sera gouvernée au centre, c'est-à-dire par les modérés. Voyons-en une preuve immédiate dans le fait que M^{me} Ten Ying-chao, veuve de Chou En-lai, sera sans

doute un des vice-présidents de l'Assemblée et que Teng Hsiao-ping va réapparaître sur la scène politique.

Quant aux relations avec l'URSS, je ne pense pas qu'elles doivent être modifiées. On continuera - et du même moment - à se saluer et à s'injurier, à continuer la comédie de la vérification

de la frontière avec la Sibérie tout en s'acharnant, dans les discours officiels, parfois en présence des délégués soviétiques, à traiter les gens du Kremlin de « nouveaux tsars » dont on dénonce la duplicité et les ambitions hégémoniques.

Charles Exbrayat

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à lui l'âme de son fidèle serviteur

Pierre TAMINI

pieusement décédé à l'hôpital de Sion, muni des sacrements de l'Eglise, le jeudi 9 décembre 1976, dans sa 65^e année.

Vous font part de leur chagrin : son frère, sa belle-sœur, ses neveux, nièces, filleuls, cousins, cousines et amis :

Marcel TAMINI-DEGIULI, ses enfants et petits-enfants :

Noël TAMINI, à Salvan ;

Pierre-Georges TAMINI-LINDBERG et ses enfants Olivier et Léna, à Reinach ;

Geneviève TAMINI, à Saint-Maurice ;

Jean-Luc TAMINI-SAUTHIER, à Muttentz ;

Blandine TAMINI, à Sutton-Goldfield (Grande-Bretagne) ;

Les familles de feu Barthélemy TAMINI-BÉTRISEY, à Saint-Léonard ;

Judith GILLIOZ-TAMINI, à Saint-Léonard ;

Alfred BREGY-TAMINI, ses enfants et petits-enfants, à Saint-Léonard ;

Suzanne TAMINI-MORET et sa fille Simone, à Monthey ;

Les familles de feu Adolphe TAMINI-PELLET, à Saint-Léonard ;

ainsi que les familles parentes et alliées BÉTRISEY, MAYOR, GIL- LIOZ, de COURTEN, ROULIN, ROUGE, ZERMATTEN, ZUFFEREY, DEVANTHÉRY, BROCCARD, DELALOYE.

Les obsèques auront lieu à l'église de Saint-Léonard, le samedi 11 décembre 1976, à 10 heures.

Domicile mortuaire : son appartement à Saint-Léonard.

Nous recommandons le défunt à vos charitables prières.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Madame veuve Georges DUC et ses enfants, à Sion ;

Madame et Monsieur Otto KALBER-MATTER et leurs enfants, à Steg et Sion ;

Madame et Monsieur Georges FAR-QUET et leurs enfants, à Sion et Berne ;

Madame Jean-Louis MARGUET et sa fille, à Collombey ;

Madame et Monsieur Benjamin DUBUIS et leurs enfants, à Sion ;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Simone REYNARD

leur très chère sœur, belle-sœur, marraine, tante et cousine, décédée subitement dans sa 48^e année, à l'hôpital de Monthey.

L'ensevelissement aura lieu à Monthey, le samedi 11 décembre 1976, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, de 19 heures à 19 h. 30.

Domicile de la famille : Marguet-Reynard, Foyer A, 1868 Collombey.

†

Le personnel de la Mutuelle Valaisanne

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Juliane GAY

sœur de notre collègue Françoise.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

Le groupe scout Saint-Barthélemy d'Evionnaz

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Serge DELAYEN

père de Christian, Jacques et Myriam, ses fidèles membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le Football-Club d'Evionnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Serge DELAYEN

père de ses deux juniors Jean-Bernard et Serge-Alain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

POMPE FUNÉBRES GÉNÉRALES

Edmond Bochatay 76.5
9, rue du Grand-St-Bernard
Martigny et environs

se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs. Cercueils - croix - couronnes - transports funèbres. Téléphonez (jour et nuit) au

(026) 2 22 95

Orsières : Jean Fellay
Tél. 026/4 12 34 ou 4 14 61

†

Madame Maria PERRUCHOUD-TANNER, à Chalais ;
Monsieur Jean-Pierre PERRUCHOUD, à Lucerne ;
Mademoiselle Marie-France PERRUCHOUD, à Chalais ;
Monsieur Maxy PERRUCHOUD, à Chalais ;
Monsieur Pascal PERRUCHOUD, à Chalais ;
Madame veuve Stéphanie PERRUCHOUD-ARBELLAY, à Sion ;
Monsieur et Madame TANNER-BEER, à Rheinau ;
Monsieur et Madame Roger PERRUCHOUD-DEVANTHÉRY, à Chalais, et leurs enfant et petit-enfant, à Noës ;
Madame veuve Odette RUDAZ-PERRUCHOUD, à Chalais, ses enfants et petits-enfants, à Chalais, Noës, Venthône et Réchy ;
Monsieur l'abbé Michel PERRUCHOUD, à Sion ;
Monsieur et Madame SCHWERI-TANNER et leurs enfants, à Winterthour ;
Monsieur et Madame SCHLOTTER-TANNER, à Büttisholz ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur John PERRUCHOUD

buraliste postal à Chalais

leur très cher et regretté époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 8 décembre 1976, dans sa 56^e année, après une courte maladie, muni des saints sacrements de l'Eglise.

Ils vous invitent à partager leur peine et leur espérance en participant à l'Eucharistie.

L'ensevelissement aura lieu à Chalais, le samedi 11 décembre 1976, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Le Football-Club de Chalais

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur John PERRUCHOUD

son membre.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

Monsieur et Madame Joseph SALAMIN, leurs enfants et petits-enfants, à Vercorin, Granges et Saint-Maurice ;

Monsieur et Madame André SALAMIN, leurs enfants et petits-enfants, à Sion et Zurich ;

Madame et Monsieur Hermann COUTURIER-SALAMIN, leurs enfants et petits-enfants, à Genève et au Cameroun ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve Philomène SALAMIN

née DAVID

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine et amie, enlevée à leur tendre affection le 9 décembre 1976, à Sion, à l'âge de 78 ans.

L'ensevelissement aura lieu à la cathédrale de Sion, le samedi 11 décembre 1976, à 11 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Le corps repose à la crypte du nouveau cimetière de Sion.

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à lui l'âme de son fidèle serviteur

Monsieur Barthélemy VUISSOZ

de Pierre

Vous font part de leur deuil :

Monsieur Jean RUDAZ, à Vex ;
La famille de feu François PRALONG-VUISSOZ, à Sion ;
La famille de feu Joseph SEPPEY-VUISSOZ, à Hérémece, Vex et Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées, à Sion, Vex et Hérémece,

leur cher oncle, grand-oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection après une courte maladie, à l'hôpital de Sion, le 9 décembre 1976, dans sa 85^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Vex, le samedi 11 décembre 1976, à 10 heures.

Le corps repose au centre funéraire du nouveau cimetière à Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à lui l'âme de son fidèle serviteur

Monsieur Charles POMMAZ

Font part de leur deuil :

Madame Marie-Louise POMMAZ-DORSAZ, à Chamoson ;
Madame et Monsieur Paul CARRUPT-POMMAZ et leurs enfants Claudia, Anne-Marie, Charles-André, Marlène, Sylvie, à Chamoson ;

La famille de feu François POMMAZ-PRODUIT ;

La famille de feu Jean-Baptiste DORSAZ-CHESEAUX ;

ainsi que les familles parentes et alliées.

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain et cousin, décédé à Chamoson, à l'âge de 72 ans, après une courte maladie chrétiennement supportée.

L'ensevelissement aura lieu à Chamoson, le samedi 11 décembre 1976, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Les entreprises Quennoz S.A. et Evéquoaz et C^{ie} S.A. et leur personnel

ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Frédéric NENDAZ

leur employé et collègue.

L'ensevelissement a lieu à Hérémece, aujourd'hui vendredi 10 décembre 1976, à 10 heures.

Association valaisanne en faveur des handicapés

Mieux collaborer pour mieux servir



Lors de la visite de l'atelier de sérigraphie du centre Saint-Hubert.

SION. - Sous la présidence de M^{me} Simone Reichenbach, l'Association valaisanne des institutions en faveur des enfants, adolescents et adultes en difficulté (AVIEA) a tenu au foyer Saint-Hubert son assemblée générale annuelle. M. Maurice Oggier, directeur du foyer, a fait tout d'abord visiter les différents ateliers en activité depuis quelques mois, soit l'atelier de mécanique, l'atelier de sérigraphie, celui du cuir et celui de contrôle des compteurs. Ces ateliers se trouvent dans l'ancienne fabrique Bally. M. Jean Faust, président de la Fondation Saint-Hubert, participait également à cette visite.

- Le besoin se fait de plus en plus sentir d'une rencontre entre les directeurs des différents établissements du Valais pour mettre en commun certaines de leurs préoccupations et tenter de trouver des solutions communes.
- Dans notre canton, une nouvelle étude de la convention collective est prévue. Des propositions concrètes seront faites aux associations concernées tout prochainement. Une commission d'examen sera chargée d'étudier les cas soumis en ce qui concerne les promotions d'éducateurs à la classe A.
- Une solution devra être trouvée, d'entente avec l'Etat du Valais et de l'OFAS, en ce qui concerne le statut financier de l'aumônier. Le comité se charge d'obtenir des renseignements écrits à ce sujet.
- Les cours de formation pour éducateurs seront dorénavant du ressort du Département de l'instruction publique.

M. Pierre Mermoud a d'ores et déjà été chargé de diriger celui de 1977.

● Le comité se préoccupe aussi d'organiser une information assez large quant à l'équipement institutionnel de notre canton.

Rapports des mandataires

MM. Salamin et Dupertuis ont présenté un intéressant rapport, le premier sur les contacts avec les différentes organisations poursuivant le même but, et le second sur l'enseignement de la catéchèse.

Nouveaux membres

L'Office cantonal des mineurs, par M. Clerc, et le Service médico-social régional de Sierre ont été admis comme nouveaux membres.

Au terme de l'assemblée, M^{me} Reichenbach a rendu un hommage à sœur Candide, ancienne directrice de l'école de Bouveret, qui a été supérieure provinciale, directrice de l'école de commerce de Sierre puis de l'école de Bouveret, pour sa générosité et ses activités et le bel exemple de simplicité qu'elle donne. M. Pierre Mermoud, fondateur de l'AVIEA, a été également remercié pour tout ce qu'il a fait pour cette association et pour tout ce qui touche l'enfant et l'adolescence en difficulté.

Programme d'activité 1977

Les points relevés ci-après constituent l'essentiel du programme d'activité 1977.

Association Saint-Raphaël

FIN D'UNE IMPORTANTE ÉTAPE

CHATEAUNEUF. - L'association de Saint-Raphaël a tenu hier en fin d'après-midi, au foyer pour jeunes travailleurs à Châteauneuf, son assemblée générale annuelle. Le président Melchior Kuntschen a rappelé les deux importantes réalisations terminées tout dernièrement : à Champlan, le pavillon des thérapies individuelles et collectives et la bâtiment du personnel, à Champsec, le Centre de préapprentissage. Il a félicité M^{me} Pierre Delaloye pour sa brillante nomination au poste de juge cantonal, a rappelé la mémoire de M^{me} Albert Imsand, pris acte de la démission de M. Deslarzes, ancien inspecteur scolaire, comme membre du comité.

L'année 1976 a vu aussi le changement de directeur. En effet, M. Pierre Mermoud, après 12 ans de direction, a présenté sa démission. La raison de ce départ est tout simple : M. Mermoud a été chargé de la responsabilité de la formation des éducateurs spécialisés sur le plan cantonal. Dès le début de l'année, il s'occupera de l'organisation de cours. D'autre part, afin d'être mieux à même de remplir ses nouvelles fonctions, il suivra une formation universitaire pédagogique. Le comité de la Fondation de Saint-Raphaël a nommé M. Roger Gaillard comme nouveau directeur de l'institut. Nous reviendrons demain plus en détail sur cette importante assemblée.

Martigny : le pouvoir législatif est-il nécessaire?

Le parti démocrate-chrétien de Martigny fait part à tous ses électeurs de l'importance que revêt l'élection populaire de cette fin de semaine, celle du conseil général. Grâce aux 22 mandats qu'il a obtenus lors de la consultation de 1972, il a pu contribuer d'une façon efficace à la bonne gestion des affaires publiques de Martigny. La critique positive qu'il a ainsi exercée correspond à la vérité démocratique : un pouvoir législa-

tif fort face à un pouvoir exécutif doté de très grandes compétences. Une saine opposition est égale à une saine administration.

Electrices et électeurs démocrates-chrétiens, votre parti vous engage à vous déplacer en masse pour l'élection des conseillers généraux et à soutenir sans restriction la liste qui vous est proposée.

PDC Martigny

Présidence et vice-présidence de la commune de Leytron

Les candidats du PDC

A la présidence :

M. Antoine Roduit
président

A la vice-présidence :

M. Ignace Huguet
de Louis

Douloureux adieu à Bénédicte Loretan

Une foule impressionnante par l'émotion et le recueillement qui l'imprégnait, prit place hier matin à l'église Sainte-Croix à Sierre, pour accompagner Bénédicte Loretan à sa dernière demeure.

Fauchée en pleine jeunesse, Bénédicte a été arrachée à l'affection des siens à l'âge de 18 ans à peine.

Pleine de santé, bâtissant des projets pour son avenir, elle vivait à Genève, où elle poursuivait ses études.

Et, dimanche, ce fut l'accident ! De la carcasse d'une voiture accidentée, on devait ressortir la jeune Bénédicte Loretan.

Immédiatement transportée à l'hôpital de

Genève, elle survécut jusqu'à mardi. Ce jour-là, elle rendit l'âme, quittant ce monde où elle ne comptait que des amis.

Plus jamais ceux qui l'aimaient ne reverront son sourire, encadré par des cheveux qu'elle portait longs. Plus jamais, il ne partageront avec elle leur vie.

Mais, au-delà de la mort, le souvenir reste et celui de Bénédicte à jamais sera lumineux.

A tous ceux que cette mort afflige, le NF réitère ses sincères condoléances.



L'AGENDA DU WEEK-END

MARTIGNY. - Galerie Supersaxo, exposition René Pedretti, peintre et sculpteur.

SION. - Galerie Grange-à-l'Evêque, exposition Simone Bonvin. - Galerie du Vieux-Sion, exposition Nazife Guleryuz. - Galerie Grande-Fontaine, exposition Grosso Le Jeune et Dominko. - Rue des Tanneries, c/o Sauthier, exposition de peintures, meubles et étains anciens. - Ancienne cave de Torrenté, rue des Creusets, exposition de Fredy Willen.

ARDON. - Galerie des Vignes, exposition Albert Chavaz.

CRANS-MONTANA. - Vendredi soir, dès 18 heures, à l'hôtel Crans-Ambassador, vernissage de l'exposition du peintre Kotarski.

SIERRE. - Vendredi soir, à l'hôtel Terminus, grand show de la photo, dès 20 h. 30. - Samedi, soirée choucroute de la Gérodine.

Surprise de dernière heure

**PDC de Savièse
Candidat à la présidence**

Le PDC de Savièse a choisi comme candidat à la présidence de la commune de Savièse, pour les élections des 10, 11 et 12 décembre prochains, M^{me} Pierre-Albert Luyet, avocat et notaire.

M^{me} Luyet, conseiller communal depuis quatre ans, a fait ses preuves. Jeune et dynamique, il est apte à assumer avec compétence et autorité la fonction de président.

PDC Savièse

ON CONTINUE

Merci aux citoyens libres, courageux et fidèles qui souhaitent notre présence au conseil communal. Cette confiance nous incite à ne point abandonner la lutte. Nous poursuivons notre effort sur le plan communal, en attendant de tirer les conclusions qui s'imposent du dernier scrutin.

Election du conseil général de Sion
des 9, 10, 11, 12 décembre 1976

PARTI LIBÉRAL SÉDUNOIS

Liste N° 4

Liste des candidats :

Favre Jean-Pierre
conseiller général
Mayor Georges
conseiller général
M^{me}
Haenni-Amherdt Françoise
professeur de piano
M^{me}
Jordan-Felli Madeleine
assistante sociale

Calpini André
ingénieur agronome
Meier Albert
technicien en chauffage
Nigg Jacques
commerçant
Schmidt Tony
technicien

L'élection au conseil général (qui remplace à Sion l'assemblée primaire) est distincte de l'élection au conseil communal. Un parti peut être présent dans l'un sans y être dans l'autre.

La présence de notre parti au conseil général doit renforcer les minorités siégeant au conseil municipal et stimuler l'activité de la majorité qui ne doit pas se contenter de sa supériorité. Les citoyens libres qui souhaitent une saine critique et un judicieux contrôle de la gestion communale, voteront la liste N° 4.

Parti libéral

Le Conseil national et l'avortement AUCUNE RECOMMANDATION AU PEUPLE

BERNE. - Par 91 voix contre 77, le Conseil national a décidé hier de ne recommander au peuple suisse ni l'acceptation, ni le rejet de l'initiative populaire dite « pour la solution des délais » en matière d'avortement. Cette solution, proposée par M^{me} Martha Ribl, (rad Zurich), a été approuvée par les partisans de la libéralisation de l'avortement et par un certain nombre de députés qui souhaitent savoir ce que le peuple suisse pense d'une telle libéralisation.

Un acte intermédiaire significatif

Depuis des années en effet, le débat sur l'avortement s'enlise au niveau parlementaire. Le Conseil des Etats, où sont fortement représentés les démocrates-chrétiens,

farouches adversaires de la libéralisation de l'interruption de grossesse, est favorable à une solution légale dite des « indications », plus restrictive que la version du Conseil national. Or, il est douteux que la Chambre des cantons se rallie la semaine prochaine à la loi telle qu'elle a été modifiée par le Conseil national en 1975. Dans ces conditions, il

est inévitable que la navette se poursuive un certain temps encore entre les deux Chambres jusqu'à ce que toutes les divergences soient aplanies. En outre, le Conseil national est divisé à peu près à part égale entre les partisans et les adversaires de la solution des délais. Ces derniers, qui rejettent l'initiative l'ont d'ailleurs emporté hier matin par 95 voix contre 73 dans un vote intermédiaire. Le Conseil fédéral, par la voix de M. Brugger, proposait le rejet de l'initiative. Mais le chef du Département de l'économie publique a laissé au Conseil national la responsabilité de s'abstenir finalement de toute recommandation au peuple.

Ainsi qu'il l'a déclaré, M. Brugger est fort désireux, comme nombre de parlementaires, de savoir ce que le peuple et les cantons pensent vraiment de la libéralisation de l'avortement. Une votation populaire, a-t-il notamment souligné, permettrait de voir s'il existe, ainsi qu'on l'affirme parfois, un réel clivage entre la Suisse romande et la Suisse alémanique sur ce problème. Si un tel clivage existait, la solution « fédéraliste », dans laquelle chaque canton décide finalement ce qu'il veut, serait peut-être en définitive la moins mauvaise politiquement. Le débat a été interrompu pour l'élection d'un nouveau membre du bureau du conseil. M. Félicien Morel (soc FR) a été élu par 74 voix sur 135 bulletins valables en remplacement de M. Bussey élu récemment vice-président du Conseil national.

Vox populi... vox Dei

On demeure confondu devant les hésitations des parlementaires face au problème de l'avortement !

Après des discussions sans fin, on vient à... ne rien recommander au peuple.

Fort bien, ou fort mal ?

On appliquera à une question de MO-RA-LE des règles politiques : ce que le plus grand nombre décidera sera le Bien, la minorité représentant le Mal. Ce sont des consciences qui voteront, des consciences déchirées entre l'enseignement divin et les sollicitations humaines, et je ne sais trop si l'isoloir est vraiment l'endroit où doivent se trancher de tels problèmes dans une société chrétienne.

Sur quoi devons-nous voter ? Dire oui ou non à l'avortement ? Accepter ou refuser la « solution » des délais ? Choisir entre les « délais » et les « indications » ?.. Je

n'en sais rien ! Il y a un tel brassage entre les Chambres :

«...et si je vous mets 100 grammes d'indications en retirant 50 grammes de délais, acceptez-vous ? »

« Non ! Mais, par contre, si je vous propose un mètre de délais contre cinquante centimètres d'indications, serez-vous d'accord ? », etc.

On en arrive au constat d'impuissance : le peuple décidera.

Mais de quoi décidera-t-il ? Et est-il mieux à même de décider que son élite élue dans ce cas bien précis ?

En fait, nous nous trouvons face à un constat d'incompétence des Chambres. Reste à savoir si le peuple est bien compétent, lui. Je me garderai bien de me croire... compétent pour trancher.

pf

Conseil des Etats et budget 1977

Coupe supplémentaire de 54 millions

BERNE. - Le Conseil des Etats, qui a adopté hier le budget de la Confédération pour 1977, est parvenu à grignoter 54 millions de plus dans le total des dépenses prévues. En début de semaine, le Conseil national avait, quant à lui, récupéré 135 millions, ce qui fait qu'après le débat dans les deux Chambres, le total des économies supplémentaires se monte à 189 millions. Après l'effort de modération des Etats, le déficit attendu en 1977 n'est « plus » que de 1,758 milliard, alors qu'il était de 1,812 milliard au Conseil national et de 1,948 milliard dans le projet initial du Conseil fédéral. La Chambre des cantons a d'autre part éliminé quelques divergences dans le projet de loi sur la lutte contre la fraude fiscale, n'en laissant toutefois que deux assez importantes. Enfin, le budget des PTT pour 1977 a été accepté non sans qu'une correction comptable ait créé une certaine surprise. Le bénéfice de l'entreprise sera amélioré de 31 millions de francs environ parce que le calcul des traitements a été refait sur la base d'un indice du coût de la vie moins

élevé. De ce fait, le bénéfice passe de 34,4 millions à 65,4 millions. On peut souhaiter que les faits confirment ce gain en 1977.

Affaire Jeanmaire : Groupe parlementaire constitué

BERNE. - Le groupe parlementaire chargé d'étudier les questions marginales en rapport avec l'affaire Jeanmaire, s'est constitué lors de sa séance du 7 décembre. Il a désigné comme président M. Alfons Mueller-Marzohl (Lucerne), conseiller national, et comme vice-présidents MM. Pierre Aubert (La Chaux-de-Fonds) conseiller aux Etats, et Daniel Mueller (Balsthal), conseiller national. Le groupe se compose de membres des commissions de gestion et des commissions militaires des deux conseils. Il procédera aux premières auditions les 13 et 14 janvier prochain.

L'Office du tourisme vaudois change de président

LAUSANNE. - Réuni jeudi à Lausanne en assemblée générale, l'Office du tourisme du canton de Vaud a élu un nouveau président en la personne du conseiller national Jean-Pascal Delamuraz, syndic de Lausanne, qui succède à M. Eric Giorgis, président de Gaznat, à Vevey, démissionnaire après sept ans d'activité.

Tourisme sur une grande échelle

L'assemblée a été renseignée sur l'instauration d'une collaboration étroite entre l'Office vaudois et l'Office genevois du tourisme, au sein d'une vaste région touristique du Léman. Une délégation de la région du Léman sera constituée et les deux offices travailleront ensemble à la promotion du tourisme suisse à l'étranger. Cette collaboration doit être étendue ultérieurement à d'autres régions romandes.

Genève

Un taxi pour handicapé

GENEVE. - Un taxi spécialement adapté au transport d'un handicapé en fauteuil roulant a été présenté hier à Genève. Créé sur une initiative privée encouragée par le service social de la fondation genevoise « Pour la vieillesse », ce taxi offre aux handicapés un moyen de transport banalisé qui leur permettra de mieux s'intégrer dans la vie quotidienne (visites au médecin mais aussi fêtes de famille, achats en ville, visites à des amis) sans avoir à appeler une ambulance, plus coûteuse, a indiqué un porte-parole de la fondation, qui a ajouté que cette voiture est unique en son genre à Genève et même en Suisse. Le prix de la course ne sera que légèrement supérieur au prix d'un taxi normal. Ce taxi privé pour handicapés en fauteuil roulant, permanents ou momentanés (après un accident de ski par exemple), répond à une demande réelle, a estimé le porte-parole de la fondation.

L'ONU s'acharne contre Israël

NATIONS UNIES (ATS/AFP). - L'assemblée générale de l'ONU a adopté hier deux résolutions demandant la convocation de la conférence de Genève sur le Proche-Orient et réitérant toutes les condamnations prononcées contre Israël au cours des dernières années par l'organisation internationale.

Un premier texte demande une nouvelle réunion de la conférence de Genève, avec la participation de l'Organisation de libération de la Palestine. Un second stipule que la

conférence devra être reconvoquée au plus tard, à la fin de mars 1977.

Cette offensive diplomatique sur le Proche-Orient risque cependant d'être sérieuse-

Centre hospitalier universitaire vaudois: près d'un demi-milliard

LAUSANNE. - Réalisation s'étendant sur une dizaine d'années, le nouveau bloc hospitalier du Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV), à Lausanne, sera achevé vers 1980 et abritera alors quelque 900 lits d'hospitalisation, avec des services (médecine, chirurgie, spécialités, recherche, tech-

nique, enseignement) actuellement dispersés dans d'autres bâtiments de l'hôpital cantonal. Le coût de ce bloc hospitalier, devisé l'an passé à 472 millions de francs, pourrait atteindre en fin de compte un demi-milliard. A l'origine, on pensait qu'une seconde étape serait nécessaire. Aujourd'hui, vu la diminution de la population, tout permet de penser que la construction terminée en 1980 sera suffisante pour une période indéterminée. L'ensemble du CHUV (dont le bloc hospitalier n'est que la partie principale) totalisera environ 1400 lits.

Esso baisse de un centime le prix de son essence

ZURICH. - La compagnie Esso (Suisse) communique qu'elle a réduit, dès jeudi, de un centime par litre ses prix pour livraisons par camion-citerne aux détenteurs de station Esso dans toute la Suisse.

Selon Esso (Suisse), cette réduction est motivée par une baisse des prix du marché CIF frontière suisse, déterminants pour la fixation des prix de l'essence en Suisse.

● PEKIN (ATS/AFP). - Le tremblement de terre qui s'est produit le 15 novembre dans la région de Tang Shan et Tientsin, à l'est de Pékin aurait fait des milliers de victimes - morts et blessés - selon des informations, non confirmées officiellement, de témoins chinois et étrangers.

Le dossier Menten sera transmis au Conseil fédéral

LA HAYE. - Les documents utiles pour prendre une décision sur l'extradition du Néerlandais Pieter Nicolaas Menten seront transmis aux autorités de Berne avant la fin de cette semaine, a déclaré mercredi le porte-parole du Ministère de la justice néerlandais à La Haye. Ces documents - traduits - portent sur la « gravité des crimes de guerre » desquels Menten est accusé et font partie des pièces recueillies par la justice néerlandaise au cours de son enquête menée en Israël, Pologne et URSS. Le Conseil fédéral examinera, selon le porte-parole néerlandais, l'affaire Menten lundi 13 décembre ou, dans le cas où

les autorités néerlandaises ne seront pas en mesure de fournir les documents en temps voulu, le mercredi 22 décembre.

M^{me} Menten rompt le silence

Le présumé criminel de guerre Pieter Menten, arrêté lundi soir dans un hôtel d'Uster, est sorti de l'hôpital et a été incarcéré mercredi dans une prison du canton.

Entre-temps, M^{me} Menten a rompu le silence en déclarant, la nuit dernière, que son mari était victime d'une « campagne de diffamation publique ».

Près de 14 000 signatures contre le « Centre de la lumière divine »

WINTERTHOUR. - Les membres du comité de la communauté d'intérêts du Bruehlberg, à Winterthour, qui groupe des habitants du quartier où se trouve le « Centre de la lumière divine », ont remis une pétition signée par 13 969 personnes au maire de la ville, M. Urs Widmer. La pétition invite l'Exécutif municipal à entreprendre les démarches nécessaires en vue de

la dissolution de l'Association de la lumière divine. La communauté d'intérêts affirme que, malgré l'arrestation du swami Omkarandana et de quelques-uns de ses adeptes, la paix et la tranquillité dans le quartier du Bruehlberg sont encore troublées et que les habitants se sentent toujours menacés par les agissements du centre.

LE ROLE DES USA

En effet, une nouvelle convocation de la conférence de Genève sur le Proche-Orient ne peut être envisagée sans la coopération active des Etats-Unis, qui détiennent la coprésidence de la conférence avec l'URSS, et peuvent exercer une influence, non seulement sur Israël, mais aussi sur les autres pays de la région, intéressés par le conflit.

ISRAEL : LA SOLITUDE

JERUSALEM (ATS/AFP). - Israël ne reconnaîtra aucune valeur aux décisions prises à son égard par l'assemblée générale de l'ONU, indique-t-on hier soir à Jérusalem de source proche du ministère des affaires étrangères.

« Tout en n'étant pas surpris des décisions prises à l'ONU, indique-t-on de même source, Israël est profondément découragé par la solitude totale qui est la sienne ». Les deux seules voix contre le projet de résolution égyptien étaient en effet celles des Etats-Unis et d'Israël.

« En dernière analyse, ajoute-t-on, ce ne sont pas les résolutions de l'ONU qui détermineront le sort de la conférence de Genève, mais l'habileté du président élu Jimmy Carter à utiliser l'influence américaine auprès des Arabes ».

Valais dernières

Après la neige, la pluie... jusqu'à 2400 mètres!

Depuis 24 heures, après la tempête en altitude, la température s'est fortement radoucie, ce qui a eu pour conséquence une nette élévation de la limite des chutes de pluie.

Ainsi, hier dans la journée, il pleuvait jusqu'à 2200-2400 mètres. Il est donc à souhaiter que le temps « se remet à la pluie » afin que la neige se tasse puis redevienne poudreuse en surface, dans nos stations et plus haut. Car, si cet adoucissement devait se poursuivre et la pluie continuer, la fonte de la neige

rendrait peu praticables les pistes de ski.

Heureusement, la météo que l'on souhaite exacte (ce qui n'est pas toujours le cas) prévoit un prochain retour du froid, en tous les cas au-dessus de 1400 mètres.

Pour l'instant, avec toute la neige tombée en altitude, on annonce 2 à 3 mètres au-dessus de la cote 2400.

Ainsi, malgré le redoux actuel, c'est une solide option ou couche de fond pour la saison qui débute.

Au coin du feu, avec M^e Tissières

SION. - La section du Valais de la Ligue suisse de la représentation commerciale inscrit, depuis des années, à son programme d'activité un cycle de conférences, à l'intention de ses membres et de toute personne qui s'intéresse au problème développé. La saison 1976-1977 s'est ouverte hier soir, par la conférence de M^e Rodolphe Tissières, intitulé « L'influence du tourisme sur l'économie de nos vallées alpines ».

Sur les 274 invitations expédiées par les responsables, 16 personnes seulement ont répondu favorablement. C'est un désolant « record » pour les organisateurs si bien intentionnés.

M^e Tissières, comme s'il se trouvait devant une salle comble, avec sa facilité habituelle, ses connaissances approfondies des problèmes soulevés, quelques chiffres signi-

ficatifs et l'une ou l'autre anecdote, a tenu en haleine, pendant près de deux heures, cette poignée d'auditeurs intéressés par le problème du tourisme. Pour introduire le sujet, M^e Tissières a rappelé la situation économique de notre canton durant la période comprise entre les deux guerres ; il rappelle également la motion déposée en 1967 par MM. Brosi et Daniolo, concernant l'aide à apporter aux régions de montagne, et termine par définir la position du tourisme dans l'économie de nos vallées alpines. Une parenthèse a été ouverte sur « l'affaire » de l'altiport de Verbier et celle tout aussi d'actualité du tunnel de la Furka. Etant donné l'heure tardive de la fin de cette conférence, nous reviendrons plus en détail sur divers points dans une prochaine édition.

HIER, SUR LE PETIT ÉCRAN

Pour un Etat qui semble engagé sur la voie de la paix avec Israël, l'Egypte n'en oublie pas pour autant son armement puisque le tiers de son budget, l'année dernière encore, était consacré aux dépenses militaires. Rien d'étonnant donc si l'économie du pays est vacillante et si ses citoyens sont plus préoccupés par le pain quotidien à gagner que par la guerre à mener contre les Juifs. Il faut se dire qu'une famille qui mange de la viande deux fois par semaine (la nourriture représente les deux tiers du salaire) peut être considérée comme privilégiée... Après cette intéressante visite à une famille modeste du pays du Nil, « Temps présent » nous conduisait auprès des Arabes israéliens. Souvent méprisés par les Palestiniens qui ont choisi l'exil et peu appréciés par les Juifs, bien que citoyens israéliens à part entière ou presque, ces derniers se trouvent, en quelque sorte, entre deux sièges.

Leur situation désagréable, les griefs

qu'ils expriment contre les Juifs d'Israël coupables, d'après eux, de leur voler leurs terres, mais leurs espoirs aussi (« Ou bien nous survivrons ou bien nous mourrons ensemble ») nous ont été fort bien évoqués à travers quelques interviews judicieusement choisies.

Toutefois, malgré l'intérêt de ces témoignages dépassionnés et somme toute, sereins, venant de la part d'une population un peu trop ignorée peut-être, il manquait à ce reportage, pour qu'il soit vraiment complet, le point de vue des Juifs sur le problème de leur coexistence avec leurs concitoyens arabes. Il aurait en effet été utile d'entendre l'autre son de cloche pour se faire une opinion plus objective sur la question.

Cette réserve faite, nous nous plaignons à saluer dans l'émission d'hier soir un travail de bonne qualité.

(R)

OTAN: profession de « foi atlantique » de M. Carter

LES SOVIÉTIQUES GUETTENT LES FAIBLESSES OCCIDENTALES

BRUXELLES (ATS/Reuter). - Le conseil ministériel de l'OTAN s'est ouvert hier matin à Bruxelles par une profession de foi « atlantique » de M. Jimmy Carter et par un tour d'horizon de la politique internationale de quarante-cinq minutes de M. Henry Kissinger, qui prenait congé de ses collègues de l'Alliance. Le secrétaire d'Etat a lu un bref message dans lequel M. Carter réaffirme l'engagement des Etats-Unis à l'Alliance atlantique, qui « constitue l'instrument essentiel de notre sécurité collective ». Le président élu estime que l'Alliance devra relever un certain nombre de défis, mais pour lui il ne fait pas de doute qu'elle en a la capacité. « Je suis convaincu que la mission de l'Alliance et le traité de l'Atlantique-Nord sont tout aussi importants aujourd'hui qu'ils l'étaient lors de leur création ».

Le message de M. Carter a mis du baume au cœur des ministres et le secrétaire général de l'organisation, M. Joseph Luns, a confié : « C'est exactement ce dont l'Alliance a besoin à l'heure actuelle ».

M. Kissinger, qui faisait sa dernière apparition à Bruxelles avant de céder son poste à M. Cyrus Vance le mois prochain, s'est d'ailleurs déclaré convaincu que M. Carter suivra dans les grandes lignes la politique étrangère de l'administration Ford. Il pense que l'Alliance atlantique demeurera la pierre angulaire de la politique américaine.

U.R.S.S. : LA TENTATION MILITAIRE...

Dans son discours de quarante-cinq minutes consacré en majeure partie aux relations Est-Ouest, le secrétaire d'Etat a lui aussi affirmé que l'Alliance atlantique demeure l'instrument le plus important de la coopération entre pays occidentaux.

Pour lui, d'autre part, l'accroissement de la puissance industrielle de l'Union soviétique a automatiquement entraîné un renforcement de ses capacités militaires. Les Soviétiques pourraient être tentés d'utiliser leur puissance militaire pour obtenir des avantages politiques, comme cela a été le cas en Angola.

RIPOSTE FLEXIBLE

L'Alliance atlantique doit donc s'efforcer de maintenir l'équilibre des forces. En ce qui concerne les perspectives de la détente, le secrétaire d'Etat n'est pas pessimiste. Les Soviétiques ne sont pas impérialistes, mais ils sont prêts à exploiter toutes les faiblesses occidentales, a-t-il cependant souligné.

M. Kissinger a mis en garde les pays de l'Alliance contre toute acception de la proposition des pays du Pacte de Varsovie en vertu de laquelle chacun des deux blocs s'engagerait à ne pas être le premier à faire usage de son arsenal nucléaire. L'éventualité pour l'Alliance d'être la première à utiliser les armes nucléaires pour se défendre constitue l'un des éléments essentiels de sa stratégie de « riposte flexible ».

Le secrétaire d'Etat estime que si l'Alliance s'engage à ne pas utiliser les armes nucléaires la première, elle risque de se priver d'un élément important de sa capacité de dissuasion, l'incertitude.

UNE RUSE CONTRE L'ESPAGNE

Il a également déconseillé à ses collègues

d'accepter une autre proposition du Pacte de Varsovie, également formulée lors de sa récente réunion à Bucarest, qui consisterait pour les deux blocs à ne pas accepter de nouveaux membres. Cette proposition vise à dissuader l'Alliance d'accepter l'Espagne en son sein. Les ministres répondront aux

propositions du Pacte par le truchement du communiqué qu'ils publieront aujourd'hui à l'issue de leur réunion.

En ce qui concerne la politique internationale, M. Kissinger a abordé divers chapitres dont le Proche-Orient et l'Afrique australe. En ce qui concerne le premier, il

estime que les récents événements qui s'y sont déroulés permettent d'envisager avec optimisme l'évolution de la situation. Dans les milieux informés, on estime qu'il faisait allusion à une diminution de l'influence de l'OLP dans les pays de la région en général et de l'Union soviétique en Syrie en particulier. Pour ce qui est de l'Afrique australe, M. Kissinger estime que les pays occidentaux doivent faire pression sur les régimes minoritaires blancs pour qu'ils acceptent de transmettre les pouvoirs à la majorité noire.

Le ministre ouest-allemand des affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Genscher, a fait écho aux propos de M. Kissinger concernant les propositions du Pacte de Varsovie en demandant à ses collègues de ne pas se laisser tromper par des « propositions propagandistes ».

RFA: mort atroce

SARREBRUCK (ATS/AFP). - Gernot Egolf (32 ans), fils d'un millionnaire de Hombourg, dans la Sarre, est mort de froid et d'épuisement tant physique que moral dans un bunker démolé de la Deuxième Guerre mondiale où il avait vécu enchaîné depuis son enlèvement, le 19 octobre. C'est ce qu'ont révélé l'enquête et l'autopsie menées à la suite de l'arrestation, mercredi soir, de deux suspects : Joachim Mueller (21 ans), ouvrier forestier, et Andreas Leiner (22 ans), monteur, tous deux de Hombourg-Erbach.

Ils ont été placés sous mandat d'arrêt pour enlèvement et chantage. Le délit de meurtre doit encore être établi. Les ravisseurs avaient réclamé une rançon de 2 millions de marks pour la libération de leur victime, mais ils ne s'étaient pas rendus aux rendez-vous qu'ils avaient eux-mêmes fixés pour l'échange.

L'enquête comme l'interrogatoire des deux ravisseurs a révélé que la détention de Gernot Egolf devint rapidement un martyre. Dans deux lettres adressées à ses parents, il écrivait qu'il allait « très mal ». Son état physique et moral avait continuellement empiré. A la fin, les ravisseurs ne visitaient plus leur victime que tous les trois ou quatre jours seulement, a indiqué le procureur Wieson. Le 7 décembre, il était mort.

Selon les premiers résultats de l'autopsie, Gernot Egolf est mort de froid et il avait de plus perdu quinze kilos.

L'arrestation des deux ravisseurs a été rendue possible par l'aide d'une jeune femme âgée de 23 ans, amie de l'un d'eux.

seurs avaient réclamé une rançon de 2 millions de marks pour la libération de leur victime, mais ils ne s'étaient pas rendus aux rendez-vous qu'ils avaient eux-mêmes fixés pour l'échange.

L'enquête comme l'interrogatoire des deux ravisseurs a révélé que la détention de Gernot Egolf devint rapidement un martyre. Dans deux lettres adressées à ses parents, il écrivait qu'il allait « très mal ». Son état physique et moral avait continuellement empiré. A la fin, les ravisseurs ne visitaient plus leur victime que tous les trois ou quatre jours seulement, a indiqué le procureur Wieson. Le 7 décembre, il était mort.

Selon les premiers résultats de l'autopsie, Gernot Egolf est mort de froid et il avait de plus perdu quinze kilos.

L'arrestation des deux ravisseurs a été rendue possible par l'aide d'une jeune femme âgée de 23 ans, amie de l'un d'eux.

22... les resquilleurs

ROME (ATS/AFP). - Les policiers italiens aiment bien le football, à tel point qu'à Rome pour les grandes rencontres, un spectateur sur cinq est un policier... qui ne paie pas d'entrée, révèle jeudi *Il Messaggero*, qui se demande si cette passion ne cache pas quelques abus.

Le journal explique que des laissez-passer ont été distribués aux policiers romains pour assurer le service d'ordre lors des rencontres sportives. Pourtant, frappé par le grand nombre de policiers assistant aux matches, *Il Messaggero* a enquêté et découvert que 1000 laissez-passer leur ont été attribués, et que parfois « les voitures de police sont pleines de policiers en civil »... Bref qu'il est difficile aujourd'hui de dresser la limite du « service » et de la « resquille ».

RFA: soldats marxistes français arrêtés

BONN (ATS/AFP). - Une vingtaine de soldats français appartenant à la garnison de Landau (Rhénanie-Palatinat) ont été appréhendés depuis le 18 novembre dernier par la Sécurité militaire française pour activités au sein de comités clandestins de soldats et diffusion de « journaux de soldats ». Quatorze d'entre eux sont encore aux arrêts, indiquant au hier de source militaire française en RFA.

L'intervention de la Sécurité militaire, précise-t-on d'autre part dans les milieux informés, était dirigée contre une opération de coordination entreprise récemment par les comités de soldats de Landau et de

Neustadt. Les liaisons entre eux, et avec l'extérieur, ajoute-t-on de même source, sont assurées par une organisation allemande dite « GIM » (Groupeement de l'Internationale marxiste). Le « GIM » participe également à la diffusion de journaux de soldats. L'un d'eux, *Le bœuf voit rouge*, a demandé récemment « le retrait des troupes françaises basées hors de France et celui des forces françaises d'Allemagne, forces adjointes à l'armée américaine et à celles de l'OTAN pour la défense du monde soignant libre et pour la guerre entre les deux blocs ».

Liban: pouvoir neutre

BEYROUTH (ATS/AFP). - Le premier ministre libanais, M. Selim al Hoss, a formé hier soir son gouvernement, annonce-t-on officiellement à Beyrouth. Le nouveau cabinet, dans lequel M. Selim al Hoss prend lui-même en charge plusieurs portefeuilles, est composé de sept autres ministres, dont un vice-premier ministre, essentiellement des technocrates.

Dans ce cabinet formé vingt-cinq jours après l'entrée des troupes de la force arabe de dissuasion dans Beyrouth, M. Selim al Hoss prend les portefeuilles de l'économie et des finances, de l'industrie et du pétrole, ainsi que de l'information.

Le nouveau cabinet libanais, notent les observateurs, comprend, comme on s'y attendait à Beyrouth, huit membres, le premier ministre compris. La majorité de ses membres sont sans appartenance politique. Mais, notent encore les observateurs, plusieurs d'entre eux ont eu un rôle politique, en tant que ministres ou députés, dans d'autres gouvernements.

Contacts entre Israël et l'OLP

TEL AVIV (ATS/AFP). - Un député travailliste israélien, M. Arieh Eliav, a eu « une série d'entretiens avec l'un des cinq principaux responsables de l'Organisation de libération de la Palestine » au cours des derniers jours à Bruxelles, a affirmé hier le correspondant de la Radio israélienne dans la capitale belge.

L'interlocuteur de M. Eliav, précise le correspondant, a indiqué au député israélien que l'OLP serait prête à reconnaître Israël, si Israël accepte la création d'un Etat palestinien dans les territoires occupés.

ITALIE: LES SALAIRES BLOQUÉS

ROME (ATS/AFP). - La Chambre des députés italienne a approuvé hier le projet de loi bloquant partiellement, pendant deux ans, l'application de l'échelle mobile des salaires par 147 voix pour, 21 contre et 227 abstentions.

Le projet, déjà approuvé par le Sénat, prévoit le blocage total des salaires au-dessus d'un revenu annuel de 8 millions de lires, les augmentations résultant de l'application de l'échelle mobile en fonction de la hausse des prix étant versées sous forme de bons du Trésor non négociables pendant cinq ans.

Pour les revenus compris entre 6 et 8 millions de lires par an, le texte adopté prévoit que 50 % des réajustements de sa-

lares résultant de l'échelle mobile seront versés en bons du Trésor.

Les députés démocrates chrétiens ont été les seuls à voter en faveur du texte, les libéraux, le Mouvement social italien (néofasciste), le parti radical et Démocratie prolétarienne (extrême gauche) ayant voté contre. Les communistes, socialistes, sociaux démocrates, républicains et indépendants de gauche se sont abstenus.

En bref

- PIETARSAARI (ATS/Reuter). - Un jeune malfaiteur s'est rendu jeudi à la police qui depuis la veille l'assiégeait dans une école de Pietarsaari (Finlande) où il était retranché avec en otage sa petite amie, âgée de 16 ans. Les policiers n'ont pas cédé aux exigences et le malfaiteur s'est rendu.
- LONDRES (ATS/Reuter). - Le Cabinet britannique s'est mis d'accord jeudi sur le programme d'austérité réclamé par le Fonds monétaire international en échange d'un prêt de 3,9 milliards de dollars, apprend-on de source informée.
- CARACAS (ATS/AFP). - La réunion ministérielle de la conférence Nord-Sud a été reportée en raison « du manque de volonté politique de la part des pays industrialisés » a annoncé jeudi à Caracas le coprésident vénézuélien de la conférence Manuel Perez Guerrero.
- La réunion qui devait avoir lieu du 15 au 17 décembre pourrait se tenir « au début de l'année prochaine » après consultation des 27 pays participants.

Conférence sur la Rhodésie A vous Londres...

Que faire ? M. Richard doit certainement être heureux de rencontrer à Londres M. Kissinger aujourd'hui pour examiner avec lui s'il existe encore un moyen de sauver la conférence sur l'avenir de la Rhodésie de l'impasse quasi totale où elle s'est embourbée. Chacun s'accordait à déclarer que la journée d'hier à Genève serait cruciale, et l'on attendait beaucoup de l'entrevue que MM. Smith et Richard devaient avoir à l'hôtel Beau-Rivage. Hélas, ce fut de nouveau la même musique de la part de M. Smith : « Nous nous en tenons au plan de règlement anglo-rhodésien, dit plan Kissinger ».

Les déclarations assez fracassantes que M. Smith a faites avant son départ de Salisbury confirmaient ses intentions de « mettre fin, d'une façon ou d'une autre, aux pourparlers infructueux de Genève ». En sommes-nous là au moment de rédiger cette dépêche ? D'aucuns l'affirment, notamment parmi la délégation de M. Nkomo qui part, lui aussi, pour Londres aujourd'hui. La poursuite de la conférence dépend ainsi de ce qui se décidera dans la capitale britannique.

Quant à l'évêque Muzorewa, on connaît son opposition à la formule de gouvernement intérimaire que voudraient faire avaliser ses compatriotes des autres délégations pour qui des élections viendront « plus tard », et pour qui seuls des hommes ayant passé des années en prison pourraient faire partie de ce premier gouvernement à majorité noire. On prête d'ailleurs à l'évêque l'intention de se rendre à Salisbury dimanche pour y prendre la parole à l'occasion d'un grand rallye populaire que son parti a convoqué. Il fournirait ainsi la preuve indiscutable de l'appui massif dont il jouit parmi la population africaine. On sait aussi que dimanche dernier, le vice-président de l'ANC a solennellement déclaré lors d'un autre rassemblement tenu dans les faubourgs de Salisbury « que les Blancs étaient les bienvenus dans les rangs du Conseil national africain » et qu'ils devaient rester dans leur pays.

Au seuil de ce week-end, les positions sont ainsi bien clarifiées : Ian Smith ne bouge pas d'un pouce, mais demeure le seul Rhodésien en mesure d'ouvrir à ses compatriotes les portes d'un Zimbabwe où il ne seront plus les maîtres, l'ambassadeur Richard, qui a cherché à ne pas déplaire, ne sait plus comment s'en sortir, l'ANC de l'évêque Muzorewa domine la scène politique à l'intérieur de la Rhodésie, le front patriotique, soutenu par les guérillas, mais jamais consulté par M. Kissinger, ne sait plus comment avancer. A vous Londres...

P.-E. Dentan

Des faux dollars en Suisse

MARSEILLE (ATS/Reuter). - Trois policiers suisses sont arrivés jeudi à Marseille pour consulter leurs collègues français à propos d'un énorme trafic de faux dollars dont les ramifications s'étendent à quatre pays au moins, indique-t-on de source policière.

La police helvétique a découvert il y a deux jours 2500 faux billets de 20 dollars faisant partie des mêmes séries que 470 000 autres saisis à Toulon la semaine dernière, ajoute-t-on.

La valeur fictive totale des billets en question est supérieure à 10 millions de dollars. Les policiers suisses s'entretiendront avec l'inspecteur Gilbert Guilbain,

chef de la brigade criminelle de Toulon, responsable de l'enquête sur cette affaire depuis l'arrestation en août dernier en Espagne d'un homme d'affaires toulonnais qui transportait 8000 faux billets.

La semaine dernière, l'arrestation d'un Belge en Allemagne fédérale a conduit la police toulonnaise chez un employé de banque qui avait en sa possession près de 10 millions de dollars en faux billets. Des agents du Trésor américain et du Federal Bureau of Investigation (FBI) se sont déjà entretenus avec l'inspecteur Guilbain la semaine dernière à Toulon.

Après le sommet de La Haye: 1977, année des responsabilités européennes de la Grande-Bretagne

Le Conseil européen des 29 et 30 novembre dernier a délégué la composition de la prochaine commission de Bruxelles, instance exécutive des neuf Etats membres. Les chefs d'Etat et de gouvernement se sont en particulier ralliés à la candidature du Britannique Roy Jenkins, ancien ministre de l'intérieur, à la présidence de la commission. De même, les organisateurs ont-ils noté que la présidence du conseil des ministres serait assurée, pendant six mois, par la Grande-Bretagne.

Ainsi, l'année qui vient sera-t-elle, sur le plan européen, celle de la Grande-Bretagne ? Et il y a là matière à réflexion si l'on songe aux difficultés qui accompagnent à l'adhésion du Royaume-Uni au traité de Rome. Il y eut d'abord, au nom de la nostalgie impériale les réticences de l'opinion britannique que l'esprit manœuvrier d'Harold Wilson put surmonter ; il y eut surtout l'opposition française, nourrie de trois griefs : l'atlantisme, l'hypothèque des balances sterling, les relations privilégiées de la Grande-Bretagne avec les nominations.

Aujourd'hui, le courant semble bien renversé et le Conseil européen a marqué une nouvelle ère dans l'histoire de la construction européenne : la Grande-Bretagne est dorénavant un membre à part entière de la CEE et elle est bien destinée à en assumer toutes les responsabilités... pourvu que celles-ci lui procurent les avantages attendus.

La Grande-Bretagne apparaît, trois ans après son adhésion, comme l'un des grands bénéficiaires du Marché commun et ceci dans deux domaines au moins. Sur le plan agricole d'abord, les montants compensatoires destinés à corriger les fluctuations monétaires, la dépréciation de la livre en particulier, et qui jouent comme une subvention aux consommateurs, coûteront en 1976 plus d'un milliard de dollars à la communauté, essentiellement au profit de la Grande-Bretagne. C'est la raison pour laquelle le ministre anglais de l'agriculture s'obstine à refuser toute dévaluation de la livre verte, unité de compte dans laquelle sont calculés les prix agricoles européens, afin de maintenir les prix à la consommation à un niveau artificiellement bas. La Grande-Bretagne est encore gagnante dans le domaine de la politique régionale européenne qui constitue le deuxième budget de la CEE, car les subven-

tions communautaires lui permettent de financer à bon compte sa politique d'aménagement du territoire, en particulier l'équipement des régions difficiles, comme l'Ecosse, et la reconversion industrielle de certaines zones, comme le Pays de Galles, et ceci grâce aux crédits apportés par des nations jugées riches comme la République fédérale allemande et le Benelux.

Mais l'affirmation de la présence européenne de la Grande-Bretagne tient autant à sa situation de bénéficiaire net des financements communautaires qu'aux perspectives d'avenir de la construction européenne. L'adhésion proche de la Grèce, à plus long terme de l'Espagne et du Portugal, sont de nature à renforcer l'impératif de régionalisation des interventions européennes, afin de tenir compte du faible niveau de développement des Etats périphériques de la communauté. Le renforcement du poids de ces régions et le redéploiement des financements européens qui en résultera devraient contribuer à renforcer la position financière de la Grande-Bretagne dans la communauté, alors que d'autres nations, comme le Benelux et la France, verront leur se dégrader. Et c'est bien là l'une des orientations majeures de l'action conduite

par M. Jenkins, futur président de la Commission de Bruxelles. Paradoxalement, il n'en sera pas dissuadé par la RFA qui verra, dans cette évolution, le moyen d'asseoir sa prépondérance en renonçant à toute subvention communautaire et en adoptant la position de « payeur net » avec, comme corollaire, le pouvoir d'apprécier souverainement...

Ainsi, l'accession de la Grande-Bretagne aux responsabilités majeures de la CEE marque-t-elle une nouvelle ère dans l'histoire européenne caractérisée par la formation d'un bloc d'Etats réputés riches et donc payeurs et d'Etats périphériques déterminés à jouer sur leurs difficultés pour recevoir la manne communautaire.

La Grande-Bretagne vérifie dans cette affaire sa réputation de pragmatisme. L'Europe intégrée la gêne et elle traîne les pieds pour élire le Parlement européen au suffrage universel ou pour s'approprier en produits agricoles chez ses partenaires ; mais elle se déclare résolument européenne pour faire jouer la solidarité financière.